

روايات حبير

الأجاسيس
الدائمة



www.elromancia.com



مراكش

No. 012

روايات حبير

الأجاسيس الدائمة

كانت أنى تتأمل كريس ممددا على سجادة من الأزهار الزرقاء.

تعلم لماذا، ولكنها كانت تشك في أنه أستاذ آداب كما يدعى. كما حاولت الخوض في أعماقه، لعلها تجد اجابات شافية عن تساؤلاتها العديدة: من هو؟ ولماذا استأجر منزلها بالذات، وهل يستحق الحب؟

W.Salama-0101517873

I.S.B.N. 977-5346-72-X



9 789775 346728

البحرين ٧٥٠ فلس
قطر ٨ ريال
مسقط ٧٥٠ بيسة
المغرب ١٥ درهم
ليبيا ١٣ دينار
تونس ١٣ دينار
اليمن ٢٠٠ ريال

سوريا ٧٥ ل س
مصر ٥ جنيه
لبنان ٢٥٠٠ ل-ل
الأردن ١ دينار
السعودية ١٠ ريال
الكويت ٧٥٠ فلس
الإمارات ١٠ درهم

No.004

روايات عبير

الأجاسيس
الدائمة

بيني جوردان

الناشر

دار الكتاب العربي

دمشق - القاهرة

الفصل الأول

«ازدحام وعرقلة سير عند (بوابة الجسر الذهبية). استرخوا في منازلكم وابقوا بجانب المذيع بانتظار ما ستبثه شبكات الـ KSFم». إنه صوت قادم من المذيع. استمر المذيع في حديثه بالقول: «والآن إلى نشرة الأحوال الجوية خلال عطلة نهاية الأسبوع حيث سيكون الطقس حاراً ومشمساً رغم الغيوم الصباحية، الساعة الآن تشير إلى السادسة ودرجة الحرارة ٢٥ م في سان فرانسيسكو».

- أوه، هذا يكفى... جملة تفوهت بها «أنى وايت» وهى تغلق المذيع.

ها هى «إيف» شريكها فى المنزل واقفة على السلم تحاول تنظيف الجزء الأعلى من الزجاج بقطعة من القماش ملفوفة على عصا الكس. فى حين تحاول «أنى» إبعاد أدوات التنظيف لتفتح طريقاً للسير، ثم مالبت أن أمسكت بقدم صديقتها للفت نظرها وقالت:

- اسمعى، لقد فقدت خمسة آلاف فرنك.

- لقد أفزعتنى بحركتك تلك وكدت أسقط أرضاً.

نزلت «إيف» من على السلم ودخلت الصالون لتبحث عن الشال البنفسجى.

إنها «أنى» تنظر إلى أفضل صديقاتها بعين الحسد والغيرة وهى تبدو رائعة الجمال، رغم ارتدائها بنطالاً من الجينز وقميصاً رجالياً.

فشعرها المنسدل كالشلال على كتفيها ووجهها النضر المزين بعينين خضراوين وطولها الفارع وجمال جسدها، كل ذلك كان كافياً لظهور جمالها وروعتها.

نظرت «أنى» بتعاسة إلى جسدها المغطى بثوب رياضة رمادى اللون وإلى شعرها الأشقر المجعد. لم يعاملها الجميع دوماً على أنها فتاة كبيرة، رغم أنها لم تتجاوز السادسة والعشرين من العمر بعد؟ حسناً، لتقتنع بمصيرها وحياتها، فهي لا تشبه «إيف» إطلاقاً.

- ما هذا؟ أحس بنبضات قلبى تتسارع قليلاً، ترى هل من أنباء جديدة عن شارلى؟

- لا، إنها رسالة من تلك الشخصية الغامضة. فيلدىس... ردت «أنى» وهى تعطى لها الورقة، ثم أردفت:

- اقرئى، فأنا قررت أخيراً تأجير منزل العمه «بيرتا».

هزت «إيف» رأسها وهى تقرأ:

- ربما هذا أفضل.

ردت «أنى» وهى تمسك بزجاجة العصير الموضوعة على المدفأة.

- لا أدرى لماذا.

جلست «أنى» إلى الأرض وبدأت تتأمل أصابع قدميها الخارجة من جوارب التمس الممزقة.

- فكرى جيداً، فأنت لم تؤجرى أبداً هذا المنزل، وقد مضى حتى الآن شهران على تسلمك رسالة لا أدرى من أين..

- من كونيكتيكوت.

- من أى مكان كان، فقد طلب إليك تأجيرها إلى أحد مجهول تماماً، إلى «فيلدىس» هذا، الذى تجهلين حتى اسمه الأول.

- ربما لن يحدث ذلك على كل حال، فإن السعر هو سبب التراجع. لأننى طلبت سعراً عالياً فى ردى عليه.

- ومع ذلك فقد أخبرت المكتب العقارى أنك طلبت سعراً أقل مما هو متعارف عليه. ثم إنك بذلت أقصى جهدك للاتصال بجميع أفراد عائلتك وإعلامهم بعدم تمكنهم من استخدام المنزل هذا الصيف، وهو ما سيكلفك ثمناً «باهظاً» لفاتورة الهاتف، ثم ها أنت تتخذين قرارك بتأجير المنزل بعد أزمة ضمير حادة تعرضت لها.

- هذه هى حال حسابى فى البنك.

- أخيراً، ها هو هذا الشخص الضخم يكتب إليك فى الدقيقة الأخيرة معلناً أن ذلك المنزل لا يهمه أبداً، وأنه عثر على ما هو أفضل منه وبسعر أقل.

- هذا ليس كل شىء. فرسالتى وصلته متأخرة جداً بسبب البريد، مما دفعه - باعتباره مستعجلاً - للجوء إلى مكتب عقارى آخر استطاع أن يؤمن له فيللاً أخرى على الشاطئ..

ردت «إيف» مؤكدة:

- أجزم أن «فيلدىس» تلك امرأة. وليست من نوع الأشخاص الذين بالامكان إعطاؤهم منزلاً مدة ثلاثة أشهر. ترى كيف هى؟

- قالت فى إحدى رسائلها إنها استاذة وذات شخصية هادئة ومنظمة. تفوهت «أنى» بكلماتها وتوجهت لارتشاف جرعة من كأس العصير ثم أردفت قائلة:

إجازتها على شاطئ البحر. وربما أن حرف «ك» يعنى اسم «كورنيليا».

- أنت على حق، ولكن هذا الأمر لا يهمنى.

- فكرى أنها ربما تهاجم منزلك، إنك لا تريدان حتماً أن تكونى المسئولة عن حادث موت.

- تشيرين إلى ملاحظة هامة.

- واقع الأمر أنك لا ترغبين بتأجير المنزل لها. تذكرى كلامك:

«لقد أوصت العممة «بيرتا» بهذا المنزل شرط تمكن أى فرد من أفراد العائلة الدخول إليه فى أى وقت شاء». هذا ما صرحت به: «أنى اليزابيث وايت» منذ حوالى شهرين.

- كان ذلك قبل إطلاعى على رفع الضرائب المحلية الخاصة بترميم الطريق وإصلاحه.

اتكأت الفتاة الشابة بذقتها على ركبتها وحاولت إبعاد خصلة من شعرها عن وجهها وأردفت بالقول:

- على أن أجد الوسيلة لكسب خمسة آلاف فرنك.

- هذا ما يقلقك... قالتها «إيف» وهى تربت على كتفها.

- أجل، لا أريد الابتعاد عن هذا المنزل، حتى ولو لم أتمكن من دفع مصاريفه...

- لا تقلقى، أنا متأكدة تماماً من وجود وسيلة.. لم لا تطلبين مساعدة والديك؟

- أتمرحين إن إخوتى الثلاثة الذين لا يزالون طلاباً، يريدون الغذاء وتناول المعجنات فى هيوستن. أعلم تماماً أنه فى حال تكلمت معهم،

- إنها علامة صحيحة. ولكن لم هى امرأة بالضرورة؟

- لأن الرجل لا يصف نفسه بهذه الدقة تخيلى وجود أستاذ هادى ودقيق ومنظم فى منزلك بـ «انفيرنيس»، مصيبة!

- سأعمل طيلة فصل الصيف، ولن أظأ «انفيرنيس» بقدمى، كما أننى لن أسمح لك بتذكيرى أننى مدرسة وأنك لاتزالين مدرسة أيضاً.

- لكننا لسنا هادئتين ولا منظمتين.

- صحيح أنك لست أستاذة، فأنت ملازم شرطة بالطريقة التى تتعاملين فيها مع تلاميذك.

كانت «إيف» تعمل أستاذة تربية بدنية فى نفس المعهد الذى تدرّس فيه «أنى» العلوم الطبيعية والبيولوجية، حيث تم انتخاب ثلاثة من تلامذتها للاشتراك فى بطولات كرة السلة.

- صحيح إننى أعاملهن بقسوة، ولكننى أضمن بذلك حصولهن على معونات مادية تساعدن على دخول الجامعة، التى لن يتمكن أبأوهن من دفع نفقاتها.

ردت «أنى»:

- طالباتى يستفدن جيداً. المشكلة ليست كذلك. فأنت معى وتعلمين أن الأستاذ لا يمكنه دفع إيجار منزل بمبلغ خمسة آلاف فرنك شهرياً، ومن المؤكد أن الرواتب لن تكون أعلى بكثير فى «كونيكتيكوت».

- تماماً. السيدة «فيلدس» تسمح بذلك تعلمين السبب، إنها فتاة مسنة ترتدى أحذية بلا كعب، وتاييلورا من التويد، مما يوضر عليها دفع مبالغ طائلة سنوياً. بل إنها تقوم بغسل ملابسها بنفسها فى وعاء غسيل مصنوع من الألمنيوم. كما تلجأ كل عشر سنوات إلى قضاء

سيرسلون لى المال حتى ولو تطلب منهم تضحية كبيرة. لا، إننى فتاة بالغة راشدة، علىّ تدبر أمورى بنفسى.

- يمكنك الانتساب إلى منتخب كرة السلة... قالتها «إيف» مازحة.

- أو العثور على عمل مساء. إن مطاعم الوجبات السريعة تطلب دوماً نادلات ذوات شهادات عالية. هيا لننتهى من عملنا.

- أجل، فأتا أريد الخروج هذا المساء.

- مع من؟ «فرانك» رجل البنك الممل، أم مع «بيل» لاعب البيسبول.

- لا أعلم حتى الآن. علىّ النظر إلى مفكرتى... قالتها «إيف» مبتسمة وأردفت بعدها:

- سأقوم بتنظيف سلمات الباب الخارجى، ربما يكون قد مضى مئة عام حتى الآن على عدم تنظيفها.

قالتها «إيف» وهى متوجهة إلى الباب الخارجى:

- لا تسمى الموقد يا سندريللا.

كان ذلك أكثر ما تكرهه «آنى»، لكنها مع ذلك جلست القرفصاء أمامه وبدأت بإفراغ الرماد منه فى كيس القمامة.

أمر التشابه بينها وبين سندريللا كان وارداً. إذ اقتضى الأمر وجود أمير شاب جميل يساعدها على التخلص من هذا الوضع العائلى.

فكرت «آنى»: يكفى أن يكون ثرياً. هناك شارلى، لكنه أبعد ما يكون عن الثراء، ثم هو الآن فى بوسطن وسيظل هناك عاماً كاملاً. ثم لا مجال

لأن تطلبى منه خدمة، لأنه سيستغل الموقف - كما يفعل كل مرة - ليطلب منها الزواج. من المؤكد أن لا اعتراض فى نفسها عليه، بل تجده

لطيفاً، ولكن هل هذا يكفى لتتزوجه؟

ما إن انتهت «آنى» من مسح قضبان الموقد، حتى بدأت باستخدام المكنتسة وهى تأمل فى أن يساعدها صوت ضجيج هذه الآلة على عدم سماع صوت «إيف» الذى يصيح طرباً بوحدة من أغنيات البيتلز.

كانت «آنى» قد وصلت بمكنستها إلى زاوية السجادة، وبدأت بإطفاء الآلة، عندما سمعت صوتاً يناديها؟

- «آنى»، أنقذنى.. النجدة..

سارعت «آنى» إلى المدخل متوجهة إلى الباب، حيث بدت لها «إيف» للوهلة الأولى وهى تتشاجر مع رجل ضخم. ولكن ما إن تأملت ما يحدث تماماً حتى لاحظت أن «إيف» تمسك قدم الرجل المجهول لتمنعه من الهروب، هنا أحست «آنى» بنفسها مترددة بين طلب النجدة من الشرطة وبين الإمساك بيد صديقتها فى حين فوجئت نفسها تنفجر ضاحكة.

ها هى قدم الرجل المرتدى بدلة فاتحة والمغطاة بالصابون تفوس فى الدلو، وهو يحاول إخراجها بمساعدة «إيف» ولكن دون جدوى، مع سيلان مياه الفسيل فى جميع أرجاء المكان. ما إن سمع الاثنان صوت ضحكة «آنى» حتى تسمراً فى مكانهما وأدارا جسديهما باتجاهها وصرخت «إيف» قائلة:

- الأمر لا يدعو للضحك افعلى شيئاً.

- لقد سبق وشاهدت مثل هذا المنظر فى فيلم «إخوة ماركس». قالتها «آنى» وهى تحاول بذل جهدها لاسترجاع هدوئها ثم اقتربت منهما لتفحص ما يحدث ولترى دلواً معدنياً بداخله حذاء أسود اللون:

- «إيف» امسكى الدلو وأنا أسحب الرجل.

- لا، صرخ الرجل.

وصلت إلى المطبخ حتى سمعت صوتاً. إنها «إيف» تتخلف البدلة.
بادرتها إلى القول قلقة:

- أين هو؟

- إنه في الحمام. أليس جميلاً كالملك؟.. قالتها «إيف» وهي
تتنفس الصعداء.

- إنك تجهلين كل شيء عنه.

- لا تكوني سخيّة. إنه جذاب. انتبهى إلى بدلته ونوعيتها إنها من
الحرير!

- إنها غلظتك وليست غلظتى. ماذا كان يفعل عند باب منزلنا؟ هو
لم يكن مدعواً.

- بلى، أنا التي دعوته.

- لكنك لا تعرفينه.

- لا، لكنه أراد رؤيتك. اعطنى المكواة.

- ماذا؟ إننى لم أره أبداً... قالتها آنى باستغراب وأردفت:

- ربما يكون وكيلاً، أو أسوأ من ذلك! ربما يكون قد قرأ اسمى
على صندوق البريد، «إيف» كم من المرات أخبرتك أن...

- سألتنى عن «آنى وايت»، تذكرين أن الكنية غير موجودة على
صندوق البريد، فانت من أخبرنى بعدم كتابتها. إنك دائمة الحذر.

نظرت «آنى» إلى ما تحمله صديقتها وقد أصبح أشد سوءاً من
قبل، حيث إن البقع لاتزال عليه.

- على كل حال، يجب تدبير الأمور معه.

جاءت صرخته متأخرة لأن أيد «آنى» المتسخة كانت قد تركت أثراً
وغباراً على الحرير الرمادى لبدلته.

- دعيني أفضّل ذلك.

نفذت «آنى» عملها معتذرة.

أبعد الرجل قدمه وبدأ يفك حذاءه وانتزع قدمه منه.

ظلت «آنى» تتأمله وهو يقف بداً طويل القامة مفتول العضلات
أسود الشعر، أزرق العينين.

نظرت «آنى» إلى «إيف»، صديقتها التي بدأت تتفحص ذلك الرجل
المجهول وكأنها صياد يتأمل فريسته.

- هل تتكرمين وتعطينى منشفة؟

سألها ذلك المجهول وهو يتكلم بهدوء، خشية أن لا تفهمه.

- بالتأكيد... ردت بها «إيف» متأخرة وهي تمسك بذراعه وتقوده
إلى الدخل.

أخذت «آنى» تجفف الأرض وترتب الأغراض، عندما خطرت ببالها
فكرة فضيحة أثارت القشعريرة فى جسدها، إذ من الجنون فى مدينة
مثل سان فرانسيسكو ترك رجل مجهول يدخل المنزل، وأى رجل...
جذاب ووسيم. ف «إيف» كبرت وترعرعت فى منزل بقرية صغيرة
حيث لا أحد من الناس يفلق بابه، وهى بحاجة دائمة إلى تذكيرها
بقواعد وأسس الحذر.

أنصتت «آنى» بأذنيها إلى الصالون لتساجأ بعدم صدور أى صوت
من الشقة. مما جعلها تتوجه إلى ممر المنزل المؤدى إلى الغرف، وما إن

- هذا ما أحاول عمله . ولكن ألا ترغبين في إعطائه بدلته وحذاءه؟
- لم أفكر بهذا الأمر .
- انظري... قالتها «إيف» بلهجة مرتبكة وأشار إلى الايتكيت الموجودة داخل البدلة وقد كتب عليها . «أبيرنيتي» «سافيل روو» لندن -
للسيد «ك فيلدس» .

- هنا تدخلت «آنى» بالقول:

- مستحيل «ك. فيلدس» امرأة!

- عليك تصديق عدم صحة ذلك .

- لكنها بدلة باهظة الثمن . هل تعتقدين أن بإمكان أستاذ أن يمتلك مثلها؟

- ربما يعمل مساء في أحد مطاعم الوجبات السريعة... قالتها «إيف» ساخرة .

ردت «آنى» بصوت منخفض:

- إذن هذا هو الأمر الجذاب.. الذى سينقذ منزلى .

- ماذا؟

- لا ، لا شيء . اعطنى إياه . سأحاول تنظيفه .

- لا ، لاتزال يداك متسختين .

- حسناً ، حسناً .

- دعينى أفعل ذلك بنفسى . اذهبى إلى الحديقة فربما يهدى ذلك من روعك .

توجهت «آنى» وهضيب الحديد الخاص بالمدفأة لايزال في يدها إلى الجهة الخلفية للباب، وجلست على درجات السلم المؤدية إلى ما تسميه - بفخر وكبرياء - الحديقة . وواقع الأمر أنها مساحة من الأرض الرملية لا تتجاوز عدة أمتار، تحاول دوماً أن تزرع فيها الأزهار وبعضاً من الخضار . كان المالك يرغب في قدوم من يهتم بهذه الحديقة مجاناً وأن لا يستخدمها باقى المستأجرين . وهكذا استطاعت بعد أربع سنوات من العمل فيها ومن إضافة أكياس لا تحصى من التراب، الحصول على بعض النباتات من البندورة والخيار والشوكيات . جلست «آنى» على السلم وهي تسند رأسها بين يديها، لتتأمل المنازل الملكية القديمة من حولها . كان هذا المنظر عادة كفيلاً يبعث الراحة فى نفسها، ولكن يبدو اليوم كل شيء مختلفاً . وها هى تفقد للمرة الثانية الفرصة فى تأجير منزل العمه «بيرتا» وتبدأ - كعادتها عندما تكون متضايقه - باللعب بخصلات شعرها .

أخذ نظرها يتوجه إلى «حلزون» ينساب تاركاً وراءه خطاً على درجات السلم الخشبية . ومن المعروف أن الحلزونات تشكل المجموعة الأكثر كرهأ فى جميع أنحاء سان فرانسيسكو، لأنها السبب بقذارات عديدة تتواجد ضمن الحدائق .

- ماذا تطبخين؟ ستأكلين أزهارى؟ .. تمتمت بها «آنى» وهى تتأمل الحلزون .

لم تستطع «آنى» رغم كل شيء كره تلك الكائنات خاصة وأنها تعشق الحيوانات منذ طفولتها . وكان والدها يأمل فى أن تصبح طبيبة لكنها لم تكن ترغب أبداً فى اتباع هذا الطريق وحجتها أنها لا تحب الدم . لكنها ورثت عن والدها حب التعليم والعلوم .

كان الحلزون قد وصل إلى نصف طريق التطور بين الفأر وبينها. وفكرت «أنى» فى أن تجعل من هذه الفكرة بحث عمل بالنسبة لتلاميذها. لِمَ لم تفكر بمثل هذا الموضوع سابقاً؟

فالحلزونات حيوانات أليفة ويعرفها الأطفال وقد سبق لـ «لويس توماس» أن كتب أجمل محاولاته عنها.

البدلة «ك. فيلدس» نسيت كل ذلك، نهضت من مكانها وتوجهت إلى المطبخ لتجده فارغاً ثم جاءت أصوات من الصالون مما دفعها لد رأسها من الباب.

بدأت غرفة الجلوس مريحة ومستعدة لاستقبال ضيوفها بحرارة من خلال ستائر الدانتيل بيضاء اللون التى تغطى الزجاج ووسائد الأرائك المخملية الرائعة. والمجلات الفنية المرتبة على الرف السفلى للطاولة، ومن خلال تناسق اللونين البنى والأزرق للسجادة الشرقية وأقفال الأبواب البرونزية اللون. ثم تآتى نار المدفأة لتعكس على الثريا المعلقة بالسقف وعلى الأثاث القديم الموزع فى جميع أنحاء الغرفة.

جلس «ك. فيلدس» إلى الكرسي أمام الموقد وقدماه عاريتان محاولاً الاستفادة من حرارة النار، فى حين مد الجوارب على القضبان لتجف، والجاكيت على الأريكة لتستمر «أنى» بمراقبة زوال أثر البقع عنه. ولحسن الحظ أن قميصه الأبيض لم يتعرض لأى أذى، ومع ذلك لم تستطع «أنى» منع نفسها من تأمل منكبىه العريضين وقد بدأ وجهه جميلاً وصاحب جبهة عريضة وأنف جميل وذقن مدورة. ما إن نظر «فيلدس» إلى «إيف» حتى انفجر ضاحكاً كانت صديقتها جالسة على الأرض بمواجهته وهما يرتشفان العصير من كؤوس ورثتها «أنى» عن جدتها وهما «إيف» - لأول مرة - لا تلجأ إلى فتح المذيع، وتفضل عنه وضع اسطوانة موسيقى كلاسيكية.

بدأ المشهد مكتملاً تماماً، لدرجة أن «أنى» ظلت تخشى قطع الانسجام القائم. إذ من الواضح تماماً نجاح «إيف» فى الاعتذار عما حدث وعدم وجود فرصة أمامها لإضافة أية كلمة مما جعلها تتردد وهى تفكر فى أنه ربما كان - قبل كل شئ - لا يزال راغباً باستئجار المنزل. لذا استجمعت شجاعته ودخلت الغرفة وهى تعلن قائلة:

- صباح الخير، أنا «أنى وايت».

هنا نهض السيد «ك. فيلدس» من مكانه وتوجه نحوها مصافحاً. واقتربت «أنى» من جهتها متناسية أنها لا تزال تحمل قضيب المدفأة فى يدها، مما جعلها تتمتم وهى تضعه أمام الموقد معتذرة. ومع ذلك فقد تسببت يدها اليسرى بإحداث أذى لمضيفها، ووجدت نفسها تقلب كأس العصير على قميصه الأبيض.

جاءت نظرتها إلى المرأة حينئذ لتعكس آثار العصير على وجهها وشعرها ولتوضح تعبير الغضب فى نظرات عينيه ولتفاجأ إلى جانبها بصورة السيد «فيلدس» وبقعة عصير كبيرة تغطى قميصه وهو جالس خلف «إيف» التى تعض على شفيتها خشية من الانفجار ضاحكة.

هنا رفعت «أنى» نظرها إلى السقف وتوجهت إلى صور الحواريين التى تزين جدران وسقف المكان مبهتلة.

الفصل الثانى

أخيراً ها هي «أنى» بعد عدة ساعات تبدو نظيفة الجسد من رأسها وحتى أسفل قدميها مرتدية روب النوم الزهري محاولة بث الدفع في قدميها من خلال شماعة مغطاة بالفرو. تمددت على الأريكة للراحة بعد أن غادرت «إيف» المنزل مع رجل البنك «فريد». كان قد مضى عليها ساعة كاملة وهي في الحمام، تناولت بعدها صحناً من السلطة، وها هي الآن ترتشف فنجاناً من الشاي أثناء جلوسها ممددة قرب نار الموقد تتأملها وتتأمل أنوار المدينة.

لم تكن شقتهم تطل على المنظر العام للمدينة، كما هي الحال في منزل «أنى» الذي ترعرعت فيه. فقد قام والدها باستئجار هذه الشقة لها منذ عامين، لاجبارها على ترك هيوستن. إلا أن المنظر كان رائعاً إذ بالامكان - رغم الضباب المخيم على الأبنية الشاهقة - رؤية أضواء المنازل وناطحات السحاب ومركز المدينة التي تضيء واجهتها وكأنها أشجار عيد الميلاد، خاصة كنيسة «سانت - ماري» الشامخة ببنائتها الأبيض بين هرم وسط أمريكا الأزرق وبرج بنك أمريكا الأسود.

«يوم سبت أسود آخر... هذا ما فكرت فيه «أنى» فهي لا تزال منذ رحيل «شارلى» تمضى الكثير من الليالى وحدها. ثم ما إن يقترب فصل الصيف حتى يبدأ العمل عندها، في حين تكون «إيف» تتمتع

بإجازتها السنوية، مثلها مثل غالبية الناس في تلك الفترة. حقيقة الأمر أن هذا الموضوع لا يقلقها أبداً، فهي تحب مهنتها وبحاجة دائمة إلى المال. إضافة إلى غياب جميع أقرانها هذا العام، كما لن يمضى ثلاثة أيام إلا وتبدأ امتحانات آخر السنة لتلاميذ المدرسة، يغادرون بعدها، بينما تأخذ «أنى» بالاعداد لسلسلة دروس جديدة.

تتفست «أنى» الصعداء وهي تضع قدميها على الطاولة وتمسك بأحد دفاتر الطلاب.

رن جرس الهاتف بعد أن صحعت عشرة من الدفاتر فردت «أنى» بالقول:

- آلو؟

- صباح الخير!

- شارلى!، كيف حدث واتصلت بي؟، كم الساعة الآن في بوسطن؟

- الواحدة صباحاً.

- انتهيت للتو من قطع عضو إنسان، كانت عملية جراحية رائعة.

- طريقة ساخرة للحديث عن قطع عضو إنسان.

- الدكتور «بارتليت» هو الذى يتحدث بهذه الطريقة، فهو يتكلم عن

الاضلاع وكأنها عمليات تنفذ في المطبخ، بنكرياس لذيذة وكبد مبهر...

- أمر مخجل، من هو الدكتور بارتليت؟

- رئيس قسم الجراحة. سأذهب للعمل في قسمه العام القادم، في

حال سارت الأمور على ما يرام، كيف هي الأحوال في مدينتنا القديمة

الجميلة؟ أنت لوحدك؟

- أجل وكل شيء على ما يرام. قمنا بتنظيف المنزل بأكمله، وقد

خرجت «أيض» من البيت وبقيت لوحدي أصحح وظائف التلاميذ فأنا دوما عاقلة ومخلصة كما ترى.

- أمل ذلك. هل من أخبار عن عائلتك؟

- أجل جميعهم بخير، سمعت أن درجة الحرارة في «هيوستن» وصلت إلى ٢٥ م.

- أخبرني والدك أنني سعيد بسماع نصائحه بذهابي إلى الساحل الغربي. هنا أتعلم بشكل كبير وأقابل أشخاصاً من أنواع مختلفة.

- سأنقل هذه الرسالة لوالدي.

- هل أجرت منزل «انفيرنيس»؟

- لا، ليس بعد، سيقوم أستاذ «كونيكتيكوت» بزيارته غداً، لكنني لا أتوقع أن يستأجره.

- لماذا؟

- لأنه من نوع الأشخاص المترددين بين فيلتين.

- فهمت، واقع الأمر أن للمكان خصوصية معينة. فأنا اعتدت عليه ولا أجد ما يماثله. على كل حال، أتمنى لك حظاً سعيداً!

- شكراً. لقد كدت أنسى أن بوبي سيكون هذا الصيف في بوسطن.

- أخوك الصغير، لماذا؟

- قام بدراسة تدريبية عند أحد النواب حيث وصى به أحد أصدقائه من «كينغ كولاج» والنائب - على ما أعتقد - صديق والده. واقع الأمر أن فترة التدريب تلك ضرورية للحصول على دبلوم العلوم السياسية.

- هذا أفضل لـ «بوبي». دعيه يتصل بي.

- حسناً. خاصة وأن والدتي أخبرتني إحساسه بالضيق، رغم عدم بوجه بهذا الأمر. فهو لم يبلغ بعد الثامنة عشرة من العمر.

- سأعامله وأهتم به وكأنه أخي الصغير، سأقوم معه بجولة في أرجاء المدينة. فأنا على وشك الانتهاء من عملي وسيكون عندي - لأول مرة منذ ست سنوات - وقت فراغ. هل أنت مضطرة حقاً للعمل هذا الصيف؟

- أجل، لا يمكنني المجيء إلى بوسطن.

- اسمعي، أنا أكسب ما يكفيني من المال للعيش، حتى ولو لم أكن مليونيراً، لدى شقة جميلة، أعلم أنك تحبين بوسطن لأنها تشبه كثيراً سان فرانسيسكو لكن لم تنتظرين نهاية دراستي؟ الجميع ينتظرون زواجنا. لم لا نفاجنهم حالاً فأنا بحاجة إليك.

- ولكن شارلي، يجب مناقشة هذا الأمر وجهاً لوجه.

- إذن اركبي الطائرة حالاً وتعالى لنناقش الموضوع.

- لا أستطيع، كما أود التفكير...

- سأتركك الآن. هناك حالة طارئة. أحبك.

- وأنا أيضاً... ردت بها «أني».

لكنه كان قد أفضل السماع. وتمتعت آني بمفكرة: «أخيراً».

سألت «أني»:

- سيد فيلدس، هل جئت من كاليفورنيا؟

بدا الطقس جميلاً والسماء صافية تماماً خالية من الغيوم، وذلك عكس ما جاء في نشرة الأرصاد الجوية. كان «ك. فيلدس» قد استأجر سيارة، وها هما الآن في طريقهما إلى «انفيرنيس».

رد «فيلدس» وهو يتابع خط سير السيارات المتجهة إلى الجسر قائلاً:
- اسمى «كريستوفر». أجل لقد سبق وجئت إلى سان فرانسيسكو
مرأة أو مرتين.

- وهل تعرف «انفيرنيس»؟

- لا.

كان «فيلدس» اليوم يرتدى بنطالاً من الجينز وقميصاً أزرق اللون،
ظلت «أنى» تراقبه بنظراتها، لتلاحظ أنه يزداد شباباً، ويبدو خجولاً
أكثر من ليلة أمس.

- ترى ما الذى خطر فى بالك لتمضى العطلة فى هذه المنطقة؟

سألته «أنى» بفضول.

- سمعت من يتحدث عن أن الشاطئ الشمالى رائع الجمال،
وخاصة شاطئ «رأس رايس». نظرت إلى الخارطة لمعرفة موقع ذلك المكان.

- وكيف سمعت عن منزلى؟

- كما سبق وشرحت لك فى الرسالة. اتصلت بمكتب تأجير فى
«كونيكتيكوت» له صلة بمكتب يماثله هنا، أخبره أن جميع المنازل هنا
محموزة، باستثناء منزلك. لم يكن قد تأكد بعد من تأجيرها، لكنه لم
يذكر وجود مستأجرين.

كان ذلك خطأ، ولكن لم تحس «أنى» بالضيق من مرافقة هذا
الرجل. ترى هل كان ذلك بسبب ما حدث عشية البارحة؟

ومع ذلك، بدا «فيلدس» شديد اللطف والرقّة، وهو يؤكد أن بإمكان
أى صاحب مصبغة تنظيف بقعة البدلة وأن القميص قديم لن يرتديه

بعد الآن. على كل حال، كان ذلك خطأ، هذا ما أكده «فيلدس» كما
اعتذر أيضاً مفسراً عدم حصوله على رقم هاتفها. فالمنزل الذى زاره
لم يكن يناسبه إطلاقاً، وقد قرر محاولة تجريب حظه أمام «أنى»، فى
حال كان منزل «انفيرنيس» خالياً.

- لطف منك أن تتركينى أزور المنزل.

قالها «فيلدس» بلباقة.

لقد سبق لـ «أنى» أن وافقت طلبه زيارة المنزل بل واقترحت عليه
مرافقته، لكنه رفض ربما لم يكن مقتنعاً بحسن قيادتها. هنا وجدت
نفسها فضولية تجاهه، لذا استمرت فى سؤاله:

- غالباً تمضى إجازاتك على شاطئ البحر؟

- لا.

- الطقس لطيف، أليس كذلك؟

- أجل.

- أنت لست كما تصورتك.

- حقاً... رد بها «فيلدس» بنبرة قطعت أية محادثة.

ها قد وصل الاثنان إلى بوابة الجسر الذهبية ومع وصولهما انقطع
الحديث لأن على السائق منذ الآن التركيز تماماً لمواجهة رياح المحيط
الهائجة والتي تصل سرعتها إلى ستين كيلو متراً فى الساعة، ولتجنب
أى خطر يمكن أن يحدث بسبب حركة السير المزدحمة. فى حين بدا
المارة منهمكين بشكل عام فى تأمل منظر الطبيعة والبحر الذى يبدو
رائعاً هذا اليوم، من خلال الهالات الحمراء المزينة زرقة السماء كما

عكست فتحة «سان فرانسيسكو» اخضراراً مخططاً بقبب بيضاء تتجول في مياها المراكب، ولا ننسى وجود بعض المغامرين في عرض البحر من ركاب المراكب الشراعية. كان الطقس صحواً جداً لدرجة تمكنت معها «آنى» من رؤية جامعة كاليفورنيا التي أشارت نحوها بالقول:

- درست هناك.

- آه... قالها «فيلدس» وعاد بعدها إلى صمته.

لكنه لم يشير إطلاقاً إلى مكان دراسته. فهو لم تكن لديه الرغبة - على كل حال - في الحديث عن نفسه. ترى لِمَ يبدو اليوم صامتاً رغم أن لسانه لم يتوقف عن الكلام عشيهِ البارحة. وتساءلت «آنى» فيما إذا كانت رغبته باستئجار المنزل لا يمكن قراءتها على وجهه. ونظرت إلى المرأة نظرة عابرة لتتأكد من حسن هندامها هذا الصباح، ومن خصلات شعرها المربوطة بشريط أصفر، ومن بنطالها الجينز الجديد والنظيف ومن كنزتها الكشمير الجميلة، ولتتأكد بعدها من وجود جميع الوسائل لديها. في حين يبقى فقط - وكالعادة - عيناها الزرقاوان الواسعتان وذقنها المدور ووجها البيضوى الصغير محافظين على إعطائها عمراً أصغر من عمرها بعشرة أعوام لتبدو وكأنها فتاة مراهقة، وهو ما يدفع الناس عادة إلى الوثوق بها، بيد أن الوضع بدا مختلفاً مع «كريس فيلدس».

إن كل شيء من حوله بدأ مثيراً لشكوكها. فهو ليس بالشئ. إذن كيف بإمكان استاذ أن يدفع أجر فندق خمس نجوم؟، إن البطاقة المعلقة إلى الحقيبة تشير إلى المكان الذى أقام فيه. وهو أمر دقيق لم يخف على آنى ملاحظته. ثم كيف بإمكانه استئجار سيارة مرسيدس؟ كان الاثنان قد تركا طريق الأوتوستراد وبدأ باتباع طريق ثانوى

محاط بعدد من الفيللات الجميلة. والملاحظ عدم اهتمام «كريس» بالنظر إلى ما حوله والاكتفاء فقط بالاهتمام بالقيادة.

- ما المادة التى تدرسها؟... بادرته «آنى» بالسؤال قاطعة الصمت الصائد.

- الانجليزية.

- لأى مستوى؟

- طلاب الصف الثالث؟

- ما اسم المعهد الذى تدرس فيه؟

- إنها مدرسة خاصة. ماذا لو نتحدث عن منزلك... قالها «فيلدس» دون أن يدع لها الفرصة لطرح سؤال آخر.

ترددت «آنى» قبل الرد. فهي إن حدثته عن المنزل الآن سيعود أدراجه فوراً.

- أمر صعب. إنه منزل كبير ومنعزل ف «انفيرنيس» مكان ساحر.

- حدثيني عن تاريخه. متى كان بناؤه؟ إن جميع هذه التفاصيل تهمنى جداً.

بدا الطلب شديد الغرابة بالنسبة لـ «آنى» التى بادرت إلى القول:

- بنى هذا المنزل عام ١٨٨٠، وقد استخدم كجناح صيد. إذ قام مالكة السيد «المير» بشراء الأرض لرجل يملك جميع أراضى رأس «رايس»، كان ذلك الشخص يريد تطوير مكان إقامة ليكون مقصد الأشخاص الأغنياء. هنا جاء أصحاب الطبقة العليا وبدأوا بغزو المكان. أمثال «باديرفيسكى» و«تيدى روزفلت».

- وهل كان السيد «المير» هذا مقرباً من «تيدى روزفلت»؟

- لا، ولكن هذا مَنْ يحبه. فهو قد جاء من «شيكاغو» جامعاً ثروة طائلة. قام ببناء المنزل واستخدمه في فصول الصيف، ثم ما لبث مشروعه السكنى أن فشل، لصعوبة الدخول إلى ذلك المكان.

- وهل ينتمى السيد «المير» إلى عائلتك؟ كيف انتقلت ملكية المنزل إليك؟

سألها ثم توقف عن الكلام عندما بدا له الطريق ضيقاً مليئاً بالانحناءات وشاحنة كبيرة تقف امامه تسد المكان. هنا تمت «فيلدس» بالقول:

- يجب منع استخدام مثل هذه الآليات.

- قام السيد «المير» بتقديم المنزل هدية إلي عمى «بيرتا» دون معرفتنا السبب الحقيقي الكامن وراء هذه الهدية.

هنا نظر إليها «فيلدس» مستغرباً وكأنها المرة الأولى التي يراها فيها، نظر إليها بعينيه الزرقاوين للحظة كانت كافية لمعرفة كم هو جذاب. أمر فكرت به «أنى» وهى تدير رأسها إلى النافذة. ها هى سيارة قادمة من الاتجاه المقابل تجبرها على الانحناء والميل باتجاهه مطلقاً صرخة خوف، فالطريق من ناحية أخرى محاط ببحيرة كبيرة.

ابتسم كريس وقال ملاحظاً:

- الطريق شديد التمرج والانحناءات.

أخيراً ها هى الشاحنة تقف جانباً تاركة خط السيارات الطويل خلفها يمر، مما دفع «كريس» لرفع يده للسائق شاكراً له حسن صنيعه.

الطريق الآن فى نزول، ثم متعرج صغير حملهما إلى غابة جميلة

تقع على الشاطئ، حيث تتلاطم الأمواج. وامتدت أمامهما بقعة خضراء تتقدم وسط المحيط دفعت «أنى» للصراخ مندهشة:

- إنها «رأس رايس» انظر إلى قمته لترى الفنار، و«انفيرنيس» تقع فى وسطه.

- أفضل لو تحدثيننى عن عمى «بيرتا». فأنا لا يمكننى مشاهدة المنظر وتأمله أثناء القيادة. كيف حصلت على هذا المنزل من ملك مذابح شيكاغو؟

لقد نسيت «أنى» عدم معرفته الطريق.

- اعذرنى. فالعمة «بيرتا» هى عمه والدتى، وهى شخصية مخجلة فى عائلتنا. تعود فى نسبها إلى عائلة بورجوازية من سان فرانسيسكو، لم تتذوق أبداً أفراح الدانتيل والمطرزات، مثلها مثل فتيات جيلها فى تلك الفترة، كما أنها هربت مع فنان. مما دفع والديها للتغلب عليها، فذهبت إلى باريز حيث لم نعد نعرف عنها شيئاً وما آلت إليه خلال تلك الفترة. باستثناء أن ذلك الفنن تركها وأنها تصد رمق عيشها من عملها كموديل.

- من المؤكد أن الأمر كان صعباً.

- بالتأكيد. ولكن كان لها الكثير من العشاق من شخصيات مشهورة، منهم الرسامون وكبار الكتاب والمؤلفون، إذ ما لبثت أن صارت صاحبة صالون تستقبلهم فيه، فهى تعشق صدم الأشخاص، ترتدى ملابس كملايس الرجل وتدخن السيجار. كما أنها لم تتزوج أبداً، ولم تنجب أطفالاً عاشت عمراً طويلاً، حيث عاصرت الحربين العالميتين. ودفنت هناك.

- هل تعرفينها؟

- لا، ولا حتى والدتي. يُذكر أن عائلتي تلقت حوالي عام ١٩٠٥ وبعد سنوات من الانقطاع مطروفاً بداخله مفتاح، إنه مفتاح منزل «انفيرنيس». فهي كانت قد قابلت السيد «المير» بباريز وضمن ظروف غامضة، لتصبح مالكة لجناح الصيد ذلك. بدت الفكرة مسلية بالنسبة لها بالتمكن من الاعلان للعائلة التي تخلت عنها بالقول: «انظروا، انني لست حقيرة ولا حقودة، يمكنكم استخدام هذا المنزل حتى عودتي». ثم لم تعد أبداً إنها .. انتبه!

ضغط «كريس» فجأة على دواسة الفرامل. إذ ها هو رجل يحرك رايته عند منعطف يطلب منهما الوقوف. في حين بدت عدد من الآليات الثقيلة تحضر طريقاً جديداً وسط الجبل.

في حين أن جزءاً من الطريق مسافته حوالي ٤٠٠ متر تم حفرها داخل المحيط. قام الرجل بتمرير سيارتين قادمتين بالاتجاه المعاكس، إذ أخذت السيارات تبطن من حركتها عند هذا المنعطف.

فتحت «أنى» فمها للتحدث، ولكن أوقفها «كريس» بالتمتمة قائلاً:

- اصمتي إنها اصلاحات هل يحدث هذا كثيراً؟

- كل شتاء سيصل هذا الطريق إلى ساحل «اوريفون» في مكسيكو ثم سيظل هناك قسم في أعماق المحيط.

- لا شيء، بيعت على الدهشة في تنازل السيد «المير» عن ذلك المنزل ها قد وصل الاثنان إلى مدينة «ستينسون بيتش» الصغيرة، وبدأ «غريس».

يتغلغل بين مجموعات من الشباب يرتدون مايوهات السباحة وسط الشارع التجاري الوحيد الموجود في البلد:

- ما هذا؟ لم لا يذهبون للسباحة؟

- أولاً لأن المياه باردة جداً في هذا المكان.

- لحسن الحظ أننى لا أريد السباحة هذا الصيف.

ثم ما لبث الاثنان أن خرجا من تلك المدينة الصغيرة، ليجدا أنفسيهما وسط منظر كاليفورنى الطابع، حيث سلسلة الهضاب الخضراء الجافة قليلاً من حرارة الصيف بادر «كريس» إلى فتح باب الكلام بالقول:

- هل استخدمت عائلتك ذلك المنزل، رغم الخجل الذى سببته لهم عمتك؟

- أعتقد أن أحداً لم تطأ قدمه المنزل لفترة من الزمن، ثم ما لبث والدنى أن اعتاد قضاء فصل الصيف فيه، وقد جئت إليه منذ كنت صغيرة مع إخوتى وأولاد عمى وأصدقائى.

- إذن لمن يعود المنزل الآن؟

- لى شخصياً. فقد كانت العمه «بيرتا» متحمسة للإناث، لذا تجد أنها اشترطت في وصيتها عودة هذا المنزل إلى البنت الكبرى من جيلي ثم انتقاله إلى من تأتى بعدى. ويمنع على بيعه، بل وقد تركت عمتى مبلغاً من المال للاعتناء به، لم يتبق منه شيئاً مع التضخم الاقتصادى الحالى. ها هي لوحة كبرى تواجهها وتدلها على دخولهم منطقة الرأس، ضمن منطقة حدودية محمية. أشارت «أنى» لـ «كريس» للالتفات إلى يساره حيث ذروة جبل شاهقة: يرى أسفلها اسبطلا أحمر اللون.

بادرت «أنى» إلى القول مفسرة:

- غابات الحرس توجد بالخلف. لقد تم بناء الاسطبل على صدع «سانت اندريه» إذ ما إن حدث زلزال عام ١٩٠٦ الذي هدم سان فرانسيسكو حتى تواجدت نصف بناء المدينة متحركاً باتجاه الشمال والنصف الآخر باتجاه الجنوب.

سألها «كريس» بلطافة:

- منزلك بعيد عن هنا؟

- لا، فقد تعرض للانهيار عام ١٩٠٦، لكن تم تدعيمه. المشكلة هي وجود زلازل أرضية مستمرة.

ساد الصمت بينهما فترة طويلة، حتى قطعه كريس بالهمس قائلاً:

- منعطفات، اصلاحات طرق وزلازل أرضية... نظرت إليه «أنى» مستغربة. لكنه لم يضحك أبداً وفكرت «أنى»: «يا إلهي، أنا حمقاء!، ما حاجتي لحكاية جميع هذه القصص؟»

ها هو الطريق يضيق من جديد، وبدأت رائحة الطين تدخل إلى السيارة إنها فتحة «تومال» الجميلة جداً التي تؤدي لمنظر طبيعي رائع حيث مراكب الصيد ترسو على الشاطئ.

- لا يمكن أن تكون هذه الرائحة سيئة دوماً.

- أعلم ذلك. إنها رائحة رطوبة البحر، فقد ترعرعت في منطقة تقع على شاطئ البحر.

فجأة خطرت فكرة في ذهن «أنى»، فقالت:

- ربما تكون باعتبارك استاذ آداب. قد سمعت من يتحدث عن العمه «بيرتا». فهي لم تكتف فقط بالتعرف على كبار الأدباء والمؤلفين.

بل إنها كتبت أيضاً كتاباً يحمل عنوان «الوردة»، وربما ستعثر على نسخة منه في المنزل، من الصعب قراءتها إنها من نوع الشعر النثري.

لم ينبس «كريس» ببنت شفة. إذ كان الاثنان قد وصلا إلى المدينة وبدأ النظر إلى عدد من الاكشاك الصغيرة المحيطة بالبازار وإلى محلات الطعام والمطاعم. ثم ها هو بناء أحمر وأبيض اللون كتب عليه كلمات «مملكة انفيرنيس».

- ها نحن قد وصلنا على ما أعتقد... قالها «كريس».

وافقته «أنى» الكلام، وجعلته يتحول إلى طريق آخر تحيط به الأشجار اجتاز الاثنان بالسيارة جسراً خشبياً، ليصلا إلى بناء يقطع عنده الطريق، مما دفع «كريس» إلى التوقف فجأة وهو يتساءل:

- ما هذا؟

- منزلي... قالتها «أنى» بجفاء.

- إنه مخيف... كلمة قالها «كريس» بعد فترة طويلة من الصمت.

- لا أعلم من أين أتى هذا الرأس، فالمنطقة هنا تخلو من الغزلان لوحظ وجود سجادات مكسيكية وإلى جانبها جلود دببة تغطي أرض المنزل. في حين بدا الأثاث خليطاً من الأعمال اليدوية ومن الأثاث القديمة في حين توسط المكان ثريا ضخمة تدلت من السقف مصنوعة من دولاب عربية.

الحقيقة أن تلك كانت المرة الأولى التي تتحقق «أنى» فيها من تتالي ثلاثة أجيال على هذا المنزل. بدت درجات السلم مغطاة بكتب قديمة وجرائد مستعملة، إضافة إلى وجود مجلد من مجلة «جيو» مرمياً على الأرض. كانت كل قطعة أثاث مغطاة بقطع من الأصداف أو بنجوم البحر التي جمعها الأطفال على مر السنوات السابقة، أما البيانو القديم الخشبي المزين برسومات خضراء فقد اختفى تماماً لأسباب تجهلها، ثم ها هي كرة قدم منزوية في إحدى الزوايا والهواء مفرغ منها. في حين تشاهد صورة صفراء اللون على أحد الجدران تمثل ثلاثة رجال يقفون امام سيارة.

اطمأنت الفتاة الشابة فهذا المكان العائلي لا يزال يبدو حتى الآن حيويًا بالنسبة لها، ولكن ها هي تنظر إليه الآن نظرة جديدة، وهي تعتقد أن لا أحد يرغب باستئجار هذا المنزل مما جعلها تجبر نفسها على المزاح والقول:

- سيعتاد عليه المرء حتماً.

- أجل هيا لنرى باقى المنزل.

قادت «أنى» إلى المطبخ الواسع، المؤثث بفرن نحاس قديم وببراد يعود - على الأقل - إلى فترة الحرب العالمية. في حين وجد ضمن غرفة الطعام طاولة كبيرة تتسع لعشرين شخصاً. وتحولت غرف

الفصل الثالث

كان المنزل محاطاً بأشجار الصنوبر، ويتألف من طابقين. في حين بدت الواجهة صفراء اللون واضحة التحول من اللون الأحمر الذي كان سائداً آنذاك إلى الأصفر، في حين كانت جوانب السطح المقبب تعلو بشكل عمودي باتجاه السماء.

بادرت «أنى» إلى القول:

- يبدو ظاهرياً مشابهاً للمنزل الصيني «الباغود»، خاصة وأن أسلوب العمارة الصينية انتشر في هذه المنطقة مع نهاية القرن الماضي على نطاق واسع. هل تريد التجول في داخله؟

- أتساءل فيما إذا كان بالامكان ذلك... تفوه «فيلدس» بجملته وهو ينزل من السيارة وتنزل معه «أنى» لتستقبلهما رائحة أشجار الصنوبر الفواحة. ومنظر أحد فروع الشجر وهو ممدد على سطح البناء من الطرف الأول إلى الثاني. ظلت «أنى» تراقب «كريس» بنظراتها، الذي بدا مذهولاً بما يراه. وتقدم الاثنان باتجاه شرفة المنزل وسط الحشائش. لم تستطع «أنى» بادية الأمر وضع المفتاح في القفل، لكنها ما لبثت أن تمكنت من دفع ذلك الباب الأسود وفتحه، ذلك الباب الذي يطل مباشرة على غرفة واسعة يتصدرها موقد حجرى يعلوها رأس غزال معلق عليها قبعة لاعب بيسبول.

الخدم إلى غرف مهملات، حيث تكدست صنابير الصيد وأدوات الزراعة:

- أين الهاتف؟

- لا يوجد.

قالت «آنى» وهما يصعدان إلى الطابق الأول من المنزل الذى يضم ست غرف وحماماً، ثم الدرج المؤدى إلى المستودع.

- ماذا يوجد فى الطابق العلوى؟

ردت «آنى» مفكرة:

- مستودع العائلة الذى يضم دفاترى المدرسية وملابس قديمة وألعاباً وصوراً عائلية وآلة كاتبة قديمة. كان ذلك المكان من الأماكن المفضلة لدينا عندما كنا فى العاشرة من العمر خاصة فترة بعد الظهر.

أخذ «كريس» يتفحص الحمام، راسماً الابتسامة على وجهه وهو يلاحظ وجود مفطس حديدى ضخم يرتفع على أربعة أقدام مزخرفة.

- سنحاول وضع دوش.

لم يعلق «كريس» أبداً على كلامها واكتفى بالقاء نظرة على كل غرفة صيفية، حتى صادق رفض الباب الأخير فى الفتح.

- ما هذا؟

- غرفة العمه بيرتا.

- كنت أعتقد أنه لم تطأ قدماها هذا المنزل أبداً.

- لم يحدث ذلك فعلياً، ولكنها أرسلت صناديق أرادت حفظها فهى كانت تنوى العودة حقاً.

- وهل احتفظتم بها جميعاً؟.. قالها «كريس» محدقاً.

شعرت «آنى» بالضيق من نظرة القلق فى عينيه، خاصة وقد أحست بمحاولته إخفاء الحقيقة عنها.

- أجل. واقع الأمر أنها طلبت فى وصيتها حرق جميع أوراقها ولكن لم تتح الفرصة أمام أحد لعمل ذلك.

- مفهوم، ولكن كيف تأكدت من عدم وجود أشياء قيمة؟

- أوه، نحن نعلم عدم وجود مجوهرات وأنها لم تحتفظ إلا بأوراق كانت ترسلها بانتظام، ضمن علب كرتونية.

أوماً «كريس» برأسه وكأن الحديث لم يعجبه أبداً، أدار ظهره متوجهاً إلى الطابق الأرضى، حيث تبعته «آنى» وهى مقتنعة تماماً بعدم رغبته استئجار ذلك المنزل التعيس المتعب المنزل الواسع جداً. من سيقطع الخشب لاشعال الموقد، ومن سيركب الهاتف؟.. و... و...

توقف «كريس» فجأة فى ممر المنزل أمام إحدى اللوحات المعلقة إلى الجدار. إنها لوحة زيتية تمثل صورة امرأة شابة شقراء اللون شعرها مرفوع إلى الأعلى ترتدى بنطالاً وقميصاً طويلاً. جعل الرسام واحدة من قدميها الصغيرتين المرتديتين حذاءً أنيقاً مرفوعة إلى الكرسي، تحمل فى يدها سوطاً، وخلفها عدد كبير من حيوانات السيرك.

توجه «كريس» إليها بالسؤال قائلاً:

- هل هى عمته؟

- أجل، أرسلتها قبل فترة من وفاتها، طبعاً لتسبب بصدمة كبيرة لجميع أفراد العائلة. إنها لوحة ذات قيمة كبيرة، انظر إلى التوقيع عليها.

- «سانت كروا»... قرأها «كريس» وصفر صفرة إعجاب.

- رسام شاب.

- كم هي غريبة شخصية عمك!

- ظلت دوماً لطيفة معي.

- ربما يتضح الشبه بينكما مع زيادة وزنك عدة كيلوغرامات.

- شكراً... ردت بها «آنى» دون التمييز فيما إذا كانت جملته مدحاً

أم ذماً.

التفت «كريس» نحوها واضعاً يده على كتفها في حين أنصتت «آنى» إلى اعتذاره بلباقة، وانتبهت إلى كلامه وهو يقدم اقتراحه قائلاً:

- هيا نتناول الغداء في «انفيرنيس».

معنى ذلك أن الأمل لايزال موجوداً، وربما لم تفقد كل شيء حتى الآن.

سألها «كريس»:

- أتريدين قليلاً من العصير؟

رفضت «آنى» العصير بإمالة من رأسها.

- إذن، لنعد إلى طعامنا، لدى بعض الأسئلة سأطرحها عليك، وأنا متأكد تماماً من رغبتك أيضاً أخذ بعض المعلومات.

جلس الاثنان إلى واحدة من الطاولات الخشبية لمطعم «ديمتري» الذي يقدم بعضاً من أطباق مطبخ أوروبا الوسطى. قام مدير المطعم نفسه بتقديم الطعام لهما، احتفالاً بزيارة «آنى» التي لم يرها منذ ثلاثة أشهر.

كانت الفتاة الشابة تعرف مدير المطعم منذ طفولتها، لهذا لم تجد

ما يصدمها بقيام ارسنقراطى مسن هنغارى وفارس تغطى بدلته الميداليات الأولمبية، مدير مطعم أنيق يقع في قرية بعيدة بالمقابل فوجى، كريس وهو يلاحظ هذا الاهتمام وبالتحف المعلقة إلى الجدران وصور «ديمتري» تحيط بها.

- واقع الأمر، عندي سؤال واحد فقط، على العمل طيلة فترة الصيف من أجل تنفيذ... مشروع هام. منزلك يناسبنى جداً شرط عدم تغيير ترتيبه. هل أنت متأكد من عدم قدوم أى من أفراد عائلتك إليه أثناء فترة الاجازة؟

- لا. فأخوتى سيقضون فصل الصيف بالجامعة لانهاء دراستهم وقد قرر باقى أفراد عائلتى زيارة أوروبا، ووالدى يقطنان هيوستن منذ عامين.

- هيوستن؟

- والدى مصاب بمرض القلب ويعمل في مركز أبحاث «ناسا». وهو مرتبط تماماً بعمله.

- وأنت؟ ألا تودين القدوم إلى هنا مع أصدقائك، أو صديقك؟

- ليس لدى... بدأت «آنى» بالرد. ثم توقفت فجأة وهي تفكر بـ «شارلى».

- هذا يعنى لا صديق عندي هذا الصيف، كما لدى دروس حتى بداية الدخول إلى المدرسة.

نظر إليها «كريس» بقلق وهو يردف قائلاً:

- ألن تغيرى رأيك؟

- لا... قالتها مؤكدة.

ثم أشار «كريس» إلى ديمتري لاحضار الفاتورة وأخرج بطاقة التأمين للدفع.

- والآن جاء دورك. ما الذى تريدين معرفته عنى؟

«فكرت أنى: آه، أخيراً سأرضى فضولى.

- ما هو مشروعك؟

- انتظرى، لدى فكرة رائعة.

أخرج محفظة نقوده وسحب ورقتين منها وقدمهما لـ «أنى»:

- هذا يرد على تساؤلاتك.

أمسكت «أنى» الأوراق وبدأت بقراءتها. واحدة منهما عبارة عن شهادة مصرفية تشير إلى أنه زيون هام والأخرى عبارة عن رسالة من مالكة تؤكد على أنه كان أفضل مستأجر.

رفعت «أنى» رأسها وهي تحس بنفسها راغبة فى سؤاله، ولكن شيئاً ما منعها عن عمل ذلك، فهو قد لا يرغب بالكشف عن أسرارها، ماذا ستطلب منه أيضاً؟ كل ما تبقى لا يهمها.

- يمكنك الاتصال بهما إذا أردت.

- أعتقد أن الأمر غير ضرورى.

- إذن اتفقنا.

- اتفقنا.

أمسك بدفتر الشيكات وكتب المبلغ وقدم لها ورقة الشيك قائلاً:

- عشرون ألف فرنك، ثلاثة اشهر إيجارا، وشهر مقدما، هل هذا

يناسبك؟

لم تجرؤ «أنى» بادية الأمر على لمس الشيك، خاصة أنها لم تتسلم هذا المبلغ من المال فى حياتها. لذا توجهت إليه بالقول خجلة:

- لست مضطراً للدفع مقدماً.

- إنه نوع من التوفير. فالبنك يأخذ فرنكين على الشيك... ردا «كريس» مبتسماً.

وأعاد بطاقة التأمين إلى جيبه بعد توقيع الورقة الخاصة بها، ثم نهض من مكانه قائلاً:

- هل أنت جاهزة؟

أحست «أنى» بالفثيان. ترى هل يعود السبب إلى شرب العصير، أم إلى رواية تلك الحكاية؟

أومات برأسها موافقة وأمسكت حقيبتها بيدها ثم نهضت من مكانها.

قام السيد «ديمتري» بمرافقتهم حتى باب الخروج. وقام - كالعادة - بتقبيل يدها، ثم طبع بعدها قبليتين على وجنتيها.

- اخترت انساناً جيداً يا عزيزتى حافظلى عليه... كلمات همس بها «ديمتري» فى أذنيها.

نظرت «أنى» حولها ولحسن الحظ أن «كريس» كان قد ابتعد عنها خطوات.

- أنت مخدوع يا ديمتري. فهو سيقوم باستئجار منزل العمه بيرتا هذا الصيف. هذا كل ما فى الأمر.

- لاحظت جيداً نظراته إليك. إنكما ثنائى رائع.

- لا تكن سخيلاً... قالتها «أنى» وهى تغادر المكان. فى حين ظل

ديمتري يلاحظها بنظراته عائدة إلى «كريس» وابتسامة فرح مرتسمة على وجهها .

كانت شمس فترة بعد الظهر تغطي المكان وخاصة السيارة، مما جعل «أنى» تستسلم للنوم بضع دقائق .

وما إن استيقظت حتى وجدت أنهما وقد وصلا إلى مدخل جسر البوابة الذهبية، وقد بدأ الضباب يغطي سماء المدينة .

آثرت «أنى» الحفاظ على الصمت والهدوء حتى توقفت السيارة أمام باب منزلها . توجهت إليه بالسؤال:

- متى تتوى الانتقال إليه؟

- غداً .

- أوه، مستحيل، على إجراء بعض الترتيبات أولاً .

- لا تقلقى، سأغيرها بنفسى .

- بمثل هذه الحالة، أخجل من ...

- لا مشكلة فى هذا الأمر .

وهكذا لم يبق إلا إعطاؤه المفتاح، بعض التعليمات والاشارة لوجود كابينة هاتف عمومى بمواجهة البازار، يمكن استخدامها فى حال الطوارئ . ثم شكرته على الغداء ونزلت من السيارة التى سارت وهى تتبعها بنظراتها حتى اختفائها . ثم توجهت بعدها إلى الدرج لتصعده مسرعة، فتحت الباب وأخذت تصرخ:

- إيڤ، لا تخيلى!

ولكن ها هى صديقتها قد تركت لها رسالة على البراد: «آن» لقد

غادرت المنزل، «إيڤ» .

- سأبقى وحدى .

أخذت «أنى» تحضر فنجاناً كبيراً من القهوة، وتوجهت لغسل وجهها بالماء البارد، لتجس من جديد بالراحة . كانت تجس برغبة شديدة فى التحدث إلى أحد يعرف «ك. فيلدس»، وبضرورة الاتصال بـ «شارلى» . لكنها آثرت الحذر لأنه سيتحدث إليها حتماً عن موضوع الزواج، وهى لا ترغب الآن الخوض فى هذا الموضوع .

انتقلت «أنى» إلى الحديقة للجلوس، حيث الضباب أكثر كثافة لدرجة لا يمكن معها رؤية النباتات المزروعة من حولها . وعقلها لا يزال يفكر بتساؤل واحد . ماذا يدور فى ذهن «ك. فيلدس»؟

ما إن دخلت «أنى» إلى المنزل حاملة بعض الأغذية واللبن التى اشتريتها من محل مجاور، حتى كانت قد توصلت إلى الرد قائلة:

- اسمعى «إيڤ»، لم يتحدث عن نشاطاته . فهو يدعى أنه أستاذ آداب فى إحدى المدارس الخاصة، مما يعنى أن راتبه أقل من راتبنا، ومع ذلك فهو يسير على كوم من الذهب، أخبرنى عن اهتمامه بالمنزل لأنه معزول ولثقتة أن لا أحد سيضايقه . لقد أصرّ على هذه النقطة، وأنا مقتنعة تماماً أن هذا هو السبب فى دفعه الإيجار مقدماً . مَنْ يرغب قضاء إجازته فى مثل هذا المنزل الواسع، غير المرتب وغير المريح؟

ربما هو ثرى بالوراثة يحب قطع الأشجار، خذى تذوقى... قدمت لها بعضاً من اللبن الذى أحضرته معه .

- شكراً لا أريد .

- إيڤ، إنك لا تفهميننى . لِمَ اشتهرت فتحة تومال ورأسها خلال

- لا أعلم. بسبب منظرها .

- من أجل قطاع الطرق .

- ولكن كانت تلك فترة متطورة .

- ما هي أهم مصادر كاليفورنيا الرئيسية؟

- زراعة الأرضى الشوكى . هل تلعبين «ترفيال» أم ماذا تفعلين؟

- إذن فأنت لم تقرئى الصحف أبداً . إنها «ماريجوانا» مادة تجلب الملايين، والأعشاب تنمو بشكل رئيسى وسط الجبال على امتداد الساحل الشمالى .

- تابعت ذلك . هل تشكين فى أن يكون المستأجر تاجر مخدرات؟

هل تعتدين أنه يكسب أمواله بهذه الطريقة؟

- تماماً . ألسنت معى فى ذلك؟

نهضت «إيف» من مكانها ورميت باللبن فى سلة المهملات .

- لا، هذا عبث، على كل حال اللبن يغير الريجيم، ما رأيك بسندويتش زيدة؟

ن ن ن

الفصل الرابع

ها هي «أنى» يوم الجمعة التالى تجلس إلى طاولة طعام المطبخ مرتدية روب النوم، ترتشف فنجان قهوتها الثالث. كان لديها إجازة ثلاثة أيام قبل البدء بدروس الصيف، وتطمح للاستفادة منها وللتأقوب عليها بين الراحة والعمل. بدت فى الأسبوع الماضى متعبة جداً من تصحيح الامتحانات الأخيرة. ولحسن الحظ أن الأمر انتهى بها إلى وضع سعرين مختلفين للدرس، والذى تمكنت «أنى» خلاله من توصيل تلميذين للحصول على منحة دراسية لواحده من أفضل الجامعات العلمية . وقد اعتبرت «أنى» أنهما يستحقان المكافأة التى حصلوا عليها، رغم اعتراف جميع تلاميذها بفضلها الكبير وسعيها لحصولهم على تلك المنح . كانت «أنى» تحب مهنتها كثيراً، لوجود طالبين أو ثلاثة كل عام متحمسين لأى اكتشاف جديد .

ما إن فتحت صندوق البريد حتى وجدت فيه إعلاناً ثم نشرة تابعة لأحد الأحزاب السياسية، ومغلفاً كبيراً كستأوى اللون كتب عليه بأحرف مشعة . ربما تكون قد ربحت مليون فرنك . ثم بطاقة معايدة وأخيراً رسالة .

أخذت «أنى» البطاقة، بعد أن رمت بالأوراق السابقة جانباً دون

النظر إليها، البطاقة تصور منظرًا عاماً لـ «ماتيرون». بدت متأكدة تماماً - قبل قراءة البطاقة - من أنها تعود لابنة عمها «كارين»، التي سرت كثيراً عند دعوتها لقضاء إجازة الصيف عندها.

أما الرسالة فكانت من «شارلي» وتضم عشر صفحات، وهي تحس بعدم الرغبة في فتحها، فهي تتخيل تماماً محتواها، فـ «شارلي» مثله مثل ابنة عمها قريب منها وتحس دوماً بمعرفتها له بل وتتخيل ردات فعله. لا تفاجأ بأى شيء معه. فقد سكنت معه بنفس الشارع، حيث ترعرعا وعاشا طفولتهما معاً لدرجة أنها تعرف بوجود جرح في ركبته. أثناء نزولهما من على متن أحد أعمدة الجسور.

قرر شارلي عند رؤيته - منذ عشرين عاماً - والد «آنى» يقطع الديك الرومى أن يصبح جراحاً. وهذا ما جعله طبيباً مقيماً فى واحد من أفضل مشافى البلاد.

ظل الجميع بانتظار إعلان زواج الاثنتين. فهما يشابهان بعضهما إلى حد كبير: شقراوان، ذوا بشرة نضرة ويتمتعان بلياقة عالية، تتألف عائلة كل منهما من أفراد عديدين لكن قد يكون ثمن هذا الارتباط تخلى «آنى» عن التعليم للاهتمام بالأطفال والبقاء فى المنزل.

ارتعشت «آنى» هلعاً فقط لمجرد التفكير بهذا الأمر. فهي لا تريد التوقف عن التعليم والاكتفاء بحياة عادية روتينية مملة. باختصار أنها لا تريد الزواج من «شارلي» لأنها تحلم بالارتباط برجل غامض قليلاً، برجل تعمل على اكتشافه.

واقع الأمر أنها تحس الآن برغبة شديدة للذهاب إلى «انفيرنيس» حالاً، حتى ولو بهدف معرفة نشاطات «ك. فيلدس» السرية، خاصة بعد يقينها من غرابة تفكير «إيف» ومن خيالها الواسع، ومن أن

«فيلدس» لا يمكن أن يكون تاجر مخدرات ومع ذلك عليها التأكد من الإنسان الذى سيقطن منزلها ولو من باب الفضول فقط، مبتعدة تماماً عن حقيقة أن «كريستوفر فيلدس» رجل جذاب ووسيم. ترى كيف بالامكان الوصول إلى هذه الحقيقة؟ فهو كان قد أصر كثيراً على رغبته بعدم تدخلها فى إحداث أى تغيير فى المنزل وبتلغثمه فى الرد عليها عندما قالت:

- «صباح الخير، جئت لاكتشاف نشاطاتك السرية».

«ليكن»... قالتها «آنى» وهي تمسك بين يديها صحيفة نهاية الأسبوع وتفتح صفحاتها للوصول إلى صفحة التسلية، ولتجد فيها - كالعادة - الكثير من الأحداث الهامة التى تجرى فى المدينة، ولتقرأ عن تنظيم الاوركسترا حفل عزف كونشيرتو «موتزارت» فى الهواء الطلق ومجاناً، إضافة إلى وجود معرض «براك» فى متحف الفن الحديث واحتفال فى شارع و... و... إلخ.

- «إيف» لقد نسيت لوحة «سانت كروا»... قالتها «آنى» فجأة مستغربة. كانت صديقتها لاتزال فى الحمام، لذا لم تسمع السؤال ولم تتمكن من الرد. ارتدت «آنى» بنطالها الجينز وكثرت الصوفية وبدأت إعداد حقيبته الخاصة بأغراض لعبة التنس.

سألتها «إيف» وهي خارجة من الحمام والمنشفة تلف جسدها:

- ماذا هناك؟

- لا أجد أغراضى الخاصة بلعبة التنس.

- لم هذا الاستعجال.

- نسيت اللوحة.

- آية لوحة؟

- اللوحة التي تمثل صورة العمه «بيرتا».

- آه...! قالتها «إيف» غير مبالية.

- إنها لوحة قيمة كان على إحضارها لكننى كنت متعبة جداً ونصف نائمة هذا ما جعلنى أنساها. لقد وعدت والدى بالحفاظ عليها ووضعها فى مكان آمن حتى ولو أجرت المنزل.

ها هي «أنى» تعثر أخيراً على ملابس التنس الخاصة بها وأدواتها، جمعتها كلها وتوجهت إلى الحمام وهى تشتكى قائلة:

- أوه «إيف» لا أستطيع رؤية شىء. هناك رذاذ مائى على الزجاج.

- هذا يعنى انك ستذهبين إلى «انفيرنيس»؟ هل تعتقدين حقاً أنه سرقها، أم أنها حجة فقط لزيارته؟

- لا، لا أشك أبداً أنه سرقها، ولكن على الوفاء بوعد، هذا كل ما فى الأمر... قالتها «أنى» وهى تمشط شعرها. وتتنظر إلى صديقتها وأردفت بعدها:

- لا تتظنرى إلى هكذا سأذهب للبحث عن اللوحة ثم أعود يمكنك مرافقتى إن أردت.

- لا أستطيع. عندى درس فى القفز المظلى.

ما إن سمعت «أنى» كلماتها، حتى أرتمت فرشاة الشعر من يدها وردت عليها بالقول:

- مجنونة ألم تتحدثى معى بهذا الموضوع.

- كنت أعلم أن هذا ما سيكون عليه رد فعلك، لهذا...

ولكن أثرت الفتاة الشابة تأجيل الشرح لصديقتها إلى وقت آخر. وها هي «أنى» تطير بسيارتها متوجهة إلى «انفيرنيس» مصممة على إعطاء رأيها بهذه الرياضة عند عودتها، شرط بقاء «إيف» حية على قيد الحياة.

ها هي سيارة تقف عند المخرج، مما دفعها للتوقف والنزول منها إلى الرصيف ثم الركض عدة كيلو مترات قبل اصطدامها بسيارتى شحن يحاولان التوقف. وها هما شابان من اليابان يحملان آلة تصوير وتمتمت «أنى» قائلة:

- حسناً، إنها عادة غريبة.

ما إن وصلت «أنى» منزل «انفيرنيس» بعد مرور ساعتين، حتى اكتشفت وجود سيارة مرسيدس فى الممر كان باب الدخول مفتوحاً على مصراعيه ولاحظت إزالة الأعشاب من المكان، وتجمع عدد من قطع الأخشاب المقطعة تحت الشرفة، أحست «أنى» بصمت الطيور مع اقترابها من المكان. ترددت بالدخول إلى منزلها، خاصة وان الصمت يسود المكان، حتى فى الداخل. توقفت فى مكانها فجأة على درجات السلم وهى تصرخ قائلة:

- صباح الخير.

رددتها عدة مرات، وهى تدخل رأسها إلى المنزل عبر باب دخوله لإلقاء نظرة على الجدار وهى تحس بقلبيها بين أضلاعها يكاد يتوقف عن الخفقان. لم تكن اللوحة فى مكانها بل تواجد شكل مستطيل أصفر اللون ومسمار يشيران إلى بقاء اللوحة فى هذا المكان فترة طويلة.

دخلت «أنى» غرفة الجلوس مسلحة بقليل من الشجاعة. كانت الرفوف مرتبة جداً، كل شىء فى مكانه، كما بدا الأثاث متوضعاً بطريقة أكثر واقعية.

أخذت «أنى» تفتش المطبخ وغرف الخدم وغرفة الطعام. دون أن تلاحظ وجود «سانت - كروا» أو «ك. فيلدس». اتجهت بعد ذلك إلى صعود الدرج بسرعة وتفتيش جميع الغرف في الطابق، حتى الحمام، لكنها عادت ونزلت دون العثور على أحد.

ما إن عادت «أنى» إلى الصالون حتى بدأت التفكير بما حولها. ترى هل يحصل على ثروته بتلك الطريقة؟ عن طريق سرقة كبرى اللوحات الفنية؟ مهما كان الأمر، فإن «فيلدس» لم يبتعد بعد كثيراً عن المكان، خاصة وأن سيارته لاتزال واقفة أمام المنزل. لذا ما كان منها إلا الجلوس إلى أحد الكراسى بعد أن قررت انتظاره.

ثم مالبت نظرها أن وقع على تمثال «أولبيا» يتواجد إلى جانب قاموس ضخم، على طاولة صغيرة في حين تكدست على السجادة مجموعة من أشرطة التسجيل.

نهضت «أنى» من مكانها وبدأت بتفحص عناوين الأشرطة: «ماهلر» و«فيفالدي» و«موتزارت» و«باخ» كلها لموسيقين كلاسيك، وهو أمر لفت نظرها كثيراً كما لاحظت أيضاً وجود ورقة على الآلة الكاتبة لم ترغب أبداً - رغم شكوكها - بقراءة ماكتبه المستأجر.

ظلت «أنى» بحالة انتظار، مما جعلها تحس بالملل والضجر، دفعها إلى النظر بمجموعة الكتب المرتبة على الطاولة لتفاجأ بعناوينها: «الأسلحة الأوتوماتيكية» و«آلية معركة الحربية الأمريكية»، ومازاد الطين بلة عثورها على مجلة فتحت صفحاتها على إعلانات صغيرة كتب فيها: يؤجر خدماته. عمل منفرد. خبرة في أمريكا الوسطى. اليكس. بريد كادسدين آلاباما.

ازدادت فتحة حدقتي عين «أنى» وهي تتابع قراءة عامود المجلة: «بيع متفجرات مع طريقة الاستعمال... أسلحة المعركة المغلقة...».

كان عنوان المجلة كافياً بحد ذاته «جاسوس». في حين ظهر على الغلاف صورة أفغان يحملون أسلحتهم بين أيديهم.

غرقت «أنى» بأفكارها. إذن لهذا بدا «فيلدس» بمثل هذا الغموض. كل شيء يتضح أمامها الآن: بحثه عن مكان منزلي، دراسة دقيقة لخريطة المنطقة. ترى من هو هذا الإنسان؟ هل هو جاسوس؟ أم إرهابي؟ كل ما حوله يشير إلى غموض واضح.

لا، أمر مستحيل. لم يكن «فيلدس» ليضع جميع وسائله وأوراقه مبعثرة هكذا لو أنه حقاً جاسوس أو صانع قنابل. ولكن ترى ما سبب اهتمام أستاذ آداب بمثل هذه الأشياء؟ أليس من الخطر مواجهته؟ هنا قررت «أنى» مغادرة المكان مباشرة وبشكل سرى متأسفة على حضورها.

لذا بدأت بإعادة الكتب والمجلة إلى ما كانت عليه وتوجهت نحو باب المنزل الرئيسي ونزلت درجات السلم.

ها هو «كريستوفر فيلدس» يقترب من المنزل مصفراً. أين بإمكانها الاختباء؟ ولكن هذا لن ينفع، فهو بالتأكيد لاحظ وجود سيارتها أمام المنزل.

أثرت «أنى» الوقوف عند الباب، دون أن تمنع نفسها من ملاحظة ازدياد سمرة «فيلدس» وجاذبيته ووسامته. وما إن رفع نظره نحوها حتى ازداد اضطرابها وانفعالها. رسم «فيلدس» على وجهه ابتسامة عريضة، وهو يلاحظ دهشتها.

- كم هي مفاجأة جميلة!، كنت علي وشك الاتصال بك هاتفياً لأطلب إليك قضاء عطلة نهاية الأسبوع معاً.

- هل اتصلت بي؟

نزل «فيلدس» درجات السلم متوجهاً إلى الشرفة وقال وهو يمسك ذراعها:

- كنت أود الاعتذار إليك، لأنني مخطيء. هيا ادخلي. تراجعمت «أنى» امام نظراته قائلة:

- لا شكراً، جئت لابحث عن لوحة، «سانت كروا» أين هي؟

- في صندوق سيارتي، باعتباره المكان الوحيد الآمن. فأننا لا أرغب بتحمل مسؤولية غرض ثمين مثل هذه اللوحة. والحقيقة اننى تساءلت عن سبب تركك لها في هذا المنزل.

تقدم «فيلدس» منها أثناء حديثه، لكنها عادت للتراجع من جديد وسألها:
- لنضعها في سيارتك حالاً.

ومع ابتعادها عنه من جديد، فقدت «أنى» توازنها وكادت تسقط أرضاً، مما دفع «فيلدس» للاقتراب منها والامساك بذراعها وهو يقول مستغنياً تصرفها:

- انتبهى.

أبعدت «أنى» ذراعها عن يده بحركة معاكسة، رغم إحساسها بالارتعاش من لمسه وبدأت تفكر في أن هذا الانسان كان مجرمًا بالتأكيد، وربما هو ذلك الذى قام بالقفز إلى سفارة الاتحاد السوفيتى، أو هو من زوّد أمريكا الوسطى بالأسلحة. فجأة، تبهت «أنى» إلى أنه ينظر إليها بعينيه الزرقاوين نظرة إخلاص وصدق.

- هل أنت على ما يرام؟

هنا سألته «أنى» بانزعاج:

- هل أنت إرهابى أم تاجر أسلحة؟

فوجئت مع سؤالها بتراجعها هو هذه المرة، في حين استمرت بالقول:

- ماذا تفعل في منزلى؟

قطب «كريس» حاجبيه، ثم ما لبث أن قال مبتسماً:

- فهمت، أقيمت نظرة إلى مكتبتي؟

- ربما كان عليك عدم تركها هكذا.

- لا انتظر قدوم أحد لعندي. هل قرأت الورقة الموجودة داخل الآلة الكاتبة؟

- لا بالتأكيد.

- كان عليك قراءتها. فأننا استخدم جميع تلك الوثائق بهدف تأليف الكتاب الذى بدأت فيه. هل أنت جادة في سؤالك؟ بصراحة هل أبدوا إرهابياً؟

هنا أحست «أنى» بالخجل والسعادة دفعة واحدة، فهي بحثت بأوراقه أثناء غيابه. وهكذا لم تجد أمامها للخروج من هذا الموقف إلا المزاح. لذا بادرت إلى القول:

- إذن أنت لا تأخذ رهائن؟

- هذا يعنى أنك جادة بكلامك؟

- ربما كنت تاجر أسلحة.

- لعلمك، فإن هؤلاء يمشون في الطرقات وهم يحملون أسلحتهم ويركبون سيارات شاحنة لامرسيديس.

- وأنت ترتدى قميص لاكوست.

- أترين؟

- أنا آسفة جداً. فقد تركت الخيال يجتاح أفكارى كثيراً.

ابتسم «كريس» ابتسامة جذابة وهو يرد قائلاً:

- أرجوك إنها غلطتى. كان علىّ التحدث معك عن نفسى. ما رأيك

بتناول قليل من القهوة؟

أومأت «أنى» برأسها موافقة. إذ لم يبدو لها وجود أى مخاطرة،

رغم أن هناك الكثير من النقاط الغامضة، مع ذلك فقد وثقت به بل

وتركته يمسك ذراعها لينتقلا معاً إلى الصالون.

لم تعد تحس بالخوف إطلاقاً.

سألها «كريس»:

- كيف هى قهوتك؟

- دون حليب. هل بإمكانى قراءة ما كتبت؟

- أجل. ولكن فى إعتقادى أنه لن يكون هذا من نوعية الأدب الذى

يعجبك... قالها «كريس» وهو يتوجه إلى المطبخ.

أخذت «أنى» تقرأ الورقة الموجودة فى الآلة الكاتبة دون نزعها.

«فكرتها الأخيرة قامت على أنه نسى شيئاً هاماً جداً كان يود فتح فمه

ليخبرها الوصول إلى المركز ولكن جاءت ضربة على رأسه لتمنعه من ذلك...».

كانت الفتاة الشابة جالسة إلى أريكة جلدية قديمة تتنفس

الصعداء. وتشير بإصبعها إلى الآلة الكاتبة، عندما عاد «كريس» يحمل

معه فنجانين من القهوة. سألته:

- ما هذا؟

- ما هو برأيك؟ ألم يسبق ورأيت مثل هذا؟

- أجل، روايات الجاسوسية التى يقرأها إخوتى.

- ألم تقرئين مثلها أبداً؟

- رواية أو اثنتين أثناء العطلة وعندما لا تقع يدي على أى كتاب آخر.

- وما رأيك؟

- أجدها مملة. تصويرية. العقدة فيها غير واضحة.

- توقعت أنها ليست من النوع الذى يعجبك.

- هل توثق عملك من هذه الكتب؟.. قالتها «أنى» مشيرة إلى

مجموعة الكتب الموجودة على الطاولة.

- بعض منها.

- هل أنت حقاً استاذ أداب؟

- أجل.

هنا أنهت «أنى» قهوتها ووضعت الفنجان جانباً.

- أنت لست إرهابياً، المؤكد أن عقلك مختلف لهوايتك هذه فى

كتابة مثل هذا النوع من الأدب وإحساسك بالسرور بتأليفها بيد أننى

أدرك تماماً وجود قراء، إنها وسيلة انتشار.

- من أخبرك عن إحساسى بالسرور فى كتابتها؟

- لهذا السبب يكتب الناس، للتعبير عن أنفسهم. وأفكارهم وخيالهم...

قالت «أنى» كلماتها، ثم أردفت وهى تنهض من مكانها:

- أخرج لى اللوحة من سيارتك - من فضلك - وأملى أن ...

- ألم تتخيلى أبدأ وجود أهداف أخرى ممكنة؟

- عددها لى.

- كسب المال مثلاً.

- حسناً، أتمنى لك الحظ السعيد. ولكن أذكرك أن مثل هذه الكتب لاتباع عادة بأسعار باهظة.

تفوهت «أنى» بهذه الكلمات وهى تتجه إلى الباب الخارجى.

- الأمر يختلف هل سمعت عن «فاليريان»؟

- بالتأكيد، من لا يعرفه؟.. قالتها «أنى» وهى تلتفت نحوه.

- ماذا يفعل؟

- إنه كاتب روايات جاسوسية، قيمة... أنا... هل أنت «فاليريان»؟

- أخشى ذلك.

- ولكن لا أحد يعرف هويته. يقوم أخى الصغير بجمع كتبه بل وشاهد فيلماً سينمائياً لإحدى رواياته ماذا كان اسمه؟

- رغم الخطر.

- تصور رآه سبع مرات، حتى هو يجهل من هو «فاليريان».

- القليل من الناس يعرفونه، باستثناء وكيل اعمالى والناشر وأمى وعدد من أصدقائى والآن أنت.

هنا نظرت إليه «أنى» مستغربة.

- انظر فى عينى. أخبرنى الحقيقة؟ هل أنت فاليريان حقاً؟

رضع يده ببطىء وهو يقول:

- أقسم...

بدا لها صادقاً، وهى مذهولة مما سمعت لكنها قررت تصديقه حتى لو كان الأمر يحتاج إلى العديد من المعلومات والاثباتات.

- حسناً، أصدقك.

- إذن، ستبقين؟

- شرط أن تشرح لى سبب حضورك إلى هنا، لِمَ لم تفصح عن هويتك، ثم لِمَ كتبت روايات جاسوسية و...؟

- اتفقنا، سأرد على كل سؤال من تساؤلاتك فى حال بقيت هنا.

واقع الأمر أن «أنى» لم تكن ترغب أبدأ بالذهاب.

- حسناً، لكننى أعتد عليك وعلى وعدك فى قول الحقيقة.

- أجل سيدتى. ولكن هل بالامكان تناول الغداء أولاً؟ فأنا أكاد أتضور جوعاً؟

- لنستفيد جيداً من المنظر، إذ ربما لن نتاح أمامك فرصة مشابهة خلال فصل الصيف، فالطقس غالباً ما يكون هنا ضبابياً لا يمكن معه رؤية أكثر من أنفك، ولا تتس صوت الرياح القوية المستمر التي تعيقنا حتى عن فتح أعيننا.

بدا المنظر ساحراً بحق. فقد فقدت التلال والهضاب - خلال أسبوع واحد فقط - اخضرارها الربيعي وبدأت ملتزمة تحت أشعة شمس الصيف، في حين ظهرت الأزهار الشوكية ومن ثم جاء نسيم البحر ليضطرب الجو، وأخذت أمواج المحيط تداعب الصخور من حولهما، كما كادت زرقته في الأفق تلتقي مع زرقة السماء. سار الاثنان بصمت للحظة وسط الهدوء السائد وصمت الطبيعة الخلابة من حولهما، حتى دفعها فضولها للقول متسائلة:

- ما هي عقدة روايتك وفكرتها؟
- سنتحدث عنها فوراً. لِمَ وجدت هذه الثقوب الصغيرة الغريبة؟
- للسنجاب الصغير.
- ما اسم هذه الأزهار؟ الصفراء؟
- إنها شقائق نعمان كاليفورنيا.
- إلى أين يؤدي ذلك الطريق المستقيم؟
- إلى البحيرة الخضراء.
- وهل هي خضراء؟
- لا، إنها مزرعة منعزلة. هل المال هو الهدف الوحيد من توجهك للكتابة؟

الفصل الخامس

- هل تعرفين بحيرة «باس»؟.. سألتها كريس.

- إنها أحد الأماكن المفضلة عندي.

- قرأت في دليل هذه المنطقة أن بالامكان السباحة فيها، وأظن أنه لا ضرر في ذلك.

- تماماً، ولكن هل تطرق الكتاب إلى كثرة تردد المختصين بعلم الطبيعة إليها؟

- لا، ولكن أظن ذلك. هيا لنحضّر سلة طعام ونذهب في نزهة إلى هناك، حيث بالامكان شرح الأمور بشكل أفضل.

لم تتردد الفتاة الشابة لحظة أمام اقتراحه، خاصة وأن الطقس كان حاراً جداً وأن بإمكان المرء الاحساس بالبرودة عند بحيرة «باس».

- سأذهب للبحث عن مايوه سباحة... قالتها «أنى» معلنة.

أخذ «كريس» يحضّر وجبة طعام بارد، أثناء قيام «أنى» بالبحث عن مايوه سباحة ومنشفة. ثم ما لبث الاثنان أن ركبا سيارة «أنى» وسارا وسط الطريق الضيق المؤدى إلى البحيرة أولاً بالسيارة ثم سيراً على الأقدام مسافة ما يقارب الكيلومتريين. بادرت «أنى» إلى القول عند وصولهما:

- اصبري، اصبري، كل شيء في وقته . ما هذا؟

- إنه أسد البحر. حاول الاستفادة من هذا المكان في كتابك؟

- بالتأكيد. من أين تأتي هذه الرائحة؟

- إنها البسكة... ردت بها «آنى» متضايقاً. ثم أردفت:

- من المفروض أن تكون أنت من يرد على استلتي.

- أحاول تفسير كل ما حولي كما يفعل أى كاتب يحترم نفسه. في

حال أننى أجبت على استلتك فإنك ستعودين.

- لماذا؟

- لأنه لا شيء مثير.

هنا انقطع حديثهما لأن الدرج المؤدى إلى أعلى التل قد انتهى. ليقفا في القمة وينظرا إلى سطح البحيرة الأخضر في الأسفل وهو محاط بالحشائش الكثيفة.

نزل الاثنان من قمة الهضبة عبر طرقات متعرجة ليصلا في نهاية المطاف إلى صخرة عريضة تقع عند شاطئ الماء وليجلسا في ظلال شجرة ضخمة.

- تماماً... قالها كريس وهو يمد الشرشف ليجلسا عليه. ثم ما لبث أن أنزل الحقيبة من على ظهره وأخرج قطعة خبز وثلاثة أنواع من الجبنة وحلويات فرنسية وعنباً ودرافاً. مما جعل «آنى» تبتدى إعجابها.

- أوه!

- لم ينته الأمر بعد... قالها «كريس» مبتسماً وهو يخرج زجاجة عصير من الحقيبة، قائلاً وهو يضعها بالقرب من مياه البحر لتبرد.

- إنها دافئة قليلاً.

أخيراً أخرج «كريس» سكيناً وكوبين ملفوفين بقطع ورقية وتوجه

إلى «آنى» بالسؤال:

- ماذا تفضلين للبداية جبنة سويسرية أم قطعة معجنات؟

- لمَ يقوم أستاذ آداب بكتابة مثل هذا النوع من الروايات؟

أريد قطعة من الجبنة، بانتظار حصولي على الرد.

خلعت «آنى» حذاءها ووضعته قدميها في الماء في حين قام

«كريس» بتقطيع قطعة من الخبز لعمل سندوتشات وإعطائها أحدها.

تذوق السندوتش الخاص به ثم تمدد مستنداً على كوعه.

- هيا، ما الذى تريدين معرفته؟ كيف بإمكان أستاذ مسن مثلى

كتابة قصص تدور مواضيعها حول الدم والجنس والاعتصاب؟

أليس كذلك؟

- ما الذى يثبت لى أن ما تقوله هو الحقيقة؟

- لقد قمت بتحضير وجبة الغداء، وهو أمر يدل على لطافتى.

أبلغ من العمر أربعاً وثلاثين عاماً. وهو عمر متقدم بالنسبة لـ...

- حسناً، حسناً، هل أنت أستاذ حقاً؟

- اعطنى أمثلة عن أسماء الفاعل والمفعول به. حاولى مقارنة بطل

«موبى ديك» مع بطل «الشيخ والبحر» إلى ماذا أشار «تى. إس. إليوت»

في بداية كتابه....

- أصدقك، هذا يكفى.

- السؤال التالي... قالها «كريس» وهو يتناول قطعة الحلوى.

- باعتبار أنك ملم بالأدب، لمَ لم تكتب كتباً في هذا المجال؟

- لأنني لست كاتباً.

هنا حدثت «آنى» به مستغربة وهي تسأله:

- إذن، من كتب روايات «فاليريان» التي تتحدث عن الجاسوسية؟

- أنا، لكنني لست كاتباً في الاطار الذي تتحدثين عنه. فأنا قادر على التحدث عن نموذج معين من المغامرات لنفس البطل دوماً، هذا كل ما في الأمر. لا شيء لذي أعبر عنه بشكل خاص، ثم انني لا أحب الكتابة.

- إذن....

- لقد ترعرعت وكبرت مفلساً في «فول رايفر» إحدى مدن مساشوسيت، إنك حتى لا تعرفين مكان هذه المدينة؟

- بلى، انها مدينة «ليزى بوردين».

- أجل، ولكن بعيداً عنها، تعرف هذه المدينة بكثرة مصانع النسيج فيها. وقد اكتشفت فيها وجود مكتبة عمومية امضيت طفولتي ومراهقتي بالتردد عليها. كما تتلمذت على يد بروفسور ممتاز بالأدب. كنت طالباً مجتهداً أحلم بأن أصبح أستاذاً، بالكتابة عن «سوين بورن»، لكنني كنت - عكس جميع زملائي - فقيراً ومفلساً. كان بإمكانهم أن يصبحوا اساتذة وفضائين وثوريين مع احتفاظهم بسياراتهم الضخمة وبأماكن الإقامة الخاصة بالاستجمام. في حين بقيت غير قادر على الذهاب إلى الجامعة، إضافة إلى عدم وجود من يتكفل بمصاريفي.

«هيا، لقد تزوج» فكرت بها «آنى» بخيبة أمل واضحة.

في حين أردف «كريس» وكأنه يقرأ أفكارها قائلاً:

- «آنى» إذا كنت تريدين معرفة كل شيء، إنها حكاية طويلة أيضاً ربما أحدثك عنها في أحد الأيام. باختصار، وجدت محلاً تجارياً أتاح لي المجال للحصول على ما يكفيني للعيش. كنت أسافر كثيراً في إطار عملي، حتى جاء يوم قرأت فيه - وأنا بالطائرة - مقالا في إحدى المجلات يتحدث عن تطور روايات الجاسوسية. هنا جاغتني الفكرة ماذا لو أمكنتي الكتابة في هذا الموضوع، ربما أكسب من خلالها ما يكفيني لاتمام دراستي والانفاق على نفسي.

- وأصبحت «فاليريان».

- الأمر ليس بهذه البساطة. أرسلت أول مؤلفاتي إلى عشرين دار نشر، رفضوا جميعاً طباعتها ونشرها بالقول إنها جيدة ولكن ليس إلى درجة الكمال، هنا بدأت اقرأ جميع روايات الجاسوسية، بحثت وأعدت كتابة مؤلفي والمحاولة من جديد، حتى تمت طباعته لكنه بيع بشكل سيء. عندها لجأت إلى تحليل روايات الآخرين بعمق استقذت منها في تأليف كتابي الثاني الذي بيع في الأسواق على نطاق واسع ومعه كانت بداية ثروتي.

- هنا عاودت الدراسة وأصبحت أستاذاً.

أوماً «كريس» برأسه بالايجاب وهو يخرج زجاجة العصير من الماء.

- أصبحت باردة، هل تريدين كأساً؟

- أجل، ولكن لمَ كل هذا الغموض من حولك؟ ألا تريد أن تكون

مشهوراً؟ أم أنك تخجل من مؤلفاتك؟

- لا هذا ولا ذلك .

فتح «كريس» الزجاجاة بلباقة وقدم الكأس لـ «آني» التي عاودت سؤاله وهي ترتشف العصير:

- هل كنت تخشى فقدان عمك كأستاذ ؟

- لا، لكنني كنت أخشى أن لا ينصت طلابي لدروسي بانتباه وأن يبدأوا أسئلتهم عن كتابي الجديد . كما لم تكن لدي الرغبة في الانتشار والشهرة . هل تذكرين «كونان دويل» البائس ذلك الذي اضطر لحمل لقب «شيرلوك هولمز» بسبب قرائه؟

ومع ذلك ألف كتباً أخرى بعيدة عن الروايات البوليسية، ولكن لا أحد يعرفها؟

تذوق «كريس» العصير والابتسامة مرتسمة على وجهه ثم قال معلقاً:

- هذا العصير الكاليفورني سينا فاض العصير الفرنسي .

- ماذا ستفعل ببطلك الذي نسيت اسمه؟ هل ستقتله؟

- «جوشوا ايفرغرين» . لا سأجعله يتقاعد لا تمكن من إخراجه من حالته الراهنة . ولكن أتمنى أن يكون هذا الأمر غير ضروري . إذ سيتحدث الكتاب الذي أولفه حالياً عن مغامرته الثانية .

- يا إلهي، سيصاب إخوتي بخيبة أمل .

- لدى ما يكفيني من المال للعيش في بحبوحة حتى آخر حياتي، كما أن عقدي مع دار النشر مستمر إذ لم يعد لدى أفكار جديدة ولا أستطيع أبداً تحمل «جوشوا ايفرغرين» .

قال «كريس» كلماته وهو ينهض من مكانه، ثم أضاف:

- هيا للسباحة .

- جئنا إلى هنا لتناول طعامنا .

- حكايات جدتي . هذه البحيرة عميقة جداً .

لم تنبس «آني» ببنت شفة لأنها كانت تتأمل جسم «كريس» وعضلاته وهو يخلع قميصه . ثم ما لبثت أن أبعدت نظرها عنه عند خلع البنطال واكتفت بالنظر إلى طيور تتراقص على سطح الماء .

ولكن ما إن عادت ورفضت نظرها نحوه حتى تبهت إلى أنه يرتدي مايوه البحر فبدأت تتأمله وابتسامة ساخرة ترتسم على وجهها، ثم ما لبثت أن أحست باحمرار وجهها مع شعورها بالخجل وهو يسألها:

- ألن تأتي معي؟

- إنني لست سباحة ماهرة ولا يزال لدى أسئلة أريد عبثاً راح كلامها فقد توجه «كريس» إلى المياه وسقط فيها، وها هو الآن أصبح وسط البحيرة . ثم عاد إلى الشاطئ، قائلاً:

- هيا، المياه رائعة .

- لا شكراً . سأذهب إلى الشاطئ، للتنزه .

لم تكن «آني» مثلها مثل الكثير من صديقاتها بالسباحة الماهرة .

فالمحيط شديد البرودة للسباحة، وهي لم تمارس السباحة إلا نادراً وفي المسبح .

- سأجيب على جميع تساؤلاتك في حال لحقت بي .

هنا أخذت «آني» مايوه السباحة وتوجهت مباشرة لارتدائه خلف الأشجار . كان المايوه قطعة واحدة يعود إلى موديلات الأربعينيات، ولكنه أفضل من لا شيء... قالتها «آني» بعد أن اتخذت قرارها بغوض المغامرة .

لذا ما لبثت أن استجمعت شجاعته وتقدمت عدة خطوات باتجاه «كريس» الذي مازحها قائلاً:

- أنا من كان يظن أن جميع بنات كاليفورنيا رياضيات.

- لتعلم أن المحيط من هنا وحتى لوس أنجلوس شديد البرودة. تمددت «أنى» على ظهرها وبدأت ضرب المياه بقدميها:

- والآن، أخبرني لِمَ استأجرت منزلي؟

ابتلع «كريس» قليلاً من الماء في فمه ثم أعاده. مما أزعج «أنى» وتساءلت فيما إذا كان على وشك الغثيان؟ إذا كان الأمر كذلك فلن يكون بإمكانها حمله إلى الشاطئ. لكنه عاد وتمدد وغطس في المياه من أحد الأطراف ليخرج من الطرف الآخر معلناً لها:

- هناك خرق في المايوه، من الخلف.

عندئذ نزلت «أنى» إلى المياه لتفحصه وتعثراً حقاً على ثقب صغير جداً.

في حين تابع «كريس» قوله:

- جسمك رائع. لم تخفيه تحت هذه الثياب؟

هنا أثرت «أنى» الابتعاد عنه قليلاً والرد بالقول وهي تغطس رأسها في الماء:

- لأن الطقس دائم البرودة.

- لم لاحظ ذلك.

- هذا الطقس غير عادى. كما أنك لم ترد على سؤالى.

- أى سؤال؟

- المتعلق بمنزلى. لِمَ جئت من مكان بعيد لتأليف كتاب؟
- لأن الرواية تحدث في كاليفورنيا، وأنا لا أعرف المنطقة بشكل جيد.
- تدور أحداثها في «رأس رايس»؟.. قالتها أنى وهي تطفأ بقدميها الصخرة.

- إنه مكان مناسب لقطاع الطرق.

هنا انفجرت الفتاة الشابة بالضحك وتزلزلت قدمها ثم فقدت توازنها. وما إن رفعت رأسها حتى سعلت وبصقت أحست بيدين تمسك قامتها وكريس يساعدها للوقوف على الصخرة قائلاً:

- انتبهى. ماذا قلت لتضحكى؟

- قطاع الطرق يلعبون دوراً هاماً؟

- أجل، لماذا؟

- وماذا سيسرقون؟

- الكوكايين والناس.

- لن تصدق «إيف» ما ستسمع. فقد تخيلت أنك تاجر مخدرات، هذا يعنى أننى لم أخدع كثيراً.

- حقاً فكرت بهذا الأمر! ولكن من أين جاءتك هذه الفكرة الغامضة؟

أعادت «أنى» عليه ما اقترحته أمام «إيف» في المطبخ عندما بدأ كل شىء مترابطاً أمامها: رجل واسع الثراء يعمل أستاذاً بسيطاً، بيت منعزل وغير مريح في منطقة غير أهلة بالسكان.

- وهذا ما جعلك تأتين إلى «انفيرنيس» للتأكد من افتراضك؟

- أجل، وقد وجدت أمر اللوحة بمثابة حجة.

- ثم افترضت أنني ارهابي. أهنئك، لديك خيال خصب، أنصحك بكتابة روايات.

- شكراً، سأخذ هذا الكلام على محمل الثناء.

- وأنا الذي كنت أمل أن يكون حضورك من أجل الحفاظ على مصلحتي، كنت أتصور أن لوحة «سانت - كروا» لم تكن إلا حجة.

عادت «آنى» للسقوط من جديد، لكنها قالت في هذه المرة:

- سأخرج لوحدي.

بالفعل خرجت من الماء وعادت إلى صخرتها. ما إن اطمأن كريس عليها، حتى بدأ السباحة لمسافات طويلة وكأنه يحضر نفسه للألعاب الأولمبية.

كان الطقس رطباً في الظل، حيث عادت الشابة لارتداء ملابسها. عند رجوعها اكتشفت خروج «كريس» من الماء وتبديله ملابس هو أيضاً ووضعها العصير في الكأسين.

- نخب نجاح مشروع قطاع الطرق والمهربين.

- لتعذرني... قالتها «آنى» وهي ترفع كأسها عالياً.

- والآن لماذا...

لديك الحق في طرح سؤال واحد فقط، اختاري سؤالك جيداً. قالها «كريس» محذراً والابتسامة ترتسم على شفثيه.

ترددت «آنى» لحظة وهي تتأمل البحيرة. فهناك الكثير من الأشياء التي ترغب بمعرفتها، لكنها تخشى أن تأخذ المحادثة مأخذاً خطيراً.

- تفكرين، هيا أخبريني عن معنى الحياة أو سر الكون؟

لقد أخذت دروساً في الفلسفة، تعلمين ذلك؟

تنفست «آنى» الصعداء وهي تسأله:

- هل حقاً ذهبت للاتصال بي هاتفياً من غرفة العموم، وإذا كان الأمر كذلك، فما السبب؟

- أنت بذلك تطرحين سؤالين.

- لا تكن سخيلاً.

- حسناً وجدت نفسي - كما سبق وأشرت - أنني تعاملت معك بشكل سيئ.

- أنت - على الأقل - لم تلوث ملابسى.

- تماماً، ولكن كان ذلك حادثاً عابراً، أتمنى أن يكون كذلك؟

- ليس تماماً. فـ «إيف» وأنا نفعل ذلك مع كل زائر.

إنه نوع من الامتحان.

- وهل اجتزته بنجاح؟

- أجل، ونلت علامة عالية.

- أوه، هكذا إذن لنقل أنني وجدت أمر معالجة الحادث غريباً بعض الشيء.

- حقيقتي أنك كنت ستستأجره.

- لم أكن متأكداً من استئجارى منزلك. لقد غيّرت رأيت عندما رويتما لى حكايته وعندما قمت بزيارته. فكم من الناس يمكنهم قضاء فصل الصيف في احد المنازل الصينية وعلى سواحل كاليفورنيا؟

- أجل، وقد وجدت أمر اللوحة بمثابة حجة.

- ثم افترضت أنني ارهابي. أهنئك، لديك خيال خصب، أنصحك بكتابة روايات.

- شكراً، سأخذ هذا الكلام على محمل الثناء.

- وأنا الذي كنت أمل أن يكون حضورك من أجل الحفاظ على مصلحتي، كنت أتصور أن لوحة «سانت - كروا» لم تكن إلا حجة.

عادت «آنى» للسقوط من جديد، لكنها قالت في هذه المرة:

- سأخرج لوحدي.

بالفعل خرجت من الماء وعادت إلى صخرتها. ما إن اطمأن كريس عليها، حتى بدأ السباحة لمسافات طويلة وكأنه يحضر نفسه للألعاب الأولمبية.

كان الطقس رطباً في الظل، حيث عادت الشابة لارتداء ملابسها. عند رجوعها اكتشفت خروج «كريس» من الماء وتبديله ملابس هو أيضاً ووضعها العصير في الكأسين.

- نخب نجاح مشروع قطاع الطرق والمهربين.

- لتعذرني... قالتها «آنى» وهي ترفع كأسها عالياً.

- والآن لماذا...

لديك الحق في طرح سؤال واحد فقط، اختاري سؤالك جيداً. قالها «كريس» محذراً والابتسامة ترتسم على شفثيه.

ترددت «آنى» لحظة وهي تتأمل البحيرة. فهناك الكثير من الأشياء التي ترغب بمعرفتها، لكنها تخشى أن تأخذ المحادثة مأخذاً خطيراً.

- أنا على سبيل المثال.

- أثارنى البيت، وهذا ما دفعنى للتأكيد والاصرار على عدم تغيير ترتيبه. كما أوجدت حلولاً فى حال رغبتك أو رغبة أحد أفراد العائلة بالمنزل. أنا لست أنانياً كما قد تظنين.

- إذن، كنت ستعتذر.

- وأراك فى ظروف أخرى مختلفة.

نظرت إليه «أنى» وهو يتأملها، ثم لاحظت اقترابه المفاجئ، منها وملامسته ذراعها بيده. سألته بلهجة قلقة:

- أى نوع من الظروف؟

- حسناً، مثل اليوم - على سبيل المثال - أن نتنزه ونتحدث كأصدقاء وليس كمستأجر وصاحب ملك.

- لا أرى هذا الأمر من تلك الزاوية.

- اننى مازلت بحاجة إلى تقرير عن المنطقة، إلى من يعرف هذه الأماكن جيداً.

انفجرت أسارير «أنى» مع سماعها هذه الكلمات وبادرت إلى القول:

- هناك دليل تعرفه، كما يوجد رحلات منظمة و...

- لا، أعتد بهذا الأمر عليك.

- لم تتصل بـ «ديمتري»، فهو يعرف المنطقة بشكل جيد.

- أنت أجمل منه.

فتحت «أنى» فاهها للاعتراض لكنها فوجئت بإصبعه تغطى شفثيها وتأمراها بالصمت:

- اصمتى، انظرى إلى الطرف الآخر من البحيرة.

نظرت «أنى» كما طلب إليها كانت المياه تعكس أشعة الشمس كالمرآة، فى حين ترتفع على الطرف الآخر صخور جميلة وطيور رائعة.

- لا ...

- على الصخور ...

خيم قليل من الظلام عليهما بمرور أحد الطيور الكبيرة فوقهما. رضع «كريس» رأسه عالياً ليؤكد عدم وجود أى خطر.

تنفس الاثنان الصعداء. ها هو الطير يقترب من البحيرة ثم يهرب هاراً إلى إحدى الأشجار.

إنها سمكة تقفز من الماء لالتقاط إحدى الحشرات وترسم مع عودتها دوائر واسعة وسط الماء.

أحاط «كريس» كئفى «أنى» بذراعه مما جعلها تحس برعشة لذيذة..

- لو كنا حكماء لجاؤ الإله «بان» وعزف لنا على الناي.

أحست «أنى» بالسرور لهذا الكلام. فكل شئ ممكن وربما يحدث ذلك. ولكن ها هى خفقات قلبها تزداد وصوت يأتيها:

- تعالى تيلما...

قفزت «أنى» من مكانها فزعة لتلاحظ وجود شخص مسن ضخم أبيض الشعر.

- استعجلى ياتيلما وتدبرى أمرك.

جمع «كريس» و«أنى» حاجياتهما وغادرا المكان بهدوء.

ن ن ن

معظم أيام السنة، هنا ردت «أنى» مفسرة أن لا وجود لأى خطر فى «انفيرنيس» ولم تحدث أى سرقة حتى الآن.

طلبت منه «أنى» التوقف أمام بازار القرية لشراء الصحيفة المحلية اليومية. ثم توجه الاثنان إلى إحدى طاوالات الرصيف للجلوس إليها وشرباً فنجاناً من القهوة. فى حين فوجئت «أنى» بوجود الكثير من الزبائن يتناولون وجبة العشاء، رغم أن الشمس لاتزال فى السماء أى أن الوقت لم يحن بعد، ونسيت بدورها النظر إلى الساعة، خاصة مع انهماك «كريس» بقراءة الصحيفة بصوت مرتفع وهو يضحك:

- «امرأة تستدعى الشرطة لأنها وجدت باب منزلها مفتوحاً توجهت الشرطة إلى المنزل وأغلقتة». «وتم استدعاء رجال الشرطة فى «رأس رايس» إلى أحد الحواجز. أكد المشتبه بهم قيامهم بذلك بتخليف السمك...» الآن فقط أدركت معنى كلامك... قالها «كريس» وهو يضع الصحيفة جانباً.

بدأ لون السماء يميل إلى الوردى، وأخذت فتحة «نومال» تتوه فى الظل، فى حين ازدادت سرعة الهواء. مما أقلق «أنى» التى بادرت إلى السؤال:

- كم الساعة؟
- قريبة من الثامنة... قالها «كريس» وهو ينظر إلى ساعته.
- غير ممكن.
- نحن الآن فى فصل الصيف النهار طويل.
- يجب أن أذهب إلى المنزل... قالتها وهى تنهض من مكانها، ثم أردفت بعدها:

الفصل السادس

كان يوماً غاية فى الروعة، قضاء «أنى» و«كريستوفر» معاً قبل أن يركبا السيارة عائدين ويبدأ السير وسط التلال وهما يستشقان رائحة الأزهار والحشائش الجافة. أشارت «أنى» إلى الشاطئ، الرملى الطويل العائد إلى أربعمئة سنة.

فى حين بدت قوارب الصيد الصغيرة رائعة بمنظرها من بعيد وبانتشارها على الشاطئ، بشكل منسجم مع الأمواج.

كان من الصعب تأمل تلك المناظر والسير بالسيارة معاً.

هنا قررت «أنى» أن تترى «كريس» مدينة «بوليناس» الصغيرة والقريبة، والتى يرغب سكانها بالسرية التامة لدرجة قيامهم بانتزاع جميع لوحات وإشارات الطرق حتى لا تكون مدينتهم مفتوحة أمام الزوار. إلا أن تصرفهم هذا جاء بنتيجة عكسية لأن فضول الناس الذين كانوا يمرون من هذه المدينة دفعهم لزيارتها ومعرفة سبب تصرف أهلها على هذا النحو. تلك المدينة التى أصبحت مرتعاً لإقامة الفنانين والفنانات فيها، يعيشون فيها أسلوب حياة الهمييز فى الستينيات.

أخيراً قرر الاثنان العودة إلى المنزل، حيث أصر «كريس» على معرفة سبب وجود لوحة قيمة مثل «سانت - كروا» فى منزل مهجور

- لا أحب قيادة السيارة ليلاً في مثل هذا الطريق.. أنهى «كريس» فنجان قهوته وتبعها:
- ليس من المعقول أن تذهبي الآن. انظري، الظلام بدأ يسدل استاره. ومن الأفضل لك البقاء هنا حتى الغد.
- لا أستطيع، يجب أن أعود إلى منزلي.
- لماذا؟ هل من أحد ينتظرك؟ هل لديك موعد غداً صباحاً؟
- أوه، لا.
- إذن، من الحمق تعريض نفسك للخطر وهناك منزل لك على بعد مائتي متر فقط.
- لا أو... لا أود البقاء.
- أرجوك، هذا لا يضايقني. سنذهب لشراء قطع لحم ونشويها وسط المدفأة وأنت تروين لي تاريخ هذه المنطقة.
- ترددت الفتاة الشابة قليلاً في قبول عرض «كريس» الذي قرأ أفكارها، فما كان منه إلا أن أزدف بالقول:
- لا تخافى، فأنا رجل غاية في اللطف.
- هنا بدأت «آنى» البحث عن سبب معقول للاعتذار ولكن عبثاً، لذا وجدت نفسها توافق:
- موافقة. ولكن على إخبار «إيف» حتى لا تقلق.
- أخذت «آنى» - مع دخولها غرفة هاتف العموم - البحث عن قطع نقدية ومازاد الأمر صعوبة انكسار اللمبة، مما جعلها لا ترى تماماً قرص الهاتف لطلب الرقم.

- آنى! أين أنت؟.. سألتها «إيف».
- في انفيرنيس، لن أعود إلى المنزل هذا المساء.
- ولكن أين تتامين؟
- في المنزل.
- وحدك؟
- لا.
- آه، آه... قالتها صديقتها بلهجة ساخرة.
- فوجئت بهبوط الليل هنا ومن الصعب قيادة السيارة هذا كل ما في الأمر.
- أعلم ذلك. هل أمضيت يوماً جميلاً مع المستأجر؟ هل سرق اللوحة؟
- لا تكونى سقيمة.
- هل اكتشفت نشاطاته السرية؟
- أجل.
- أراهن أنه ليس إلا تاجر مخدرات صدقيني.
- أوه، هذا يكفى.
- يا إلهى، عودى إلى المنزل حالاً إنك مجنونة!
- ولكن لا، ليس الأمر كذلك، سأروى لك ما حدث. يحتاج الموضوع لشرح مطول.
- حسناً.

- كيف كان درس القفز المظلي؟

- لم يكن هناك هواء، لذا سأعود غداً.

- انتبهى لنفسك... قالتها «أنى» ناصحة قبل أن تغلق السماعة.

- كدت أنسى، اتصل بك «شارلى»، أخبرتته أن يتصل هذا المساء.

بماذا أرد عليه؟

- قولى له الحقيقة.

بدأ «كريس» بتحضير شرائح اللحم، فى حين كانت «أنى» تحضر طبق السلطة. التفتا بعدها إلى تسخين قطع صغيرة من الخبز وفتح زجاجة عصير، وأخيراً الجلوس إلى مائدة الطعام. كانت الحرارة المتصاعدة من فرن المطبخ تضىء جواً دافئاً على المكان، فى حين نشر لهيبه الاضائة فى كل مكان.

بدت «أنى» متضورة جوعاً وهى تمسك بقطعة اللحم وتلتهمها بشهية. لكنها لاحظت فجأة وبقليل من الخجل نظرات «كريس» إليها، لذا قالت معذرة بعد أن أنهت طبقها:

- الهواء النقى يبعث الشهية.

- المهم أن لا يكون هناك زيادة فى الوزن.

قال «كريس» كلماته ونهض لصب العصير فى الكأس ثم أضاف:
- لا تتحركى من مكانك، سأعود خلال دقيقتين.

نفذت «أنى» الأمر بصبر، سمعته وهو يشعل نار الموقد فى الصالون، ويحرك بعض قطع الاثاث، ثم ليصل إلى مسامعها أخيراً صوت موسيقى كلاسيكية هادئة. عاد «كريس» إليها، ليمد ذراعه

ويصطحبها إلى الصالون، حيث قام بإطفاء الاضائة تاركاً الانارة مقتصرة فقط على السنة نيران الموقد وهى تتعكس فى جميع أرجاء الغرفة. فى حين كان الهداء خارجاً يصفر بقوة.

كان «كريس» قد حرك الأريكة ليضعها قرب الموقد حيث جلست «أنى» وهو إلى جانبها يمسكها من كتفيها، مما دفعها للقول:

- أكدت لى أنك رجل لطيف ولبق.

- أنا قلت ذلك!، خطأ. . قالها «كريس» مستغرباً وهو يتنفس الصعداء بدرجة مبالغ فيها لدرجة لم تتمكن معها منع نفسها من الضحك وأضافت بعدها:

- حسناً، ليكن لن اتناقش مع كاذب.

- والآن حديثى قليلاً عن عائلتك.

تفوه «كريس» بكلماته وهو يقدم لها كأس عصير ارتشفت منه رشفة وهى تتأمل مفكرة.

- حصلنا أنا وأخى على شرف إجراء لقاء معنا عند قيامنا بانقاذ طفل ألقى به على الشاطئ، وأبى أيضاً أجرى معه لقاء أثناء ترشيح نفسه لمجلس النواب.

هنا انفجر «كريس» ضاحكاً.

ثم ساد الصمت بينهما فترة باستثناء صوت طقطقة الأسنان على الخبز واللحم وقرع الرياح على النافذة، حتى قطعه «كريس» فجأة بالقول:

- ألم تحسى بالفضول أبداً لدخول غرفة عمك «بيرتا»؟

- بلى، بالتأكيد، الجميع ألقى نظرة عليها، ولكن العبث بأوراقها وتفتيش أغراضها أمر لم يجرؤ أحد على عمله. ولهذا السبب لم يحاول أحد حرق أوراقها وأغراضها؟

- فى رأيك، لما كانت تريد حرقها؟

- لا أعلم. رغم أن بعض الأوراق التى وقعت تحت يدي لم تكن إلا خطابات لا تحتوى على مميزات خاصة. ولكن سيأتى يوم وأطلع على جميع أوراقها. واقع الأمر أن تلك كانت إرادتها.

- هل تريدان المساعدة؟

- لا شكراً، ليس هذا المساء.

كان شريط التسجيل قد وصل إلى نهايته، مما اضطر «كريس» للنهوض من مكانه وتغييره، عاد بعدها إلى مكانه لاتمام شرب كأس العصير.

استدارت «أنى» برأسها نحوه لتلتقى بنظرات عينيه الزرقاوين المتوجهتين نحوها وأحست به يقرأ أفكارها، كما استمر محققاً فيها، بدالها الأمر غير محتمل ووجدت نفسها بحاجة للصراخ والقفز والقيام بأى عمل للتهرب من تفحصه لها ومن نظراته.

- حدثينى عن حياتك.. بادرها «كريس» بالقول فجأة.

- أعتقد أن حياتك أكثر أهمية.

- لا، لا شئ، هام فيها، كما لا أربح الحديث عنها.. على الأقل ليس الآن. أحست «أنى» بامتعاض «كريس» تجاه هذا الرد وبظنرات حزن انعكست على وجهه، مما دفعها لإعادة سؤاله مؤكدة:

- ما الذى تود معرفته؟

- كيف ترعرعت بين ثلاثة إخوان وعائلة كبيرة؟ أنا ولد وحيد تقوه «كريس» بجملته الأخيرة وهو يداعب كأسه الفارغة.

بدا وكأن الدور قد حل الآن لتتأمله الفتاة الشابة، وهو يبتسم ويملاً الكأسين من جديد ويعاود القول:

- أرجوك، الأمر يهمنى حقاً.

واقع الأمر أن فضوله بدا حقيقياً، لأنه ينصت إليها بإمعان وهى تتحدث عن معاكسات إخوتها لها خلال فترة الطفولة من انتزاعهم لعبها ومحاولة السيطرة عليها، ثم كيفية تعلمها الدفاع عن نفسها بعد أن كبروا، وقد حدثه عن جولة لعبها معهم لعبة «مونوبولى» الشهيرة واستمرار الجولة بينهم ثلاثة أيام لم تنته إلا مع حضور زوار لوالدتهم، وبالتالي رميها جميع أوراق اللعبة: من أوراق الحظ والبنوك والمنازل والفضادق داخل الموقد.

كانت «أنى» - أثناء الحديث - تمسك بكأس العصير وترتشف منه، فى حين كان «كريس» ينهض من مكانه، يحرك نار الموقد أو يغير شريط التسجيل، مع استمرار أفكاره وانتباهه منسجمين مع حكايات «أنى» التى لم تقس أن تحدثه عن تلك الأمسيات التى كانت تمضيها مع إخوتها حول المائدة وبعد العشاء وهم يتحدثون ويتناقشون فى اشتقاق وأصل إحدى الكلمات أو فى طريقة عمل مولد محروقات حتى تقوم والدتهم باجبارهم جميعاً على النهوض والتوجه إلى النوم، كما تطرقت فى حديثها إلى ذلك اليوم الذى أمضت فيه مع أخيها - الذى يصفرها بعام واحد فقط - وشارلى يوم سبت كاملاً وهما يتنزهان بالمترو دون دفع الأجرة، وحجتهم عند والدتهما أنهما متوجهان إلى المكتبة العامة و... و...

فجأة توقفت «أنى» عن الكلام بعد أن تبهت إلى أنه مضى فترة طويلة عليها وهي تتحدث وتروي، ثم أردفت:

- أعذرني، أحسست بالملل بل إننى مستغربة عدم نومك حتى الآن.

- كان ذلك رائعاً، تماماً كما تخيلته.

صمت «كريس» فجأة، ثم أضاف:

- من هو شارلى؟

- صديقى. هو الآن فى بوسطن.

- ألهذا السبب تجلسين على حافة الأريكة، بعيدة عنى؟

فكرت «أنى» قليلاً بما سمعت ثم أومات برأسها موافقة، فى حين

سألها «كريس» بلطف:

- هل يحبك شارلى؟

- أجل.

- وأنت تحبينه؟

ترددت «أنى» قليلاً قبل أن ترد بالقول:

- إننى... إننى لا أعرف... قالتها بصراحة.

هنا نهض كريس من مكانه فجأة وقال وهو يمسك يدها:

- آن أوان الذهاب إلى النوم. على الأقل بالنسبة لك، لأننى سأقوم

بترتيب المطبخ.

ساعدها «كريس» على النهوض ورافقها حتى السلم وهو يتمتم:

- وعدتك التصرف كرجل لبق ولطيف، لكننى لم أفكر أن هذا أمر

لا يمكن احتمالاه.

تفوه بكلماته تلك وهو يقترب منها ليحيطها بذراعه ويطبّع قبلة على شفيتها.

أحسّت «أنى» بحرارة تنتشر فى جميع جسدها وبادلته القبلة.

- تصبحين على خير... قالها «كريس» قبل ذهابه إلى المطبخ تاركاً الفتاة مذهولة مما حصل، لتستجمع قواها بعد عدة دقائق وتجرى ممرعة إلى الطابق الأول.

ما إن دخلت غرفتها حتى وجدت قميص نوم قديماً، تمددت فى السرير واستغرقت مباشرة بالنوم.

فى الليل، استيقظت «أنى» مرتين الأولى على صوت ضجيج وقوع قطعة معدنية. تركت سريرها وتوجهت إلى الخزانة لارتداء روب النوم، ولكن كان «كريس» أسرع منها لأنه كان قد سمع صوت الباب الخلفى يُفتح.

توجهت «أنى» إلى النافذة والابتسامة مرتممة على وجهها لعلمها بما كان يحدث فقد وقع صندوق المهملات.

أما فى المرة الثانية، فقد استيقظت لأنها أحسّت بفتح بابها ودخول أحدهم واقترابه من فراشها. واقع الأمر أنها لم تحس بالخوف، بل على العكس، شعرت وكأن هذا الشخص الغامض جاء للسهر على راحتها.

ها هى يد تداعب خصلات شعرها، وتطبع بعدها قبلة خاطفة على جبينها. ابتسمت «أنى» فى نومها، وهى تشعر بالشخص يبتعد عنها ثم صوت الباب يُغلق. ما إن جاء الصباح، حتى بدأت أشعة الشمس تداعب وجهها لتوقظها من نومها، مع إحساسها برائحة القهوة والبيض القادمة من المطبخ.

- خطر بين عدد من الأخطار .

ابتسمت «أنى» لكلامه . فى حين أشار «كريس» إلى الأعمدة التى زرعها حراس الحديقة الوطنية التى اجتازها الاثنان سيراً على الأقدام بعد تركهما السيارة .

قرأ أحدهما اللافتات المكتوبة «يمنع إقامة المعسكرات» «انتبه، منطقة ثيران»، «عدم الحذر قد يكلفك حياتك» .

لم تكن «أنى» مهتمة كثيراً بتلك اللافتات، لأنها تعرف تماماً أخطار هذه المنطقة، لذا تركت «كريس» يتابع قراعتها .

- هل من وسيلة للوصول إلى تلك الصخور؟ .. سألها «كريس» أثناء تقدمها إلى الرأس .

- مستحيل . ولكن هناك بلاجا صغيراً يمكن الوصول إليه سيراً على الأقدام، هناك، انظر . ولكن لا يمكن قيادة مركب فيه .

- كيف يمكن الوصول إليه، لا أرى أى طريق .

- إنه سر لا يعرفه فى هذا العالم إلا خمسة أشخاص فقط، لا أحد منهم يبوح به، وإلا انتشر السائحون فى المكان بزمن قياسي .

- من المفترض أن يهربوا من الثيران ومن الصخور والموافقة على السير على الأقدام . وهذا ما يجعلنى متأكداً تماماً من وجود ستة أشخاص فقط سنوياً ممن ستتاح أمامهم فرصة الوصول إلى هذا المكان .

كانت الشمس قد أصبحت عمودية على الأرض، ومع ذلك لا يزال الطقس بارداً فالرياح تصفر من المحيط . وكريس يحس برعشة البرد رغم الكتزة الصوفية التى يرتديها، مما دفعه لسؤال «أنى»:

الفصل السابع

- هذا هو المكان المثالى، للتحدث عن وصف قطاع الطرق والمهربين .
قالتها «أنى» بصوت الواثقة . ثم أردفت:

- كان جدى يحدثنا أن هذه المنطقة تميزت بتهرب الويمكى أثناء فترة منعه . أخيراً وصل الاثنان إلى قمة الهضاب التى يرتفع فوقها رأس يصل ارتفاعه إلى عشرة كيلومترات وسط زرقة المحيط الهادى . فى حين يبرز بالمقابل رأس آخر، وإلى الغرب ارتفعت الصخور وكان المنطقة شبه جزيرة تتلاطم دوماً أمواج المحيط عليها، أما الشواطئ، فبدت رملية، تلتفحها الأمواج .

إلى الشرق امتدت فتحة «تومال» محاطة بالهضاب وغابات الصنوبر، كان ذلك كلام الفتاة الشابة تشرح لـ «كريس» ما تراه من حولها، ثم تابعت قولها:

- أخيراً، عليك القدوم إلى هنا فى أحد الأيام العاصفة لترى الأمواج العالية وهى تتجاوز الحاجز الرملى لمدخل الفتحة . ويذكر جدى أيضاً وجود مراكب قادمة من كندا تصطف على طول الشاطئ، . كان يتم تفريغ البضاعة على مراكب صغيرة وغالباً ما ينتهى الأمر إلى معارك وشجارات بين رجال الجمارك والمهربين .

- هل من طريقة للهروب من هذه الرياح؟

- أنت من أصررت على المجيء إلى هنا؟

- على - من الآن فصاعداً - اتبع نصائحك. هيا لنذهب ونرى مكان لقاء المهريين باسم حب العلم و«جوشوا ايفرغرين».

دخل الاثنان إلى غابة كثيفة الأشجار يتبعان في طريقهما آثار الثيران التي مرت بالمكان، كانت الأرض رطبة وبعض من أغصان الأشجار تسد الطريق عليهما، ومع ذلك تابعا سيرهما.

أخيراً وصل الاثنان إلى الشاطئ، الصغير المغطى بأشعة الشمس، الذي تتلاطم أمواج المحيط على رماله. كانت الفتحة واسعة جداً في ذلك المكان لدرجة تمكنا معها من رؤية المنازل الموجودة على الجهة المقابلة.

الملاحظ أن لا وجود للهواء في هذه المنطقة، مما دفع «أنى» للجلوس على إحدى القطع الخشبية الكبيرة المنسية التي حولتها مياه البحر إلى خشبة بيضاء اللون.

خلع «كريس» كنزته وتمدد على بساط من الأزهار الزرقاء المستقرة في الوسط بشكل رائع، توجه إلى «أنى» بالسؤال وهو يستند إلى كوعه:

- هل أنت واثقة أن هذه النباتات والمزروعات غير سامة؟

- لا أعلم ما هي هذه المزروعات، لكننى سأنظر في الكتاب عند عودتى إلى المنزل.

- على كل حال، فات الأوان.

اتكأ «كريس» برأسه على يديه وهو يرسم ابتسامة عريضة:

- تعالى، المكان هنا مريح جداً. ألا تريدان الجلوس؟

- لا، شكراً.

- حسناً، أيقظينى فى حال رأيت ثوراً يقترب منى.

قال «كريس» كلماته تلك وأغمض عينيه ثم استسلم للنوم مباشرة. أخذت «أنى» تتأمله قليلاً، ثم ما لبثت أن نهضت من مكانها وتوجهت إلى شاطئ المياه، حيث يتكاثر وجود الحيوانات والنباتات. كما يمكن ملاحظة سباحة بعض من الحيوانات الهلامية الزرقاء الصغيرة طافية على وجه الماء. وقد وجدت أن عليها تجاوز تل ملىء بشقائق النعمان البحرية فى حال رغبت الاقتراب من المكان. كان هذا المنظر فى العادة كفيلاً بنقلها إلى عالم آخر، ولكن ها هي أفكارها اليوم تدور فى أفق آخر باتجاه الرجل النائم على بعد أمتار منها.

بدأت تفكر بذلك الإنسان الذى نزل المطبخ مساء البارحة وأخذ يرتب الصحون ويجليها، ثم يقوم بتحضير الفطور الصباحى ليذهبها بعدها إلى القرية لشراء الصحف والخبز الطازج.

حاول «كريس» أثناء تقديمه القهوة الممتازة والبيض اللذيذ لـ «أنى» استخدام كامل قوته لاقناعها باصطحابه لزيارة «رأس بيرس» وقد ظلت «أنى» تكرر على مسامعه ضرورة دخوله المكان من سان فرانسيسكو. فى حين ظل يؤكد لها بالقول:

- على التواجد فى مساحة الأحداث والاسيقتقد كتابى الواقعية. و.. هذا هو السبب الآن فى تواجدها وحيدة على ساحل رملى خال من الناس... رجل اثار فضولها حقاً.

لاحظت «أنى» عند نزولها لتناول طعام الافطار معه ارتدائه لباس الرياضة ومريول مطبخ قديماً ووقوفه خلف الفرن. التفت نحوها وتأملها بعينيه الزرقاوين مبتسماً ثم سألتها:

يا للغرابة عندما أحسّت «أنى» بضربات قلبها تزداد خفقاناً ووجنتيها تحمران خجلاً. ووجدت أن سعلة بسيطة تفتعلها كفيلاً بالابتعاد عن الرد، مما دفع «كريس» للاقتراب منها والريت على ظهرها، تلك الحركة البسيطة التي كانت كفيلاً بإثارة ارتعاشها، وأجبرتها على التوجه إلى الصنبور لشرب كأس ماء. وما إن عادت إلى مكانها حتى ألفت نظرة إعجاب باتجاه «كريس» الذي بادلهما النظرة بابتسامة مسلية وهو يكسر البيضة في المقلاة.

كانت «أنى» قد جلست ويدها المرتجفة تخفيها بالامسك بالصحيفة لإخفاء ارتعاشها. ماذا حدث لها؟ لمْ جاءت مثل تلك الجملة البسيطة لتعرضها لمثل هذه الحالة. أخذت تجبر نفسها على التفكير بجميع الأشياء غير المحببة، موعدها مع طبيب الأسنان وجميع الأوراق والدفاتر الواجب تصحيحها هذا الصيف والفواتير التي ستدفعها. على كل حال يبدو أن «كريس» لم يلاحظ شيئاً.. فكرت «أنى» وهي تعود للجلوس في مكانها أن ردة فعله لا يمكن تفسيرها. ومع ذلك وجدت نظراتها تتجه رغماً عنها إلى الرجل النائم بجانبها وتحلل شكله بأنفه الطويل قليلاً وشعره المجعد وحاجبيه الكثيفين نوعاً ما.

في حين لم يكن لدى «شارلى» أى مما تتمناه، رغم طول قامته وعضلات كتفيه بينما لاحظت عينا الفتاة الشابة وهي تنظر إلى جسمه، طول خصره واتساعه وإلى عضلات رجليه البارزة مرتدياً بنظراً من الجينز انتهاءً بقدميه العاريتين الموضوعتين في بوط التنس المستعمل. ثم ما لبثت أن التفتت إلى يديه وإلى صدره وأنفاسه وهي تتصاعد، ولاحظت أيضاً آثار جرح خطير من الكوع وحتى قبضة اليد، راسماً خطأ أبيض اللون على سمرة جلده.

كانت تلك المرة الأولى التي تلاحظ فيها مثل هذا الأثر. ترى كيف جرح، لمْ لم يحدثها عنه؟ ما الذى تعرفه عنه؟

كان فقيراً، وما هو الآن يكسب عيشه من تعليم الأدب وكتابة روايات الجاسوسية. يبدو أنه كان تلميذاً نشيطاً وطباخاً ماهراً وحسن التذوق. هذا كل شيء، ولا يزال هناك الكثير ترغب باكتشافه والتعرف إليه إنه ذلك الشخص الذى يجذبها ويثير قلقها بأن واحد. حاولت «أنى» تقليب المشكلة بجميع نواحيها فهي تعلم تماماً أن أقل شجاعة تأتي من قبلها قد تكون كافية لتعليق علاقة عابرة. لكنها كانت واثقة تماماً من عدم تمكنها التعامل مع هذا الأمر بشكل عادى ومن تأملها كثيراً في حال حدث ذلك. ثم ماذا عن شارلى؟ شارلى الشجاع البعيد عن أى سرية، واضح الأهداف ألا نسمع المثل القائل: عصفور باليد أفضل من عشرة على الشجرة؟ لمْ يعرض المرء حياته الهادئة والمنظمة لخطر التعرف على شخص مجهول لا يفكر إلا بكيفية قضاء فصل الصيف؟

«عودى إلى منزلك وتجنّبى لقاءه حتى مغادرته المنزل» إنه صوت العقل يخاطب «أنى» التي تشد على قبضتي يدها وتعض على شفثتها وتتنفس بعمق، ثم تجبر نفسها للنظر إلى الرجل من رأسه وحتى أسفل قدميه. ها هي ضربات قلبها تزداد خفقاناً تعود بعدها إلى دقاتها الطبيعية، فجأة تنبهت «أنى» إلى أن «كريس» بدأ بالاستيقاظ فتح عينيه وهو يثبت نظره فيها بتعابير لم تستطع تفسيرها اخترقت كيانها. أرادت «أنى» النهوض، ولكن ببطء واضح، أمسك «كريس» ذراعها وأجبرها بهدوء على البقاء والعودة للجلوس أرضاً.

ها هي «أنى» تجد نفسها ممددة أمامه، وكأنها تحلم أسيرة ذراعيه اللتين تحيطان بها وشفثيه اللتين تلامسان شفثتها.

بدا كل شيء من حولهما رائعا: السماء والشمس والمحيط وسرير الأزهار تحتها، تحت جسديهما اللذين يحسان بنفس درجة الحرارة وبنفس الرغبة. ما لبث «كريس» أن انتقل بقبلائته إلى رقبته وأذنيها و... وهي مستسلمة بين أحضانها، ترتاح برأسها إلى صدره، تنصت إلى خفقانه.

تنبهت «آنى» شيئاً فشيئاً إلى ما حولها واستمادت وعيها وإحساسها بالعالم الخارجى من حولها، بأصوات الأمواج والرياح وجرس الفتحة البعيد وحرارة الشمس. ها هو خيال يعبر بين الشمس وبين «آنى» مما دفعها لفتح عينيها. فى حين أحس الاثنان بطائر أسود كبير يعبر فوق رأسيهما مما أخاف «آنى» وجعلها تقترب من «كريس» أكثر.

ها هو الخيال يعود من جديد و«كريس» هو الذى رفع رأسه فى هذه المرة متسائلاً:

- ما هذا؟

- إنه نسر. من المؤكد وجود جثة فى إحدى الزوايا. وهو واحد من قوانين توازن الطبيعة فدور النسر هو التنظيف.

- عليك التصرف تجاه موضوع «شارلى».

أومأت «آنى» برأسها موافقة.

بدأ الطقس يتعكر، حيث أصبح الهواء رطباً وأخذت الغيوم تغطى الشمس والضباب يعتم الفتحة.

ارتدى «كريس» قميصه وكنزته. لم تكن المياه بعيدة كثيراً عن قطعة الخشب.

- الأمواج بدأت بالارتفاع. علينا العودة حالاً.

- أجل... قالها «كريس» موافقاً وهو ينهض من مكانه ويساعد

«آنى» على القيام.

سار الاثنان عائدين وقطع الحصى الصغيرة تجرح قدميهما. فى حين كانت أشجار الصنوبر الصغيرة الكثيفة تزيد من صعوبة مرورهما مما يدفعهما لتجاوز الصخور والمرور بين فتحاتها، حتى عثرا على رأس مركب. مما دفع «كريس» للتوقف والتعليق وهو يتأمل ما حوله:

- من السخرية القول إن هذا الشكل من عمل المهريين... إن تسلق الشاطئ، الصخرى مع شاحنات الكحول أمر شاق، دون الانتباه إلى أن رجال الجمارك والشرطة لا يستطيعون إلا الانتظار بهدوء للقبض عليهم مع وصولهم إلى الأعلى.

- هذا ليس بالأمر السهل. فهم لا يستخدمون نفس الطريق مرتين، كما أن رجال المنطقة يساعدهم دائماً. حتى جدى كان يقول إن هناك ويسكى شيئاً يُصنع فى هذا المكان وأنه يفضل ويسكى التهريب.

- يجب العثور على مكان آخر لابطالى. فالبعض منهم ليسوا شباباً كما ليس بإمكانى تحمل طريق صعب لهذه الدرجة.

أخيراً وصل الشابان إلى منطقة رملية تتسع لأن يسيرا معاً بجانب بعضهما. هنا أمسك «كريس» ذراع الفتاة بحركة طبيعية لمنعها من الاعتراض.

سألته «آنى»:

- حدثنى عن فكرة كتابك، كيف حدث أن أبطالك جميعاً مسنون؟

- الفكرة الأساسية تقوم على مجموعة نازية تتواجد فى الباراغواى.

- نازيون!

- لا تخافى، إنها أيامهم الأخيرة، هل تعرفين اسطورة «غوتارد

يمبرونغ»؟

- أعرف القليل عنها، لها علاقة بالأسطورة الألمانية، التي استمد منها «فاغز» مجموعة الأوبرا التي ألفها.

- كان النازيون متأثرين جداً بالأسطورة. فـ «وتان» الإله الذي قاد الآلهة، المتعب من جميع حماقاتهم، سكت تماماً بعد تدمير مدينة آلهة الحرب «ولهاالا». هذا ما تعنيه أسطورة «غوتارد ديميرونغ».

بحث «هيتلر» في تقليد «وتان» «وجر» «ألمانيا» إلى الريح لكنه فشل.

- إذن النازيون في روايتك، يريدون في نهاية حياتهم جر العالم إلى نهايته.

- لقد فهمت كل شيء. إذ قرروا الخروج من الكوكب من خلال الدخول في نظام المعلوماتية الخاص بالدفاع الأمريكي، بهدف إرسال بعض الصواريخ لضربها على أراضي الاتحاد السوفيتي، الذي سيرد عليهم حتماً. ثم ها هي الحرب العالمية الثالثة قد قامت، عليهم - في سبيل الوصول للتحكم بحواسيب البنتاغون وبرامجه - إيجاد أفضل شخص معلوماتي، لذا تجدهم يأتون إلى «وادي سيليكون» في جنوب سان فرانسيسكو. فالعالم أجمع يعلم تماماً أن العبقريات في هذا المجال تتواجد في تلك المنطقة، العبقريات التي تحب التحدي والتي تعمل بنظام الحاسوب، ولكن كيف الوصول إليهم؟ إن المال لا يهمهم أبداً، فهم يقبضون أموالاً طائلة. لذا عليك بالكوكايين.

- كيف تعرفه؟

- لا تتسى، إن هذه قصة خيالية بالامكان اكتشاف أي شيء فيها واستخدامه بصورة جيدة. على كل حال، ربما تكون هذه الحقيقة. فالناس في وادي سيليكون أثرياء وشباب.. الكوكايين هو المخدر الأكثر انتشاراً بين هذه الأوساط. لنتابع حديثنا الآن، النازيون في روايتي في

«باراغواي» القرية - كما تعلمين - من بوليفيا تقع على نفس خط الطول وتتميز بنفس الطقس، ولا يمتلكون المال، مما يجعل الأمر طبيعياً في توجيههم لتجارة المخدرات.

- وهل يقفزون من الكوكب؟

- الأمر أكثر تعقيداً. يعتقد الشاب العامل بالمعلوماتية وجود صناعة جاسوسية تعمل لصالح اليابان، مما يجعله حجة رئيسية ويتيح المجال للحديث عن عقدة ثانية موازية للأولى في الرواية.

- ويأتي بطلك الشهير «جوشوا».

- تماماً، هو المنقذ كالعادة.

- هل حقيقة أمر وجود أحد غزا حاسوب البنتاغون؟

- أمل أن لا يكون هذا قد وقع. على أن أوثق الأمر في «وادي سيليكون»؟

هل تريدان مرافقتي؟

- تذكر أن لندى عملاً. ثم إنه ليس بالمكان الذي يشدني أو يستهويني. تجاوز الاثنان منطقة الصخور ليجدا أنفسهما على حافة طريق أكثر اتساعاً وعرضاً من سابقه، حيث يتوقف مستودع إحدى السفن:

- هذا أفضل، للنظر.

- أجل، ولكن يتميز هذا الشاطئ، بقربه من الطريق سيارتنا على بعد كيلو متر أو كيلو مترين خلف هذا الصف من الأشجار.

- هذا الشاطئ، غير مزدحم؟

- لا، فالناس هنا لا يحبون السير على الأقدام.

- لنعد، فأنا أعلم تماماً أن عليك - لسوء الحظ - العودة إلى الطريق الرئيسي وأدرك تماماً عدم رغبتك في القيادة ليلاً.

بدأ الاثنان سيرهما بجهد وسط الأشجار. ما إن سطع ضوء، حتى التفتت «أنى» باتجاه «كريس» مشيرة إليه بالاقتراب فهناك قطع يمر من بعيد إنها عجول صغيرة تلعب مع أماتها.

- إذن هذه هي الثيران المتوحشة.

- إنهم حتى يلعبون فيما بينهم ويتناطحون.

أخيراً لم يبق أمام «كريس» و«أنى» إلا صخرة واحدة عليهما تجاوزها. كانت الأعشاب مرتفعة جداً لدرجة لا يمكن معها النظر بشكل جيد إلى طريقهما.

ها هي «أنى» تقع فجأة على الأرض. وثقل فوق قدميها منعها من النهوض، مما جعلها تبقى جامدة في مكانها للحظات، محاولة تنفس الصعداء، ثم مالبت أن أدارت رأسها لتفاجىء بـ«كريس» يرتدى فوقها ويحتضنها:

- إنك مجنون، اتركني!

- صه، لا تتحركى، انظري إلى أعلى الهضبة.

أثرت «أنى» الصمت وقلبها يزداد خفقاناً، ولكن السبب في هذه المرة لا يعود لاقتراب «كريس» منها وإنما لوجود ثور ضخم يتخبط على الأرض عند الهضبة، ورأسه متجه نحوهما.

بادر «كريس» إلى القول ناصحاً:

- لا تتحركى أبداً، وإلا سيهجم علينا. وإذا مثلنا دور الأموات، فإنه

- بأسوأ الحالات - سيمر من فوقنا دون أذى.

حرك الثور قرنيه وأطلق صرخة مدوية.

سألها «كريس»:

- هل سبق وتعرضت لمثل هذا الموقف؟

- لا، رأيت من بعيد فقط، ولكن دون الاقتراب منه. كنت أظن أنهم

يبالغون في الحديث عن خطره.

- ماذا لو بقينا ساكنين دون حركة على مدى ساعات، ربما ينتهى

به الأمر إلى الذهاب بعيداً.

- لو كان معنا جهاز لاسلكى، لا ستطعنا استدعاء الحرس، فيأتون لإنقاذنا.

أخذ الثور يضرب الأرض بقرنيه، مما جعل «كريس» يتدخل بالقول:

- أعتقد أن تلك الفكرة لم تعجبه أبداً.

- حسناً، لنمثل دور الأموات حتى نماناً تماماً.

ولكن ها هو الثور يدير ظهره لهما ويفادر المكان مبتعداً إلى الجهة

الثانية من الهضبة.

انتظر الشابان، حتى يختفى الثور عن الأنظار تماماً لينهضا.

- تصور أنه ربح.

- أعتقد ذلك، لم عاملنا باحترام؟

تابع «كريس» و«أنى» سيرهما باتجاه الطريق الرئيسي بحذر شديد

خاصة وقد بدأ الضباب يعم المكان والرؤية أصبحت سيئة جداً لدرجة

ربما يتواجدون فيها وجهاً لوجه أمام أحد الثيران دون أن يعلموا بذلك.

هنا بدأت «أنى» - التى كانت تعتقد معرفتها المكان عن ظهر قلب -

تتساءل فيما إذا كانا تائهين.

ولكن ها هو الطريق الرئيسي يظهر أمامهما وسيارة كريس واقفة من بعيد .

جلس الاثنان على الأرض ليتنفسا الصعداء . كان على «كريس» إضاءة لمبات سيارتها والقيادة بحذر شديد حتى انتهاء منطقة الرأس وحتى تصبح الرؤية أفضل .

- أحس بالألم عند تفكيرى بما حدث معنا .

- أجل، ولكن التراجع أمر سخي . ساستوحى تأليف كتابى من كل ما رأيت . مهريون يهاجمهم الثيران .

ها قد وصل الاثنان إلى المنزل . و«كريس» يصر على ذهابها مباشرة حتى لا تتأخر، وقبل قدوم الضباب إلى المنطقة .

- الأسبوع القادم سأكون فى «وادي سيليكون»، لكننى سأراك فى سان فرانسيسكو خلال عطلة نهاية الأسبوع لنفكر بمستقبلنا ظلت «أنى» صامته لحظات ثم سألته:

- ما الذى تنتظره؟

- أسرعى . سأظل خلفك بسيارتى حتى وصولك إلى الحديقة الوطنية خاصة وأننى بحاجة إلى بعض المشتروات من المدينة .

ركبت «أنى» سيارتها وكريس خلفها بسيارته ومالبثا أن وجدنا سيارتيهما تسيران وسط حشد من السيارات المتجه أصحابها للتنزه على الشواطئ . استغل «كريس» فرصة توقف السيارات للحظة فنزل من سيارته واقترب من زجاج سيارة «كريس» ليرسل لها قبله .

ولكن ها هى سيمفونية من الزمامير تصدح خلفهما، دون الالتفات إليها إطلاقاً . واكتفى بالقول:

- نسيت شيئاً هاماً .

نظرت «أنى» إليه متسائلة فى حين اقترب منها طالباً قبلة طويلة على شفيتها، مما أفقد السيارات الصبر وظهرت مجموعة من راكبي الدراجات مرت من أمامهما بأصوات صفير، لم تنتبه إليها «أنى» إطلاقاً . فجأة ابتعد كريس عنها تاركاً «أنى» مذهولة عدة لحظات مما حصل .

الفصل الثامن

ما إن دخلت «أنى» المنزل، حتى سمعت صوت الموسيقى يصدح فى جميع أرجائه، مع قيام «إيف» بتمارينها الرياضية اليومية والتي توقفت عن اللعب مع دخول «أنى» وبادرت إلى القول:

- أنى!، ماذا حدث معك؟

- كيف يمكن التصرف مع الثور؟، لحسن الحظ أنه لم يهاجمنا.

- ما حكاية الثور تلك؟

نهضت «إيف» من مكانها مرتدية كلسات زهرية اللون ومايوها أسود.

- انظرى فى المرأة!، ماذا حدث بينك وبين فيلدىس؟

التفتت «أنى» إلى المرأة الموضوعة أعلى الموقد وأدركت مباشرة صدمة «إيف». ف شعرها دون تمشيط ووجهها ملىء بالغبار والتراب.

- اهدئى. إنها ليست غلطة كريس. سأنظف جسمى ثم أعود لأروى لك ما حدث.

- ألا تريدان استدعاء الطبيب؟

- لا، إذا كنت أريده فذلك فقط ليعالج ألم رأسى.

ردت بها أنى «مبتسمة» ثم توجهت مباشرة إلى الحمام، تاركة «إيف»

تتضور جوعاً. وما هى إلا دقائق حتى أنهت «أنى» حمامها وعادت للجلوس مع صديقتها التي مازالت ترتدى اللباس الرياضى.

تمددت الفتاتان على الأريكة وهما تحتسيان الشاي فى حين حاولت «أنى» أن تلخص ما حدث معها خلال الأيام الأخيرة، التي ما إن سمعت أن المستأجر كاتب روايات جاسوسية شهير، حتى أطلقت صرخة استغراب.

لم تنس «أنى» شيئاً فى سرد حديثها: الفزهة على شاطئ البحر، ولقاء تيلما وزوجها الضخم، ونقاشهما عند الموقد ونزهة اليوم، ولا حتى القبلة الطويلة على شاطئ المياه.

جاءت حكاية الثور لتثير رعب وخوف «إيف».

أخيراً أنهت «أنى» كلامها بالحديث عن قبلة الوداع بينها وبين كريس فى السيارة ممارس ابتساماً على وجه صديقتها.

- ماذا على أن أفعل؟

- أنت فتاة قليلة الخبرة، لم يصدق أن كان لك صديق حقيقى باستثناء شارلى ذلك، صديقك القديم الذى كنت تعرفينه منذ طفولتك وهانذا تقعين فى حب...

- لا، لم أقل هذا الكلام، لكننى أحس بمشاعر لم يسبق أبداً أن أحسست بها تجاه «شارلى».

- أنت لم تعرفيه إلا منذ يومين فقط، بل ولا تعرفين عنه شيئاً. يبدو لى كل شىء سريعاً.

- ولكن..

- جذاب ووسيم كما هو، مما يؤكد وجود عشيقته له في كل مدينة،
وأنت لن تكوني إلا لعبة بين يديه.

- تكذابين، ذلك لأنك لا تعرفينه.

- كل ما أحاول عمله هو أن تفهمي تماماً ضرورة الحفاظ على
برودة الأعصاب والتفكير جيداً قبل إقدامك على أى عمل. يمكنك أن
تتسلى - إذا أردت - ولكن لا تحملى الأمر على محمل الجد. هذه رسالة
السيدة «إيف» لك والآن، إليك هذا الخبر السيئ. «شارلى» سيتصل بك
خلال...

قطعت «إيف» كلامها وألقت نظرة إلى ساعة حائط الصالون لتتم
بعد ذلك كلامها بالقول:

- خلال خمس دقائق وهو على قناعة تامة بأن السيد «فيلدس»
ليس إلا تاجر مخدرات.

- كيف...؟

توقفت «أنى» عن الحديث وإتمام جملتها وهي تتذكر مكالمتها
الهاتفية مع شارلى كان ذلك خطأها. ألم تؤنب صديقتها على ارتكابها
خطأً بالتسلية والمزاح؟ ألم تطلب منها أن تقول لـ «شارلى» الحقيقة؟

- لن أستطيع التحدث معه. ماذا سأقول له؟

- لو كنت مكانك لما استطعت اتخاذ قرار نهائى، لنتنظر تطور
الأمر مع السيد «كرايوج».

- اسمه «كريس»، لا يمكننى الكذب...

ها هو جرس الهاتف يرن، نهضت أنى من مكانها وهي تتنفس الصعداء.

- هذا الرجل الشجاع «شارلى» نظامى دوماً. سأرد عليه من هاتف
المطبخ. ادعى لى بالحظ السعيد.

خرجت «أنى» من الصالون تاركة «إيف» تنصت لجهاز الراديو
ولصوت موسيقا الروك تصدح في جميع أنحاء الشقة.

أمسكت «أنى» بسماعة الهاتف لتسمع صوت شارلى على الطرف الآخر.
- أنى..؟ أنى؟

- صباح الخير. كيف حالك؟.. ردت بها أنى بإحساس طفلة تحس
بالخجل.

- بخير، لِمَ قضيت الليلة في «انفيرنيس»؟ هل هناك مشاكل؟

- لا، حلّ المساء فجأة، لذا فضلت النوم هناك على قيادة السيارة
ليلاً. حصل معك هذا عدة مرات.

- لِمَ عدت متأخرة اليوم؟

- اسمع، لقد تجاوزت الرابعة من العمر، وأنت لست أمى... قالتها
«أنى» بلهجة جافة.

- أعذرينى، فقد قلقت عليك.

أحسّت «أنى» بالخجل من عصبيتها، خاصة وقد شعرت تماماً
بهدى قلق شارلى عليها:

- اصطحبت «كريس» المستأجر، في زيارة إلى الرأس.

- قالت لى «إيف» إنه تاجر مخدرات.

- إلى أى رأس ذهبت؟

- أى رأس؟ ما قصدك؟

- فى إطار تجارته! هل ذاك المتخصص بتهريب الحشيش أم الآخر المتخصص بالكوكايين؟

- إنه ليس تاجر مخدرات. إنه كاتب ويبحث عن مكان لأحداث روايته فى المنطقة إذ يقوم أبطاله بتلك التجارة. إنه يهدف إلى توثيق أحداث روايته.

- كنت أظن أنه أستاذ. ماذا كان اسمه؟

- فيلدس، «كريستوفر فيلدس»... ردت بها «أنى» بالتشديد على كل حرف من الحروف.

- لم اسمع عنه أبداً. غريب؟ هل سبق ونشر كتبه؟

- أجل، ستفاجأ إذا قلت لك اسمه المستعار الذى ينشر به.

- ما هو؟

- لا يمكننى البوح به. هذا سر. لا أحد يعلمه.

- لماذا صرح به أمامك؟ هو يكذب حتماً. ربما يكون قد صرح باسم من باب الصدفة لاختفاء هويته.

- لا، هذا غير صحيح. فلديه أسلوب كتابى متخصص جداً. وقد قرأت بعضاً من مخطوطه.

- ماذا تعرفين عنه أيضاً؟

- لا شىء كثيراً. يعود فى أصله إلى «كونيكتيكوت» وعنده بطاقات تأمين توضح وجود حسابات ضخمة فى البنوك.

- ماذا يكتب؟

- روايات جاسوسية.

- هل تحاولين إقناعى أن «إيان فليمنج» استأجر منزلك؟

- لا تكن سخيلاً إلى هذه الدرجة. فـ «إيان فليمنج» مات، أعلمك أن كاتبنا هذا له نفس المكانة.

ساد الصمت فترة بينهما، فى حين ظلت «أنى» بانتظار السؤال الذى يليه قلقة خشية عدم قدرتها على الاستمرار فى الكذب فى حال طلب منها تفاصيل أكثر عن علاقتها بـ «كريس».

- أخيراً سألتها «شارلى»:

- هل تلقيت رسالتى؟

فوجئت «أنى» بسؤاله لدرجة لم تستطع معها سؤاله: أية رسالة؟ لكنها تذكرت فجأة وفى الوقت المناسب أن المخطروف لا يزال على الطاولة دون فتحه:

- لم يكن لدى وقت لقراءته.

- إنها رسالة هامة، اقربئها واتصلى بى، اتفقنا؟

بدا «شارلى» قلقاً، فى حين أحست «أنى» بالذنب تجاهه وهى ترد مؤكدة:

- هذا وعد .

ثم ما لبث الحديث أن اتجه إلى حوارات أخرى: منها آخر الاكتشافات الجراحية الخاصة بالمريض الشاب وزيارة «بوبي»، تمكنت «أنى» من وقفها ومن ثم إنهاء المكالمة الهاتفية .

توجهت «أنى» إلى رسالته لقراءتها متوجهة إلى الصالون، حيث تجلس «إيف» وسط «كراسات» ونشرات خاصة بدروس القفز المظلي المجانية .

بادرت «أنى» مباشرة إلى القول:

- لم يسألنى عن ليلتى التى أمضيتها هناك .

- هذا بسببى فقد أخبرته أن المسيد «فيلدس» يبلغ السابعة والثمانين من العمر .

هنا رمت لها «أنى» الصحيفة ضاحكة وتوجهت إلى غرفتها .

مرت عدة أيام قبل أن تفتح «أنى» رسالة «شارلى» إذا كانت دروسها الصيفية قد بدأت فى بناء آخر . مما جعلها مضطرة للتألف مع المقيمين الجدد معها والتلاميذ الجدد . ولوضع برنامج تفصيلى . وبالتالي لم يعد لديها أى وقت فراغ .

لم يكن لدى «أنى» الوقت حتى للتفكير بـ «كريس فيلدس» بهدوء ، رغم وجوده المستمر فى بالها . فصورته لاتفارق خيالها أينما تحركت ، حتى وهى تلقى دروسها سواء عن الحيوانات الأليفة أو عن الديناصورات ، مما أثار انزعاجها ، خاصة مع محاولتها اتباع نصيحة «إيف» فى نسيانه . ولكن ها هى تهرب من حادث سير محتم . أثناء

تفكيرها بضرورة إجبار نفسها على نسيانه وطرده من ذاكرتها . مما دفعها لاتخاذ قرارها النهائى فى التصرف بصورة طبيعية وعادية .

كان أول ما فعلته فى هذا الاطار هو توجيهها إلى مكتبة ضخمة لشراء خمس قصص مغامرات لـ « جوشوا ايفرغرين» .

رأت بادية الأمر أن جميع محاولاتها فى إبعاده عن ذهنها آلت إلى الفشل ، لأن «كريس» كان دائم الاتصال بها كل مساء من «وادي سيليكون» ليتحدث معها وكأنهما يعرفان بعضهما منذ فترة طويلة ، فى حين كانت «إيف» تقطب حاجبها دوماً مع رؤيتها صديقتها تسارع إلى الهاتف مهرولة وهى سعيدة .

أخيراً استجمعت «أنى» شجاعتها فى إحدى الأمسيات ، وبدأت بقراءة رسالة «شارلى» وهى مقتنعة تماماً بمعرفتها بمحتواها . لتفاجأ فى الصفحة السادسة منها بمفاجأة كانت بانتظارها .

«وصل بك الأمر فى أحد الأيام لدرجة اتهامى أننى أعاملك بشراسة وقسوة ، الحق معك . فقد كنت أنتظر منك الكثير ، وأكثر من الاعتماد عليك والراحة لوجودك .

تصورى أننى فكرت أنه باستطاعتى العيش فى بوسطن لأصبح جراحاً مع إقامة علاقات صداقة جديدة ، مع المحافظة على عدم تغيير شىء ، مما بيننا أما الآن فإننى لاحظ اخفاءك شيئاً ما عنى» .

هنا رفعت «أنى» حاجبها مستغربة تابعت بعدها قراءة الرسالة :

«أجد من الحماسة أن أعرض عليك الزواج منى . لحسن الحظ أنك أعطيتنى فترة للتفكير . إذا كنت أريد الزواج ، فذلك يعود لإحساسى

بالوحدة، والغربة في هذه البلاد. أعلم تماماً أنك تغيرت وأنا أيضاً. ولا أنكر وجود العديد من الاغراءات في بوسطن التي - ربما - تكون السبب في إجباري على البقاء هنا. وأنا لا يمكنني أن أطلب منك مثل هذه التضحية، لذا سأكتفى بالطلب إليك أن نظل - ريثما تتخذين قرارك - أصدقاء وان نبقي على صلة مع بعضنا البعض. ربما أعود بعد فترة إلى طلب يدك، ولكن ثقي أن ذلك لن يكون لملء فراغ في حياتي، أو للتخلص من إحساس الوحدة، عندها فقط يصبح بإمكاننا إقامة حياة مشتركة معاً أساسها قاعدة متينة وقوية.

وضعت «أنى» الرسالة جانباً، ثم تمددت للقراءة وغرقت في رواية «فاليريان» إذ كان بطلها «جوشوا إيفرغرين» أستاذاً في الانثربولوجيا وقد اعتاد السفر إلى أماكن خطيرة وموحشة وبعيدة باعتباره ينتسب إلى منظمة سرية تكلفه - في بعض الأحيان - القيام بمهمات مستحيلة، تقوم على أساس الاتصال بمجموعات دولية.

واقع الأمر أن موافقة «جوشوا» معلم المدرسة، على القيام بتلك المهمات يوجد الشبه الكبير بينه كبطل للرواية وبين المؤلف نفسه. يعود «جوشوا» بأصله في هذه الرواية إلى وسط مرموق، فوالده ديبلوماسي سافر في جميع أنحاء العالم يصاب البطل بالمرج نتيجة وقوعه من أحد شلالات همالايا. وقد بدت مغامراته تحدث ضمن أماكن أكثر غرابة - بشكل عام - بين كاليفورنيا أمثال: تايلاند والشمال الكبير ومنطقة «لاسكو» في فرنسا.

أخيراً ها هي عطلة نهاية الأسبوع تأتي، ما إن جاء اتصال «كريس» الهاتفى مساء الجمعة، حتى كانت «أنى» قد فقدت صبرها ولم تستطع

إخفاء ملامح الفرح والسرور المرتسمة على وجهها مع سماعها صوت «كريس»، خاصة وأن «إيف» كانت قد خرجت من المنزل مع صديقها الجديد الديناميكي والممل. يادر «كريس» إلى القول عند سماع صوتها:
- سأقدم لك اقتراحاً لا يمكنك رفضه. ما رأيك في مرافقتي غداً إلى المكتبة. أبدت «أنى» موافقتها مباشرة بفرح لا يوصف، كأنه يدعوها إلى إحدى جزر الكاريبي.

ها هما الاثنان على درجات سلم البناء. أحست «أنى» بنفسها كتلميذة تذهب إلى أول موعد غرامي لها، في حين بدأ «كريس» وكأنه تلميذ جامعي بينطاله الجينز وقميصه الأبيض وكنزته سوداء اللون، قابلها بابتسامة ارتسمت على وجهه، ثم ما لبث أن رفعها بين ذراعيه.

- لا يزال هناك بعض الآثار على وجهك، هل ذلك بسبب غطلتني؟
- لا تخف، اعتدت عليه فقد كنت أثناء طفولتي معرضة كثيراً للاصابات والجروح عند تجولي في منطقة الصخور.

- كنت أفكر فيك طيلة الأسبوع الماضي.

جلس الاثنان على درجات السلم تحت اشعة الشمس، الواحد منهما بجانب الآخر، ليبدأ «كريس» ويحكى لها ما حدث معه خلال الأسبوع الماضي في وادي «سيليكون» أنهاه بالقول:

- لا تقلقي. لا يزال أمامي أبحاث كثيرة يجب تنفيذها هل لديك بطاقة اشتراك؟ ربما يتيح ذلك المجال أمامي لاستعارة بعض الكتب.

- أجل سأستغل الفرصة لتجديدها فهي بحالة مزرية. نهض الاثنان من مكانهما وتوجهها إلى الباب الزجاجي الخاص المثل على

القاعة الرئيسية لفتحه. توجهت «أنى» إلى الشباك حيث يتم تقديم بطاقات الاشتراك.

أطلت عليها سيدة من النافذة تسألها عن مكان إقامتها، فما كان من «أنى» إلا أن أخرجت شهادة السواقة وبطاقتها القديمة، حيث قامت المرأة بطبع رقمها على الحاسوب وتوجهت إليها بالقول:

- يمكنك الاختيار بين إعادة الكتب السبع التي سبق واستعرتها منذ أربع سنوات وبين دفع غرامة مالية. وإلا لا يمكننى إعطاءك بطاقة جديدة رفعت «أنى» حاجبها مستغرية وسمعت صوت أنفاس «كريس» من خلفها وهى تسأل المرأة:

- أى كتب؟

ضغطت المرأة زراً آخر من أزرار الحاسوب وماهى إلا ثوان حتى كانت هناك قائمة كبيرة مكتوبة بأسماء الكتب سلمتها لـ «أنى».

- كيف بإمكانك أن تصبح عالم فلك؟ الجداول السنوية لفرق كرة القدم، الوصول إلى تعلم الميكانيكا. قرأت «أنى» العناوين بصوت منخفض.

فى حين كانت الأربع كتب الأخرى عبارة عن قصص من الخيال العلمى. مما دفع «كريس» للقول معلقاً:

- لديك أذواق مهمة ومثيرة.

- إنه أخى الصغير «بوبي». من المؤكد أنه أضعاف بطاقته واستعار بطاقتى.

- حسناً، لم يعد أمامى إلا أن أطلب بطاقة مؤقته، باعتبارك إنسانة خارجة عن القانون... قالها «كريس» وهو يقترب بدوره من الشباك.

أخرج «كريس» أوراقه، وتحدث إلى الموظفة بصوت منخفض، مما جعلها تمنحه البطاقة فوراً دون أية صعوبة. قائلة:

- نحن بخدمتك، دكتور فيلدس.

لم تأت «أنى» بأية حركة كما لم تنبس ببنت شفة، حتى صعد الاثنان السلم، عندها توجهت إليه قائلة باستغراب:

- هل أنت دكتور.. آداب؟

- أجل، لم أذكر ذلك أمامك، ليس عن قصد ولكن استخدمت لقبى اليوم من أجل الحصول على السماح بدخول المكتبات.

كان «كريس» يريد الاطلاع على الصحف القديمة الموضوعية فى الميكروفيلم، فى حين أحست «أنى» بالتعب مباشرة من تدقيق نظرها إلى الشاشة وهى تعرض صفحات تلك الصحف، وهذا مادفعها للخروج إلى صالة المعارض لتأمل معرض خاص بحريق سان فرانسيسكو، وقراءة نصوص تتعلق بالأدب الفيلبيني ومنه إلى صالة القراءة، حيث عثرت على «كريس» منكباً على قراءة صحيفة الفيغارو، الأعداد الصادرة خلال السنوات ٢٠ - ٤٠، يحاول كتابة بعض الملاحظات منها باهتمام كبير لدرجة لم تجرؤ معها على الاقتراب منه ومقاطعته.

هنا تمكنت «أنى» من اكتشاف أمرين يتعلقان بـ «كريس» الأول أنه يقرأ اللغة الفرنسية بطلاقة والثانية أنه حائز على درجة الدكتوراه فى الأدب. لقد أدهشت هذه المعلومات «أنى» وربما أصابتها ببعض من خيبة الأمل لكنها أثرت الصمت واكتفت بالقول:

- سأتوجه إلى قسم العلوم.

أوما «كريس» براسه موافقاً.

وقع اختيار «كريس» على كتاب خاص بعضديات الأرجل «حيوانات من شعبة أشباه الديدان»، أمسكته وتوجهت للجلوس إلى طاولة جلس إليها رجل مسن يبدو أنه يقرأ الصحيفة اليومية ليوفر شراها من البائع.

غرقت «آنى» فى قراءتها، لدرجة لم تسمع معها صوت اقتراب «كريس» منها لذا بادرها بالقول:

- انتهيت.

- هيا بنا... ردت بها «آنى» وهى تنهض من مكانها وأعادت الكتاب إلى مكانه أثناء مرافقتها له.

الفصل التاسع

- إنك رائعة وجذابة... قالها «كريس» مجاملاً «آنى» وهى ترتدى فستاناً من الحرير المطبوع يُبرز صدرها وقدّها الجميل، كانت قد اشترته مساء البارحة خصيصاً لهذه المناسبة.

- لم يكلفنى شيئاً. وأنت أيضاً تبدو أنيقاً.

هذا ما ردت به «آنى» وهى تتأمله بإعجاب، ببذته زرقاء اللون، مع قميص أبيض وربطة عنق تم ربطها بعناية، مما يثبت صحة كلام «إيف» فى حصوله على ملابسها حتماً من محلات خياطة مشهورة. كان لباسه بالاضافة إلى جاذبيته وسحره كفيلاً بلفت أنظار جميع النساء الموجودات إليه.

- أين بذلتك الرمادية؟

- أوه، أخذتها إلى المصبغة للتنظيف.

قال جملته وهو ينظر إلى وجبة الطعام باستغراب، ثم ما لبث أن أردف:

- أحس بنفسى تائها فمعرفتى بالمطبخ الصينى لا تتعدى الحساء البيكينى وطبق البط.

هنا انفجرت «آنى» ضاحكة. فـ «كريس» لم يكن يحبذ كثيراً

الذهاب إلى مطعم صيني.

- كنت أود اصطحابك إلى مكان أفضل، وليس إلى واحد من هذه المطاعم البسيطة... تفوه «كريس» بجملته مؤكداً.

هذا وكانت آني قد أخذته إلى حي رئيسي، ومن ثم إلى مطعم كان في السابق محل بقالة ليجدا أن الديكور الأصلي للمكان لا يزال موجوداً في الداخل، والجدران محافظة على تزييناتها ورسومات الخضار والفواكه والسمك عليها. في حين لوحظ وجود حوالي خمس عشرة طاولة صغيرة مغطاة بأغطية بيضاء مزهرة جميعها محجوزة. كانت «آني» تعرف مدى الازدحام في هذه الأمكنة، لذا آثرت الحجز هاتفياً.

- كيف حدث أن لديهم مثل هذا العدد من الزبائن رغم أن المطعم بعيد عن وسط المدينة؟.. سألتها «كريس» مستغرباً.

- لأن صحيفتي «الدليل الأزرق» و«نيويورك تايمز» صنفتا هذا المكان على أنه أربعة نجوم. وذلك بعد أن تم اكتشافه من قبلي ومن قبل «إيف». وقد احتفظنا بهذا السر فترة طويلة، لكن يبدو أن قنصل الصين اكتشفه وبدأ يدعو ضيوفه الهامين إليه، تبعه في ذلك عمدة المدينة ثم..

- نعم نعم، فهمت الأمر، أخذ يؤمه جميع سكان المدينة. ما إن دخلت «آني» المطعم حتى طلبت كعادتها «حساء الجبل الأبيض» المكون من حساء الدجاج المغطى بالبيض المخفوق، ثم توجهت بالسؤال إلى «كريس» أثناء تذوقها الحساء:

- ما مشاريعك للغد؟

- إنني أشد اهتماماً ببرنامجننا لهذا المساء... أجابها «كريس»

بابتسامة عريضة ترتسم على وجهه.

أحسنت «آني» مع تذوقها الحساء بحسن مذاق طعمه، وحاولت التهرب من الخوض في حديث السهرة هذا الذي ظلت تتجنبه منذ دعوته لها على العشاء، لذا سألته مباشرة:

- هل ركبت التلفريك للوصول إلى «الكاتراز»؟

هنا اتضح لـ «كريس» عدم قيامه بجولات سياحية في سان فرانسيسكو للتعرف على حديقة الحيوان والحيوانات المائية.

ما لبث «كريس» أن تنازل بسرعة عن استعمال الطريقة الصينية في الطعام والتفت إلى استخدام الشوكة العادية، في حين ظلت «آني» تأكله وفق تلك الطريقة، مما دفعه لسؤالها بإعجاب:

- أين تعلمت هذه الطريقة؟

- كانت إحدى أفضل زميلاتي في المدرسة صينية الأصل، وغالباً ما تناولت طعام العشاء مع أسرتها. على كل حال، يجب أن تعلم أن غالبية سكان «سان فرانسيسكو» من الصين.

- وهل تتحدثين لغتهم؟

- بالتأكيد.... قالتها «آني» وتلفظت بعدها بكلمات صينية.

- وماذا تعنى هذه الجملة؟

- سنة جديدة!، إنها كلمة ضرورية يستخدمها الإنسان مرة واحدة كل عام ولكن هذا كل ما تعلمته. فأنا لست مغرمة بتعلم اللغات على فكرة لاحظت أنك تقرأ اللغة الفرنسية.

- أجل، أعطني من فضلك صلصة السويا.

- لن أفعل بالتأكيد، إنها جيدة للسانحين، ستفسد صحتك...
قالتها «آنى» معترضة ويعنف.

- أنا سائح، دعينى أفعل ذلك.

رد بها «كريس» وابتسامة ساحرة ترتسم على شفثيه، ابتسامه لم
تستطع «آنى» مقاومتها فقبلت.

- حسناً ولكن لا تضع منها كثيراً. ما اللغات التى تتحدثها أيضاً؟

- البرتغالية.

- أين تعلمتها؟

- فى «فول رايفر» - إذ كان هناك جمعية للصيادين البرتغاليين
وغالباً ما كنت أذهب إلى الميناء وأنا طفل.

أخيراً... ها هو يتطرق للحديث عن طفولته وعلى «آنى» الاستفادة
من هذه الفرصة.

- أنت تعرف كل شىء عنى. والآن جاء دورك لتروى لى قصة
طفولتك. نظر إليها «كريس» نظرة تعبر بوضوح عن عدم رغبته الخوض
فى هذا الموضوع. واكتفى بالرد على تساؤلها وإنهاء الموضوع بالقول:

- «فول رايفر» مدينة تقع على البحر، لا شىء مهم يمكن أن يُذكر
عنها. ثم ما لبث الحديث أن اتخذ مجرى آخر، وبدأ الخوض فى أمور
السياسة والموسيقا وكانهما غريبين يتبادلان عبارات المجاملة.

ما إن بدأ الاثنان بتناول صحن حلوى الموز، حتى التقت نظراتهما
معاً ثم أيديهما وأخيراً شفاهما فى قبلة طويلة...

هنا نهضت «آنى» من مكانها فجأة، لتقابل بنظراتها نظرات

«كريس» المتسائلة:

- لم تسمى كلمة مما قلت. أذفع غالباً لمعرفة فيما تفكرين فيه.

- لا أفكر بشىء خاص. طبق الموز هذا لذيذ.

ارتسمت الابتسامة على وجهه. فى حين بادرت «آنى» إلى القول:

- لقد ذهبت «إيف». ثم تابعت:

- هذا يعنى أن دروس القفز المظلى لا تكفيها. ثم ترى هل قررت

اتباع دورة قفز مظلى؟

بدا «كريس» غير مهتم إطلاقاً بنشاطات صديقتها الرياضية
واكتفى بالقول:

- يمكننا إنهاء المسهرة عندك.

أومأت «آنى» برأسها موافقة.

ما إن وصل الاثنان إلى المنزل، حتى أحصت «آنى» بالأحباط،
صحيح أنها كانت تنتظر عطلة نهاية الأسبوع هذه بفارغ الصبر، لكنها
لا تعرف «كريس» جيداً حتى الآن، مما دفعها للشعور بالندم على
قرارها ذلك، خاصة وأن تلك كانت المرة الأولى التى تدعو فيها شخصاً
غريباً إلى منزلها، بعد تواجدها بمفردها.

كان «كريس» يحاول التعرف بها بشكل عادى، خاصة إذ قام بطلب
فاتورة المطعم ودفعها، ثم أمسك ذراع الفتاة وغادر المكان.

ظل «كريس» أثناء سيرهما يتحدث عن العاصفة والضبباب وعن
مشاكل كراجات السيارات، وسألها فيما إذا كانت تحب عصير
الأناناس باعتباره المشروب المفضل عند الجلوس إلى نار الموقد. ثم

توقف - بعد موافقتها - عند أحد المحلات واشترى زجاجة منه .

عاد ضمير «أنى» يكرر على مسامعها أنها مجنونة، فى حين كان قلبها يحدثها بأشياء أخرى، ويرتجف بانتظار الارتقاء بين أحضان «كريس»، ولكن - لحسن الحظ - أن جاءت الحركات المعتادة من إشعال نار الموقد والبحث عن زجاجات العصير التى رتبها «إيف» فى البوفيه ووضعها على الصينية لتخفف من حدة التوتر فى نفسها .

إضافة إلى أن تصرفات «كريس» بدت بعيدة تماماً عن الشك والريبة، إذ أنه لم يأت بحركة غير عادية أو بنظرة غير طبيعية، بل إنه حتى لم يحاول تقييلها .

أحست «أنى» بنفسها سخيفة وشديدة الخجل من تقدمها حاملة الصينية إلى الصالون. كان «كريس» جالساً على السجادة ومستنداً بظهره إلى الأريكة، وقد خلع الجاكيت ونزع ربطة العنق .

جلست «أنى» بجانبه على الأرض وبدأت بملء كأس العصير ثم ارتشفت بعدها جرعة منها .

ولكن ها هى جميع محاولاتها بالحفاظ على برودة الأعصاب تبوء بالفشل، خاصة مع مداومة السعال لها والتفاته إلى الزيت على كتفها لتخفيف حدته. ترى هل كان ذلك بسبب العصير؟ مع ذلك فلاتزال يده على كتفها وجسده قريباً منها تحس بضربات قلبه وبعضلات جسمه تقترب منها. أخذ «كريس» يداعب وجهها بأصابعه بدءاً من أنفها وجبته وانتهاءً بوجنتيها حتى انتهى الأمر بـ «أنى» إلى ضمه وتقبيله بعنف مما دفعه للهمس بأذنيها:

- لا تستعجلي الأمر.. لدينا العمر بأكمله .

ثم ما لبث أن بدأ بمداعبة عنقها وكتفها وجسدها ببطء كبير لا يحتمل، حتى انتهى إلى عناقها وغرق الاثنان فى بحر من الحب .

فجأة، وصل إلى مسامعها صوت إغلاق باب سيارة، وضجيج من خلف باب المنزل تلاه خطوات تبتعد عن المكان، مما جعل «أنى» تستعيد وعيها وتعود إلى الواقع فى حين صرخ «كريس» مستغرباً:

- ماذا حدث؟

- إنها «إيف»... قالتها «أنى» وهى ترتدى ملابسها .

- كيف عرفت؟

- إنها غالباً ما ترمى حقيبة يدها أمام المنزل قبل عودتها إلى السيارة لوضعها فى الكراج .

ما إن وصلت «إيف» المكان حتى كان كل من «كريس» و«أنى» بوضع مقبول، يجلسان إلى الأريكة. دفعت «إيف» باب الصالون، وحدقت بعينيها لدى رؤيتهما، ثم ساد صمت طويل قطعته «أنى» بالقول:

- مساء الخير كيف الدورة؟

أخذت «إيف» تشرح لهما ما حصل معها منذ خروجها وحتى وصولها، شرب الثلاثة العصير، ثم مالبت «كريس» أن اعتذر مغادراً المكان .

ن ن ن

أحست «أنى» بالسرور لمفاجآت «كريس» واقتربت منه لتطبع قبلة على شفثيه، لتثقتها أن تلك طريقتة فى التعامل، فهو أستاذ قبل كل شىء؟ هذا ما فكرت به «أنى» وهى واقفة على باب المنزل.

وما إن رن جرس الهاتف مساء الخميس، حتى كانت «أنى» قد وصلت إلى قناعة أنه «كريس»، خاصة مع أملها الكبير وانتظاره على مدى نصف الساعة السابقة التى كانت تقوم خلالها بتصحيح أوراق الطلاب ودفاترهم. تركت «أنى» الهاتف يرن أربع مرات، لترفع بعدها السماعة:

- صباح الخير... قالها «شارلى» بلهجة عادية.

- كيف حالك؟.. ردت بها «أنى» محاولة إخفاء إحباطها وبأسها.

- لا بأس، تخيلى من بجانبى؟

- لا أعلم.

- إنه «بوى» أخوك الصغير يريد التحدث معك.

- وأنا أيضاً... قالتها وهى تتذكر المكتبة.

- «يا صغيرى». قالتها «أنى» دون إتاحة المجال لأخيها لإلقاء تحية الصباح عليها.

فجأة تذكرت «أنى» أن أخاها كبر وأصبح بطل البيسبول فى فريق مدرسته سألتها «بوى»:

- ماذا؟

- قمت باستخدام بطاقة الاعارة الخاصة بى للمكتبة واستعرت كتباً لم تعدها حتى الآن وها أنا أدفع الغرامة الآن!

الفصل العاشر

حاولت «إيف» يوم الاثنين التالى جهداً لقطع دروسها، فصررت الذهاب لتمضية الأسبوع مع عائلتها فى «وادي غراس».

ساعدتها «أنى» على ترتيب حوائجها فى سيارتها، ثم ودعتها متمنية لها قضاء إجازة سعيدة. ما إن دخلت «إيف» السيارة حتى مدت رأسها من زجاج السيارة وصرخت قائلة:

- سأقول لك عندي عودتى، انتبهى لنفسك وكونى عاقلة.

ابتسمت «أنى» مع ابتعاد سيارة «إيف» وسماع كلامها. إنها المرة الأولى التى تحس فيها بالسرور لمغادرة «إيف» المنزل.

قام «كريس» فى ذلك اليوم بإرسال باقة ورد كبيرة لها واتصل بها هاتفياً ليخبرها بتقدمه فى تأليف كتابه.

يوم الثلاثاء، كان يوم تناولها الفواكه الغريبة المصحوبة بقراءة قصيدة شعرية لشاعر من القرون الوسطى.

ثم ها هو فى اليوم التالى رجل أنيق يقرع بابها ويغنى لها واحدة من قصائد شكسبير، أرسله «كريستوفر فيلدس».

- آه، هكذا إذن. اسمعى سأحول لك المبلغ، أقسم على ذلك.

- أمل ذلك، والآن كيف حالك؟ لِمَ لا تكتب لى؟... تابعت «أنى» قولها بلهجة أكثر هدوءاً.

- لم يمض على انتهائى من امتحاناتى إلا القليل. لدى خبر هام. نعتقد أنا وشارلى أننا توصلنا لاكتشاف هوية المستأجر عندك.

- كيف ذلك؟

- إننى أعرفه شخصياً وأعرف اسمه المستعار.

- أحسست «أنى» بعدم إدراك ما يقول دون أى سبب وجدت نفسها تعلق قائلة:

- هذا مستحيل.

- أتريدى أن أصفه لك؟ إنه طويل القامة، أسمر، صاحب عينين زرقاوين، ويعمل استاذاً؟

- أجل ولكن....

- عنده أثر جرح على يده اليمنى؟

- لم لاحظ ذلك... قالتها «أنى» كاذبة.

- أنا متأكد أنه هو التقيت به العام الماضى فى «ليتكلاس».

- وماذا يدرسك؟.. سألتها «أنى» محاولة تغيير مجرى الحديث.

- أدب كلاسيكى، إنها مادة إجبارية. تخيلى أن الأقاويل من حولنا تشير إلى أنه «فاليريان». ثم ها هو «شارلى» يخبرنى أنه مؤلف روايات

جاسوسية. كل ما أقوله صحيح، أليس كذلك؟

- قليل من الهدوء يا بوبى، فقد أقسمت أمامه بالمحافظة على السر الذى أخبرنى به أنا فقط لعدم وجود خيار أمامه. عدنى أن لا نتحدث بهذا الأمر أمام أحد.

- ولكن «أنى» جميع أصدقائى مغمومون بكتبه ومؤلفاته...

- بوبى هذا يكفى، أعطنى شارلى.

- ولكن...

- ليس هناك لكن...

هنا أمسك «شارلى» السماعة وبادر إلى القول:

- لا يعجبنى أبداً أن يقطن هذا الشخص منزلك، لِمَ يخفى نشاطاته؟ أجد أن شخصيته غريبة.

- أسمع، لقد قام بدفع الأجرة مقدماً، وأنا بحاجة إلى هذا المبلغ، أرجوك، أعمل لى هذا المعروف، حاول تهديد «بوبى» وتخيفه حتى لا يبوح باسمه.

- أنا على وشك تصديق أن...

- كريس، أقصد السيد «فيلدس» شرح لى عدم قدرته الوقوف أمام طلابه ومواجهتهم فى حال عرضوا أنه «فاليريان». سيكون الأمر مرؤعاً بالنسبة لمهنته. أرجوك حاول إقناعه، بحق السماء.

عاد أخوها إلى الحديث ليخبرها قائلاً:

- اتفقنا، هذا وعد، أقسم أنني لن أخبراً أحداً بهذا الأمر، لكن عليك بالمقابل دفع غرامة المكتبة.

- إنها مساومة، ولكنني موافقة، اعتمد علىّ.

- حسناً. حقاً لدى أيضاً خبر هام أود نقله إليك يتعلق بالسيد «فيلدس» وبقيامه - أثناء تدريسه لنا مادة الأدب المعاصر - بالتحدث عن العمدة «بيرتا» وبمعرفة جميع الأوساط الفنية الباريسية. ليس من المضحك مصادفة استجاره هذا المنزل؟

- كيف ذلك؟، لِمَ تحدثت عنها؟

- تحدثت عنها أربع أو خمس مرات وعن المؤلفين الذين كانت لها علاقة بهم. الحقيقة أنني أحسست بالفخر من وجود من هو مشهور ومعروف في أفراد عائلتنا.

- أجل، أجل. كيف دراستك؟.. سألته «آني» دون الالتفات إلى الرد والاهتمام به.

- رائع، فأننا أتعلم كل يوم شيئاً جديداً.

- حسناً. هل من أخبار عن والديك؟

- لقد اتصلوا بي البارحة. جميعهم بخير. والآن سأريحك فلدينا حفل موسيقى وعشاء مدعوون له.

- ماذا؟ شارلي يطبخ!، منذ متى؟

- ليس هو، إنها «مارلين».

- ومن مارلين هذه؟

- جارته في المسكن. فتاة رقيقة تحضرُ لنيل الدكتوراه، رافقتنا إلى الحفل الموسيقي.

- حسناً، عشاء شهيماً وسلامى إلى شارلي... تفوهت «آني» بكلماتها تلك وأغلقت سماعة الهاتف ثم توجهت إلى البراد لتناول كأس عصير، وبعدها إلى درجات السلم المؤدية إلى الحديقة للجلوس عليها. كانت السماء صافية ولا وجود للضباب من حولها. مع ذلك فلم تحس بالهدوء والطمأنينة.

- فقد بدأت الأفكار المشوشة تدور في رأسها. كريس هل كذب عليها؟

هل «شارلي» و «إيف» على حق؟ وهي تتصحها «فكري جيداً»، حلّلى أقواله بالتفصيل. ترى لِمَ أخفى «كريس» عنها أنه دكتور بالآداب؟ ثم لِمَ لم يذكر لها أنه يعلم في المعهد الملكي، واحد من أهم المعاهد المتخصصة بالمرحلة الثانوية؟ ربما اعتقد - بكل بساطة - أنها لم تسمع عنه أبداً. ولكن الأمر الأشد خطورة الذي لم يخبرها به هو معرفته بالعمدة «بيرتا».

بدأت «آني» تلاحظ أنه لم يكذب عليها وإنما أخفى بعض الأمور، مما يجعل الأمر غير مفهوم. إذ ربما أنه قام بذكر عمته في دروسه من خلال ملاحظات كتبها عنها عندما روت له حكاية المنزل.

إضافة إلى تشوش ذهنها بشكل واضح من خلال أحاديث شارلي وإيف معها حول هذا الموضوع. واقع الأمر أن «شارلي» لم يقابل «كريس» أبداً ومع ذلك بدا حذراً منه. في حين كانت «إيف» قد تعرفت إليه جيداً. ترى هل من الممكن أنها مصابة بعمى الحب؟

الأمر الواضح تماماً هو شدة غموض وسرية «كريس». فيما يتعلق بماضيه وخاصة بفترة الطفولة، ولكن هل هذا سبب كافٍ لما يجري!

هنا تذكرت «أنى» كلام والدها ونصيحته باللجوء - في حال وجود افتراضين بذهن المرء لنفس الظاهرة - والعودة إلى ما تقوله غريزته. في هذه الحال يكسب «كريس» باعتبار أن الفتاة الشابة كثيرة الثقة به. ولكن ها هي «أنى» تتوصل بعد فترة من التفكير وتتخذ قرارها في سؤال «كريس» مباشرة في كل أمر يهمها.

جاء صوت جرس الهاتف ليبعدها عن شرودها وأفكارها.

ركضت «أنى» مسرعة وأمسكت بالسماعة:

- ألو؟

- صباح الخير يا حبيبتي... جاء من صوت «كريس».

- صباح الخير... ردت بها «أنى» بجفاء.

- ألسنت على ما يرام؟.. قالها «كريس» مندهشاً.

- بلى، بلى... كنت مشغولة... حاولت «أنى» الكذب.

وهكذا دار الحديث بين الاثنين حول أمور مختلفة، إذ تكلم «كريس» عن أحداث روايته، وتحدثت «أنى» عن دروسها ومستوى الطلاب الدراسى عندها، لتقول أخيراً وبلهجة الاصرار:

- سأذهب إلى «انفيرنيس» في عطلة الأسبوع هذه.

- إنها فكرة رائعة. سأنتظرك صباح السبت.

ما إن حل يوم السبت، حتى غادرت «أنى» منزلها مع شروق الشمس، وهي تحمل على ظهرها حقيبة صغيرة وفي يدها ترمس من القهوة. لم تكن السيارات قد بدأت سيرها بعد في مثل هذه الساعة المبكرة، مما جعل الطرقات خالية، ووجدت نفسها تصل «انفيرنيس» بوقت قياسي. كان «ديمتري» جالماً على شرفته، أوامات له بيدها محيية، توجهت بعدها إلى المدخل المؤدى للمنزل.

لاحظت «أنى» مع وصولها عدم وجود سيارة «كريس» في المكان، وإغلاق الباب الكبير الأسود الخاص بالمنزل. أحست «أنى» بخيبة أمل. لأن كل ما حولها يشير إلى عدم وجود أحد بالداخل. ترى إلى أين ذهب في مثل هذه الساعة المبكرة؟

عندئذ قامت «أنى» بجولة حول المنزل محاولة فتح الأبواب والنوافذ في الطابق الأرضى لكنها فوجئت بإغلاقها بشكل محكم.

صعدت «أنى» فوق إحدى علب القمامة وحاولت الدخول من فتحة صغيرة تطل على رفوف. كان ذلك بمثابة ممر سرى لها ولأخويها ظلوا يستخدمونه أثناء طفولتهم وفي الأوقات الضرورية.

دخلت «أنى» المنزل وبدأت بتفتيش الغرف الواحدة تلو الأخرى. لم تعثر على «كريس»، ليكون فهي لن تتمكن بذلك من مفاجاته كما كانت تتمنى. حاولت «أنى» فتح باب غرفة العمه بيرتا بضرية قوية من قبضتها، لتجدها موصدة تماماً. إذ كم مضى من الوقت حتى الآن ولم تطأها قدم؟ ربما عشر سنوات توجهت «أنى» إلى المستودع وبدأت «أنى» بتفتيش ما بين العلب الكرتونية بحذر، وانتقلت بعدها إلى صناديق كبيرة وكتب وأكياس خاصة بالألعاب قديمة، حتى وصلت أخيراً

إلى درج صغير. لم تتردد لحظة في إنزاله وفتحه لتفاجأ بممر ضيق ملئ بالكابلات وما إن قدرت وصولها إلى ارتفاع سقف الغرفة، حتى تعثرت في الظلام ودفعت إظاراً بقدميها، ووقعت أرضاً.

ها هي تعود مرة ثانية إلى الغرفة لتعاود فتحها وتفتيش جميع زواياها. بدا الأمر أكثر فظاعة مما تخيلته في ذاكرتها. أكداس من اللعب محاطة بالأوراق والخيوط أمسكت «أنى» بواحدة منها دون تمييز قرأت عليها «بيرتالاف عند وايت، بوست ريستانات، انفيرنيس - كاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية». يشير العنوان المكتوب على الصندوق إلى أنه قادم من الدائرة الثامنة عشرة في باريز. لم تكن تلك الطرود تلفت نظر أحد، ومع ذلك هناك من قام بفتحها مجدداً لأن الغبار عليها أقل من ذلك المغطى غيرها. ساد المكان رائحة الغبار مما دفع الفتاة الشابة لفتح الباب على مصراعيه وترك الهواء يدخل الغرفة.

أخيراً قررت «أنى» الجلوس لتفحص اللعب، حيث عثرت على رسائل كتبت بلغات مختلفة، أرسلت من قبل المعجبين بـ «بيرتا» وعلى برامج أوبرا وقصائد شعرية. ثم ما لبث مجلد أسود اللون أن لفت نظرها. إنه دفتر مذكرات عمته.

«التاسع من شهر آب ١٩٢٧، جاء «هيمى» لتناول طعام العشاء مع زوجته الشابة الجذابة الأرستقراطية. عاد مؤخراً من أسبانيا ويؤكد أن فرانكو سيمسك زمام الحكم. الألمان الحاليون لم يخفوا أبداً رضاهم.

«العاشر من شهر آب ١٩٢٧ / مسرحية لموليير تعرض في الكوميدي فرانسيز. أعطاني «آرثر» مخطوطه، لم أقرأ إلا الصفحة الأولى منها، لكنه يبدو شيئاً جذاً. كانت السيدة «لافال» ترتدى فستاناً بشعاً».

ها هو صوت يهمس خلف ظهرها قائلاً:
- لا تخاضى، هذا أنا.

لم تمنع تلك الكلمات «أنى» من النهوض من مكانها خائفة. ورضعت عينيها ببطء حتى تقابلت نظراتها مع نظرة صاحب العينين الزرقاوين «كريستوفر فيلدس».

- لقد أخفتنى.

- أنا أسف، منذ متى وأنت هنا؟ هل مضى على وجودك فترة طويلة.

- لا، أين كنت؟

- ذهبت للاتصال بوكيلى.

- الساعة السابعة صباحاً.

- إنها العاشرة في نيويورك.

- نحن في يوم السبت.

- أجل، وماذا يعنى ذلك؟

- هل تتصل بوكيلك كل يوم سبت في مثل هذه الساعة المبكرة؟

- فقط عندما يريد الناشر تعديل العقد. ماذا لو تغير الحديث.

اقترحها «كريس» وهو يساعدها على النهوض من مكانها ويطلب قبلة على فمها.

- كان عليك حلاقة ذقنك قبل اتصالك بوكيلك.

- تسخرين منى.

قالها «كريس» قبل أن يسود الصمت بينهما من جديد من خلال طبعه قبلة طويلة على شفيتها .

قرر الاثنان التوجه لزيارة معسكر «وايلدكان»، مما اضطرهما لحمل حقائب على ظهرهما تحتوي على سندويتشات وفواكه وكنزات صوفية. وقد أصرت «أنى» قبل بدء الرحلة على حمل دليل وكتاب خاص بكاليفورنيا .

ظل الاثنان يسيران على أقدامهما ما يزيد على العشرة كيلو مترات على الساحل، و «كريس» يعترف بأن منظر شلالات المياه وهى تصب فى المحيط رائع لدرجة كبيرة، فى حين عثرت «أنى» على زهرة مجهولة وسارعت لمعرفة اسمها من الدليل.

لم تجرؤ «أنى» على توجيه سؤالها لـ «كريس» إلا أثناء عودتهما من الرحلة، وسيرهما بهدوء عند منطقة ظل، عندئذ توجهت إليه قائلة:

- لِمَ لم تخبرنى أنك تدرس فى المعهد الملكى؟

لم يرد «كريس» على سؤالها بشكل مباشر، لانشغاله بدفع ثمرة صنوبر بقدمه . أخيراً نطق بالقول:

- حسناً، ظننت أننى أخبرتك بذلك.

- كما أخفيت عنى أيضاً معرفتك بالعمه «بيرتا».

هنا التفت «كريس» نحوها، بدلاً من إظهار لامبالته ونظر إليها قلتماً:

- لِمَ هذا السؤال؟

- عرفك أخى كأستاذ له العام الماضى، وقد تحدثت عنها أثناء دروسك.

- حقاً، كم العالم صغير من حولنا . إننى لا أذكر أخاك، وهذا ليس بالأمر الغريب. فذاك درس يضم ما يزيد على المائة طالب .

هنا استجمعت «أنى» قواها قبل أن تبوح له بالحقيقة:

- وكيف توافق أن استأجرت هذا المنزل بالذات.

- ليس الأمر كذلك. إذ من المنتظر قيام جميع أساتذة الأدب المعاصر بالتحدث عن عمك... لدى احساس باتهامك لى بالكذب عليك .
- أليس هذا صحيحاً؟.. سألته «كريس» ونبضات قلبها تزداد خفقاناً .

توقف كريس وأمسكها من كتفيها ليَجبرها على النظر إليه وهو يؤكد لها:

- لم أكذب عليك أبداً .

رفعت «أنى» رأسها، لتلتقى نظراتها بعينيه الزرقاوين... ولتقتنع تماماً بإخلاصه .

كان الليل قد هبط على المكان مع وصولهما إلى «انفيرنيس»، والتعب أخذ منهما لدرجة لم يعد بإمكانهما تحضير طبق طعام، مما اضطرهما للذهاب إلى مطعم ديمترى وتناول العشاء عنده، ثم العودة إلى المنزل .

أوقد كريس الموقد وأحضر زجاجة العصير، فى حين كانت «أنى» تستحم بمياه شبه باردة .

ما إن نزلت إلى الصالون حتى وجدت «كريس» غارقاً فى نومه على الأريكة، ظلت لحظات تتأمله، وتتأمل جماله وهو يعكس الصراحة . كان

من الحماسة أن تشك فيه . هذا ما فكرت فيه «أنى» التي ظلت لفترة طويلة تتأمل لهيب النار، وتحاول استجماع أفكارها لتذكر رغبات وإرادة عمتها «بيرتا» . لِمَ لم يفكر أحد في ذلك قبل الآن؟ إنه أمر بسيط، وكان يكفى حرق أوراقها في الموقد، علبه وراء الأخرى .

صعدت «أنى» إلى الرف/ وحملت بين يديها أولى العلبتين اللتين وقعت يدها عليهما، ورمت بهما إلى الموقد . ثم ما لبثت أن ذهبت تبحث عن فرن آخر وبدأت بتمزيق الأوراق .. مما أيقظ «كريس» الذي فتح عينيه قائلاً:

- ماذا تفعلين؟

- قررت تنفيذ وصية عمى «بيرتا» .

- إنه أمر صعب، فهناك ما يزيد على الخمسمائة كرتونة في غرفتها .

- سأفعل ذلك شيئاً فشيئاً . إذ سأقوم بحرق قسم منها كلما حضرت إلى هنا .

- سيمتفرق معك هذا الأمر عشرين عاماً .

- لو قام به اثنان لانتهى بوقت أسرع .

- أود مساعدتك ولكن ليس هذا المساء . عطلة نهاية الأسبوع القادمة .

- لِمَ لا يكون غداً؟

- يجب... أن أنظم أموري .

- عود كبريت وينتهى كل شئ .

- أود إنقاذ بعض الأشياء، المنزل على سبيل المثال .

- معك حق . ليس من المستحسن حرق أطنان من الورق .

- عودي للجلوس إلى الأريكة بعد الانتهاء من حرق الأوراق التي بين يديك .

- لماذا؟

- أشعر بالبرد .

- أتريد كفنة؟

- ليس هذا ما أريده بالضبط .

- ربما يكون هذا إذن... قالتها «أنى» وهي تقترب منه وتطبع قبلة

على شفتيه .

- لست متأكداً .

قالها «كريس» وهو يحتضنها بين ذراعيه . ثم أردف متمتماً:

- هذا ما أريده .

الفصل الحادى عشر

كان كل من «كريس» و «آنى» و «إيف» يجلسون فى مساء اليوم التالى بالصالون، يتناولون سندويتشات الهامبرغر والبطاطس المقلية أمام جهاز التلفزيون. ف «إيف» عادت من زيارتها العائلية والسمره تلوح بشرتها.

بادرت «إيف» إلى فتح باب الحديث بقولها:

- لم علينا متابعة الأخبار المحلية؟

ما إن تفوهت بتلك الكلمات، حتى كانت شاشة التلفزيون تعرض منزل «انفيرنيس»:

- ما هذا ...

- اصمتى.

ها هي الكاميرا تصور فتاة شابة أنيقة ترتدى تايورا أسود اللون وتقف أمام شاحنة لرجال الإطفاء.

«فيرونيكا كويل» من انفيرنيس، تقدم لكم ريبورتاجاً مميزاً. صوت صدر من التلفزيون.

بدأت الكاميرا بالتراجع عن المذيعة والاكتفاء بصوتها للتعليق على صورة المنزل نفسه:

- يقبع ذلك البناء الغريب الجميل على رأس «رايس» ويضم بداخله الملفات الشخصية لامرأة شهيرة. كان يتردد على صالونها الأدبى كبار الأدباء والمؤلفين المعاصرين آنذلك. هنا ظهرت على الشاشة صورة «بيرتا» التى رسمها «سانت كروا»:

- غادرت «بيرتالاف» سان فرانسيسكو عام ١٨٩٠ لتعيش فى باريز آخر أيام حياتها. كانت تقوم بإرسال الطرود إلى عائلتها بشكل نظامى ومازالت موجودة فى المنزل حتى الآن. وقد احتوت تلك الطرود على أوراقها الخاصة ورسائلها ومذكراتها وصحيفتها المحببة، وقصاصات من الصحف.

ظهرت «آنى» على الشاشة وذراعيها تحملان علباً كرتونية. وقفت أمام الموقد.

- ها هي «آنى وايت» المدرّسة فى «سان فرانسيسكو» والفتاة التى ورثت هذا المنزل عن عمه والدها. آنسة «وايت» هل بإمكانك إخبارنا عن سبب إشعالك هذه النار:

- على حرق جميع محتويات غرفة «بيرتالاف».

- لماذا؟ .. سألتها «فيرونيكا كويل».

- لأن تلك كانت رغبة عمتى. لم يفعل ذلك أحد من أقاربها، لذا قررت أنا حرقها هذا الصيف وقد وافق رجال الإطفاء على مساعدتى. بينما كان يرى فى خلفية المنظر آخر تلك الصناديق الكرتونية.

- ألا تخشين حرق وثائق قيّمة؟ ف «بيرتالاف» على صلة مع عدد من المشاهير.

- أعتقد أنه لم يكن هناك أية قيمة لتلك الوثائق إلا في نظرها هي. على كل حال كانت تلك وصيتها وعلى تنفيذها.

هنا امتد الحريق وأخذت النار تشغل مساحة واسعة وسط حضور رجال الإطفاء للمساعدة والإنقاذ في حال حدوث أي ضرر.

- ربما يكون هناك مخطوط لأحد كبار المؤلفين أو...

- كل شيء ممكن. فالعمة «بيرتا» كانت مركز أسرار، لكن لا خيار لدي. فالقرار ليس قرارى ولا علاقة لى به.

أقلت الكاميرا نظرة على الغرفة الفارغة، وانتقلت بعدها للتركيز على الأوراق وهي تحترق متحولة إلى رماد.

- لِمَ أصرت العمة «بيرتا» على حرق أوراقها؟ لِمَ أرادت أن تظل حياتها بعيدة عن الأضواء والشهرة؟ أسئلة يطرحها سكان «انفيرنيس» هذا المساء.

قالت المذيعة كلماتها تلك وهي تنقل الميكروفون إلى «ديمثري» المبتسم ليقول:

- قصة غريبة.

- والآن، إلى أخبار...

هنا نهضت «آنى» من مكانها وأغلقت التلفزيون.

سألته «إيف»:

- لِمَ لم تحدثينى بشئ؟، تعلمين أنه تسعدنى مساعدتك.

- لم يكن بالإمكان الوصول إليك، وقد حاولت استغلال فرصة عدم

وجود رياح.

- وكيف حدث أن علم التلفزيون بالأمر؟

- لا أعلم. وصلوا إلى هناك وقامت صحفية من صحيفة محلية بإجراء لقاء معى.

- ربما عن طريق رجال الإطفاء... قالها «كريس» متدخلًا.

- من يريد بطاطا مقلية؟.. قالتها «آنى».

أخذت «إيف» بعض القطع، نظرت إلى ساعة الحائط وقفزت من مكانها مسرعة.

- تجاوزت الساعة، على تغيير ملابسى.

- مع من ستخرجين هذا المساء؟.. قالتها «آنى» قلقة.

- مع «بيل» لاعب البيسبول، هناك مباراة هذا المساء، حسناً إلى اللقاء يا أطفالى، كونوا عاقلين.

تفوهت «إيف» بكلماتها وهي تغادر الصالون، وبينما رد عليها «كريس» بإحاطة كتفى «آنى» بذراعه والهمس قائلاً:

- لا أعتقد أن بإمكانى البقاء عاقلاً.

كان كل من «آنى» و «كريس» ينظران إلى عصا التجديف لقوارب الصيد القادمة بشباكها المليئة سمكا وهما يجلسان إلى طاولة أحد مطاعم الميناء القديم المتواضعة.

- يبدو أننا لا نرتدى اللباس المناسب... قالها «كريس» ملاحظاً.

اومأت آنى برأسها موافقة فواقع الأمر أن القميص الأزرق

والبنطال الرمادي لأحدهما والتايور للأخر يبدو غير متناسب إطلاقاً مع التواجد بين الصيادين.

- ليس لهذا أية أهمية.

- يجب أن لا يكون هنا مكان لتناول الشراب... قالها «كريس» وهو يشير بيده إلى النادلة الوحيدة الموجودة وطلب منها كأسين من العصير.

كان هذا اليوم طويلاً جداً، هذا ما فكرت به الفتاة الشابة. إذ قرر «كريس» بعد أسبوع من العمل المتواصل قضاء عطلة نهاية الأسبوع في سان فرانسيسكو وقد أصّر على الجولة السياحية، رغم مئات السائحين الموجودين في المدينة لزيارتها.

وهكذا ما إن أعلن أمامها عن تعبها، حتى اصطحبت «أنى» إلى ميناء الصيد القديم حيث لا وجود لأي شخص.

- أحب هذا المكان لبساطته.

- أجل... رد بها «كريس» بمجاملة واضحة للفتاة.

نظرت «أنى» إليه، لتلاحظ ملامح وجهه وقد امتعضت وهو يقول:

- أود تحمل اتخاذك أي قرار أن أطلعك على بعض أشكال حياتي التي لا تعرفينها حتى الآن.

- قبل أن اتخذ قرارى؟

كانت النادلة في تلك اللحظة قد أحضرت كأسى عصير.

في حين أحست «أنى» فجأة بالارتعاش، رغم الحرارة من حولها. ماذا سيقول لها؟

ارتشف «كريس» رشفة من كأس العصير ثم أردف قائلاً:

- إنه المكان المثالى لأحدثك عن طفولتى، لأننى ولدت وترعرعت في مكان مشابه لهذا المكان.

توقف «كريس» عن الكلام، في حين أنصتت «أنى» إلى كلامه دون أن تبعد نظرها عنه، وهو يضيف قائلاً:

- أنا لم أعرف والدى والدتى كانت مثل عمك «بيرتا». تعود في أصولها إلى وسط بورجوازي، هربت منه مع والدى، الذى انغمس في الحرب العالمية الثانية، الذى لم يعرف معنى للحياة في تلك الفترة، ولم يتمكن حتى من المحافظة على وظيفته فأنا أجهل تماماً كيفية وصولهما إلى «فول رايفر». وقد تخلى عن والدتى الحامل.

ها هى «كريس» تضع يدها على يده بصورة لا شعورية، في حين اكتفى «كريس» برسم الابتسامة ومتابعة حديثه:

- كان مجال العمل الوحيد للمرأة آنذاك هو مصانع النسيج، حيث أصيبت بمرض في رئتيها، سببه الوسط الذى عملت فيه. ومع ذلك ظلت تتردد على العمل فيها، حتى جاء عصر المناقصة الأجنبية وأخذت تلك المصانع تغلق الواحد تلو الآخر هنا اتجهت والدتى - كغيرها من الناس الذين عانوا الألم والاضطهاد والبيؤس والفقير آنذاك - إلى الاكثار من الشرب.

- كان ذلك مربعاً حتماً بالنسبة لها.

- خاصة بالنسبة لها. فهى - رغم حالتها البائسة - تحببني وقد حاولت عمل ما بوسعها من أجل أن تؤمن لى حياة أفضل. ولكن دون فائدة. لم يكن لديها حظ، على كل حال، قامت بإرسالى إلى المدرسة،

التي ما إن دخلتها - وأنا في السابعة أو الثامنة من عمري - حتى أصبحت أقوم بأعمال المنزل والمطبخ إلى جانب دراستي. لحسن الحظ أننا كنا نعيش بين مجموعة برتغالية، وبما أن الصيادين لم يكونوا أغنياء، فقد ساعدوني للمحافظة على السير في الطريق المستقيم. كنت أقوم وأنا طفل بتقديم أعمال بسيطة لهم مثل تنظيف القوارب مقابل مبالغ زهيدة. وعندما كبرت أتاحوا أمامي المجال لمرافقتهم في رحلات الصيد.

- هذا هو إذن سبب إصابتك؟.. سألته «أنى» وهي تشير إلى جرحه.

- أجل، كنت في رحلة صيد عندما أصبت. وشيئاً فشيئاً تركت الخروج معهم في البحر للصيد وبدأت بزيارة المكتبة العامة. كنت أعبد القراءة وقد حالفني الحظ بوجود أستاذ مدرسة شجعني على ذلك. كنت لا أتحدث إطلاقاً عن أبي، لشعوري بالخجل منه رغم أن الجميع يعرف حكايتي، حتى جاء يوم أصبت فيه بغيبوبة ووقعت في الشارع لأنقل بعدها إلى مصح نفسي.

بدأت الفتاة وقد امتلأت بالدموع. مما دفع «كريس» لرسم الابتسامة على وجهه مخففاً عنها وتابع حديثه:

- هنا بدأت الأحوال تتحسن. فقد بلغت الخامسة عشرة من العمر، وأزادت السلطات إرسالتي إلى ملجأ. حتى جاءت عائلة برتغالية وتبنتني وحصلت على منحة لمتابعة دروسي حتى نلت الشهادة الثانوية. ثم ما لبثت أن عثرت على عمل في التجارة كرهته جداً، لكنه - بالمقابل - أتاح أمامي الفرصة لكسب ما يكفي من المال لإرسال والدتي إلى عيادة للعلاج، حيث وجدت السعادة نسبياً، وأخذت تاكل ما تريد بعد جوع

طويل، وتستمع بمشاهدة التليفزيون. كنت أذهب لرؤيتها في بعض الأحيان، دون أن تتعرف عليّ أبداً.

- وهل أنت غاضب من والدتك؟

- لا أبداً، لقد فعلت ما بوسعها... مع الأخذ بعين الاعتبار الظروف التي مرت بها. وإليها يعود اسمي المستعار الذي استخدمه الآن، نتيجة عادة اعتادت عائلتها اتباعها في إعطاء اسم مستعار روماني لكل فرد، وقد كان اسمها «أورييليا» واسم أبي «أوكشاف» وأنا «فاليريان» الامبراطور الغامض.

ساد الصمت بينهما فترة حتى قطعت «أنى» بسؤالها:

- لمّ لم تحدثني عن حياتك إلا الآن؟

- لا أعلم. إن عدم وجود أسرة لي مقارنة بالوسط الذي كبرت فيه يثير غضبي. وكنت أخشى أن لا يسبب ذلك لي مشكلة.

- لماذا؟

- إنني مثلها... دون أصل أو أقارب.

- لا أعلم تماماً عن أية مشكلة تتحدث.

هنا عدل «كريس» من جلسته وشد رباطة عنقه وتنفس الصعداء ثم قال:

- لا أدري كيف أقول لك، إنها المرة الأولى في حياتي التي سألفظ

فيها مثل هذه الكلمات... هل تتزوجينني؟

فوجئت «أنى» تماماً بما قاله لدرجة حبست معها أنفاسها وأحست

بنفسها غير قادرة على الرد.

- ليس لدى الكثير لأقدمه لك، باستثناء أمان الأمومة وهو ما أملكه. لن أطلب منك مغادرة سان فرانسيسكو ولكن لا شيء يمنعني من البحث عن عمل هنا في «بيير كيلى» أو «ستانفورد». هل تتزوجين من أستاذ آداب في «بيركيلى»؟

نظر إليها متأملاً وهي ترد بالنفى:

- لا؟

- لا، لكننى سأتزوج منك أنت.

هنا انفجرت أسارير «كريس» ثم ما لبث أن امتعض وهو يردف قائلاً:

- إنك لا تعرفين كل شيء، على أن...

- أعلم أننى لا أعلم عنك كل شيء. ولكن ذلك سيأتى مع الوقت، ثق أنه سخاء سيجعلنى أغير رأيى.

- ولكن...

أمسكت «أنى» بيديه بين يديها ونظرت إليه قائلة:

- كريستوفر فيلدس، أحبك.

ابتسم «كريس» مسروراً وهو يقبلها ثم نهض قائلاً:

- سيداتى وسادتى، لدى خبر هام سأعلنه أمامكم. لقد وافقت هذه الفتاة الساحرة على الزواج منى.

دوى التصفيق فى المكان.

الفصل الثانى عشر

كانت أيام الأسابيع خلال فترة الصيف تمضى ببطء ممل، فى حين تأتى عطلة نهايات الأسبوع لتمضى بسرعة كبيرة.

طلاب «أنى» يتقدمون فى دراستهم، بل ولع اثنان منهم بدرجة فائقة، دون تركيزها على التدريس بحد ذاته، باعتبار أن «كريس» يشغل تفكيرها إلى أبعد الحدود.

كان «كريس» دائم الاتصال بها كل مساء ليخبرها عن تطور الأحداث فى روايته ثم ما إن تأتى عطلة نهاية الأسبوع حتى يقرأ عليها آخر الفصول التى كتبها، مما جعلها تشير عليه الالتفات إلى الكتابة يومى السبت والأحد أيضاً، لكنه رفض مؤكداً تخصيصه هذين اليومين للراحة.

غالباً ما كان الاثنان يلجآن إلى النزهات سيراً على الأقدام عندما يكون الطقس جيداً للتعرف على جميع الأماكن وزيارتها. وهذا ما دفع «أنى» لاصطحابه إلى المنارة، حيث قام الاثنان بتسلق أربعمئة درجة لتأمل منظر المحيط من هناك وهو يلطم الصخور. كما ذهب الاثنان فى زيارة إلى «دراك بيتش»، حيث غرقت سفينة «الغاليون» التجارية الأسبانية عام ١٥٩٥، دون أن ينسيا طبعاً التنزه لفترات طويلة على طول الشواطئ، يجمعان الأصداف وبعض القطع الخشبية المزينة

الجميلة التي يرميها البحر .

كانت «أنى» تلاحظ دوماً - أثناء سيرها على الشاطئ وتحدثها معه عن الأشياء التي يرونها - أنه لا يتأمل أحداً غيرها ولا يُبعد نظره عنها .

- إنك لا تتبته لما أقوله .

- لا، أحب أن أرى نسيمات الهواء وهي تداعب خصلات شعرك، أعشق تعبير نظرتك، وهي تتابع حركة طير أو جمال زهرة. إنك طفلة المحيط .

كان الاثنان يعودان إلى المنزل متعبين، ليقوما إما بتحضير العشاء أو بتناول وجبة فى مطعم «ديمتري». يجلسان بعدها قرب الموقد وهما يحتسيان الشاي أو القهوة .

إنه حلم يعيشه الاثنان دون التطرق إطلاقاً إلى المستقبل باستثناء الحديث عن الكتاب الذى يُنتظر صدوره مع نهاية شهر آب. والاكتفاء فقط بالتمتع باللحظة التي يعيشانها، حتى جاء قرارهما بالابتعاد الاضطرارى عن بعضهما البعض، لأن على «كريس» العودة إلى المعهد الملكى من أجل عمله التدريس خلال العام الدراسى القادم، وعلى «أنى» الذهاب إلى عملها فى «سان فرانسيسكو» .

ربما يصبح بالامكان حل مثل هذه المشاكل بعد زواجهما، هذا ما قرره الاثنان .

بيد أن مشكلة اعترضت «أنى» وأثارت قلقها، وهي ضرورة تقديمها «كريس» لعائلتها، التي لم تكن - حتى الآن - تدرى شيئاً عن علاقتهما .

فقد رأت «أنى» من غير المستحسن الاتصال بعائلتها وإعلان خبر

زواجها من مستأجر المنزل .

ها هو الهاتف يرن فى أمسية أحد أيام الجمعة. لا يمكن أن يكون على الطرف الآخر لأنه سبق واتصل بعد ظهر هذا اليوم بها .

إنه «شارلى» بالتأكيد... هذا ما فكرت فيه «أنى» وهى تتجه إلى الهاتف تاركة الوظائف التي تصححها. جاء الصوت من الطرف الآخر مع رفعها السماعة يقول:

- صباح الخير، كيف حالك؟... إنه هو .

- جيدة وأنت؟.. ردت «أنى» .

- لدى معلومات عن المستأجر. لو كنت مكانك لطرده مباشرة من المنزل. لم تكن المرة الأولى التي يهاجم فيها «شارلى» كريس أمام الفتاة .

- اسمع، إنه ليس بتاجر مخدرات، لقد أخبرنى بالحقيقة، وأقسم لك أنه «فاليريان» .

- هل حدثك عن جارتي «مارلين»؟

- أجل، فى بعض الأحيان .

- إنها تدرس لنيل درجة الدكتوراة فى الآداب فى «هارفارد». وقد قرأت فكرة «فيلدس» عن «اوشاوكنيس»، يبدو أنه «بروست» الأمريكى .

وقد فقد واحداً من تلك المخطوطات، ومازال البحث قائماً عنه .

- عذراً، ولكن لايزال أمامى مجموعة من الدفاتر الواجب تصحيحها، إضافة إلى أن مزاجى ليس على ما يرام لسماع درس فى الآداب إلى أين تريد الوصول إذن؟

- لا أهمية لكل ما تقولينه فأنت حرقت جميع أوراق العمه «بيرتا».
أما تنمه القصة فتحدث عن قيام هذا الكاتب بتأليف آخر رواياته في
باريس، وقد قتل أثناء دخول الألمان إلى باريز، ومن المؤكد أنه أعطى
مخطوطه لأحد يثق به .

- ما الذى تود قوله؟

- من المحتمل أن «بيرتالاف» صديقتة أخذته منه . إلا تجددين أنه
من المستغرب جداً وجود «فيلدس» هنا وقدومه إلى «انفيرنيس» ليس
من المؤكد أنه علم بطريقة أو بأخرى أن العمه «بيرتا» أرسلت بجميع
أوراقها إلى عائلتها؟

هنا أحست «أنى» باحتباس الكلمات فى حنجرتها وهى ترد بالقول:

- شكراً على اتصالك، على أن أتركك الآن لوجود ماء يغلى على النار
إلى اللقاء .

ها هى قطع اللغز تتجمع كاملة... هذا ما فكرت فيه «أنى» أثناء
قيادتها السيارة متجهة إلى «انفيرنيس» وسيوضح أمامها صباح الغد
كل شئ، السبب الذى من أجله قطع «كريس» أراضي الولايات المتحدة
الأمريكية لاستئجار هذا المنزل بالذات، وتحفظه منذ اليوم الأول
لحيثه فى تفسير نشاطاته واهتمامه بتاريخ عائلتها .

لِمَ حاول لفت نظرها ولمَ عمل على إيقاعها فى حبه؟ ثم لِمَ طلب
منها الزواج؟ فجأة بدأت الحقيقة تتضح أمامها . فهو فى حال وجد
المخطوط، لا يمكنه عمل أى شئ . لأنه يخص «أنى»، وذلك وفق ما جاء
فى عبارات الوصية . ترى هل كانت له مصلحة فى ذلك؟

من المؤكد أنه أعاد وضع المخطوط فى مكانه، فهى لاتزال تذكر

تلك الأمسية التى بدأت خلالها حرق الأوراق، وإصرار «كريس» حينها
على تأجيل الموضوع إلى الأسبوع التالى. ربما أنه طلب ذلك ليتمكن من
دخول الغرفة وترتيبها .

أبطأت «أنى» سير سيارتها لتجد نفسها وسط الطريق . كانت
السماء رمادية وملبدة بالغيوم، قليل من الناس يتجولون على الشواطئ،
لهبوب هواء عاصف وبارد، يدفع الأمواج إلى الشاطئ، لتحمل الوحل
والرمال إليه . ما إن وصلت إلى المنزل، حتى لاحظت وجود سيارة
«كريس» أمامه لحسن الحظ كان الباب مفتوحاً، لتدخل مباشرة إلى
الصالون. السنة النار فى الموقد ملتهبة، والآلة الكاتبة متواجدة قربها
كان ذلك يشابه زيارتها الأولى، بخلاف شئ واحد فقط، وجود
مجموعة من أوراق الآلة الكاتبة مبعثرة بجانبها .

- ترى أين أخفى المخطوط؟... تساءلت «أنى» وترددت بعدها
لحظة، ثم فكرت بضرورة التصرف بأسرع وقت ممكن، فربما يدخل
«كريس» بين لحظة وأخرى، هنا قررت البدء بتفتيش غرفته .

سارعت «أنى» إلى صعود الطابق الأول من المنزل وفتحت الباب .
كانت الغرفة مرتبة بعناية فائقة: السرير، والكتابان الموضوعان على
الطاولة . توجهت «أنى» إلى خزانته الصغيرة، لتجد فى الدرج العلوى
الكلسات والثياب الداخلية مرتبة تماماً، فى حين عثرت فى الدرج
الثانى على قمصانه وكنزاته . وفى الثالث... وجدت نفسها أمام
المخطوط!

فوجئت «أنى» بالمخطوط دون غلاف خارجى، وبأوراقه الصفراء
التي تشير إلى قدمه، كما تنبّهت إلى وجود عدد من الأوراق تم تميزتها

أو حرقها بالسجائر، إضافة إلى عدد من الملاحظات كتبت على الهوامش. بدا لها الخط فيها معروفاً لديها.

نزلت «أنى» من الغرفة والمخطوط بين يديها وجلست أمام الموقد لتقليب صفحاته الواحدة بعد الأخرى وحرقها. السيد «اوشاوكنيمسى» لم يكن دقيق التفاصيل. ما إن وصلت إلى الصفحة ١٩١، حتى وصل «كريس» حاملاً حقيبة بين ذراعيه وقال مستغرباً:

- عزيزتى، يبدو أنك وصلت فى ساعة مبكرة، أنا ذهبت لشراء...

ولكن... ماذا تفعلين؟

- أحرق مخطوط «اوشاوكنيمسى». وإذا كان لدى الوقت، سأفعل نفس الشئ مع مخطوط «فاليريان».

قالت «أنى» جملتها ونهضت من مكانها. فى حين بدا «كريس» هادئاً ولم يأت بأية حركة وهى تمر من أمامه متوجهة خارج المنزل، مباشرة إلى سيارتها راكضة. واكتفى بالقول صارخاً:

- انتظري!، إنك لا تعرفين شيئاً، هذه كانت....

حاولت «أنى» استجماع قوتها وشجاعته للتوقف ومواجهته، ولتأمل - لآخر مرة - منكبىه العريضين وشعره الكمتائى وعينيه الزرقاوين

. أصارحك القول يا عزيزى إن أكاذيبك لا تهمنى.

قالتها «أنى» بصوت مرتفع، توجهت بعدها إلى السيارة لتجلس خلف المقود وتنطلق مبتعدة.

الفصل الثالث عشر

جاءت سيارة «كريس» وتوقفت بجانب سيارتها لتمنعها من الخروج، مما اضطر «أنى» للميل جانباً واصطدام باب سيارتها بشجرة. ومع ذلك، سارعت بالسير، عندما أتاحت لها الفرصة، تاركة الشجرة تطرق سيارتها.

لكنها توقفت فجأة متعبة، مع خروجها من «انفيرنيس»، وهى تحس بالاحباط الشديد، لدرجة لم يعد بإمكانها متابعة الطريق إلى سان فرانسيسكو ولكن أين تذهب؟ لعند «ديمتري»؟ لا، ربما تقابل «كريس» هناك. إلى المنارة، إلى «درابيتش»، إلى «اويلدكاب». لا، هذه الأماكن جميعاً تذكرها بنزهاتهما معاً، وتلك الذكريات التى لا تحتمل.

ما هو المكان الذى لم يذهب إليه حتى الآن؟

شاطئ رأس «بيرس» الصغير! لا أحد يذهب إليه لاختبائه وسط الأشجار، والدرج الطويل الواجب صعوده للوصول إليه.

لحسن الحظ، فقد وجدت فى صندوق السيارة مؤونة وماء، وباعتبار أنها ترتدى منذ الصباح بنطالها الجينز وقميصاً قطنياً وحذاء التمس، فهذا يعنى أن أموراً مهيئة تماماً لتلك الرحلة.

اتخذت «أنى» طريقها إلى الرأس بالسيارة، التى نزلت منها مباشرة

عند ظهور الرأس لنظرها وبدأت بالسير على قدميها، وسط الصخور والرمال.
فجأة وجدت نفسها في الأعلى مطلة على الساحل ومياه البحر،
التي كانت هائجة، لدرجة تلاحظها على حاجز الصخور السوداء. وقد
انتشرت الطيور على كبرى تلك الصخور، لتتخذ منها مستقراً دائماً.
في حين بدا لها المحيط لا نهائياً من خلال انخفاض السماء على
مياها، إنه نهاية العالم.

هنا بدأت الدموع تتدفق من عينيها، وتسيل على وجنتيها حارقة.

تمددت «أنى» على الرمال المبللة وهي تخفى وجهها بين ذراعيها
تاركة دموعها مستمرة في الانهمار، ونفسها تستسلم إلى النوم، دون انتباه.
ولكن ها هي موجة مياه باردة تلامس كوعها وتوقظها من نومها.
نهضت من مكانها وابتعدت قليلاً عن الأمواج لتتأملها من بعيد وهي
تزداد قوة، لدرجة لا يمكن تخيلها، مما جعل «أنى» تبتل دوماً بالمياه
المالحة. كان ذلك الصراع بين المحيط والأرض يثير اهتمامها،
فالصخور ستقاوم بالتأكيد على مدى قرون، لكنها ما تلبث أن تنح
وتفتت بتأثير عائل البحر!

فجأة انحبس الريق في حلق «أنى» لدى رؤيتها شبح «كريس» يلوح
لها من بعيد وهو يصعد الدرج، ويقطع عدة أمشاط على الشاطئ،
متوجها بعدها إلى الصخرة.

ظلت «أنى» نجامة في مكانها بلا حراك وكأنها لم تر شيئاً.

ما إن تقدمت هتفا حتى بادر إلى القول:

- قبل أن تذهبي، يجب أن أتحدث إليك.

- ليس هناك ما نتحدث به. كيف عثرت على؟

قالت «أنى» كلماتها وعضت على شفتيها نادمة على سؤالها. فهذا
كفيل باعطائه الفرصة لتابعة حديثه.

- سألت «ديمتري» رأيك تتجهين إلى رأس «بيرس»، وقد تأكدت
تقريباً من وجودك هنا باعتبار أنك غالباً ما كنت تتحدثين عنه.

- كيف عرفت طريق النزول.

- سبق وجئت إلى هنا.

بهذا يكون «كريس» قد باح بأخر سر لديه!

- ألا يمكنك أن تتركني بهدوء؟ ألم يكفك الألم الذي سببته لي؟

لقد حصلت على ما تريد، من خلال المخطوط. والآن ماذا تريد؟

توقفت «أنى» عن الكلام، وهي تحس بصوتها يرتجف، خشية
انفجارها بالبكاء:

- لدى الحق بتفسير ما يحدث، لهذا بحثت عنك ولحقت بك...
قالها «كريس» بهدوء.

نظرت «أنى» إلى ساعتها وقالت:

- أعطيك خمس دقائق فقط.

- اتفقنا. ولكن تذكرى، إننى حاولت التحدث إليك عندما كنا معاً
في مطعم الميناء. وقد رفضت الإصغاء لي وقلت...

- أتذكر كلامك كنت متأكدة أن لا شئ يمكنه أن يغير رأيي بالنسبة
لك لأننى كنت أجهل أنذاك كذبك. حتى جاءت «مارلين» - صديقة

شارلى الصغيرة لتكشف لى الحقيقة، باعتبارها تتابع دراسة الدكتوراة فى «هارفارد» وقراءة فكرتك عن «اوشاوكنىسى».

- واقع الأمر أن نشاطى هنا كان مضاعف الهدف. فإنا أرغب من جهة زيارة «كاليفورنيا» للتعرف على مناطق أحداث رواياتى، ومن جهة أخرى لمعرفة فيما إذا احتفظت العمه «بيرتا» بذلك المخطوط الشهير.

ها هى موجة أخرى أكثر قوة ترتطم بالصخرة، وتبلل «كريس» حتى ركبتيه، مما رسم ابتسامة لطيفة على شفتى الفتاة الشابة.

- لم أكن أعرفك آنذاك. ولكن ما إن أخذتسى. لزيارة المنزل، حتى أحسست بضرورة التراجع والعودة بعد التنازل عن الهدفين اللذين جثت من أجلهما.

لكنى غيرت رأى لسببين، أولهما أن ذلك المنزل أعجبنى وثانيهما إعلامى أن عليك حرق جميع أوراق العمه «بيرتا»، هنا لم يعد هناك أية طريقة لنشر ذلك المخطوط عندئذ شعرت أن ارتياح الضمير لن يكون إلا باستئجارى الفيلا.

انفجرت «أنى» ضاحكة مع سماعها تلك الكلمات، وقالت بأعلى صوتها ليسمعها مع ضجيج الأمواج:

- إذن ماذا يفعل هذا فى خزانتك؟

- إنه ليس المخطوط. لقد أخبرتك بذلك الآن. فكرت «أنى» قليلاً. وانتبهت إلى أنها لم تنتبه لكلماته فى خضم اضطرابها لذا وجدت نفسها تحاول تذكر ما حدث وما قيل.

- ما هو إذن؟

- سأخبرك. لم يكن المنزل وحده هو الذى أثار فضولى، بل أنت أيضاً. لقد أعجبت بك منذ اللحظة الأولى التى رأيتك فيها وأنت تعبين بأوراقى للتأكد فيما إذا كنت إرهابياً أم تاجر أسلحة...
- أو سارق.

- واقع الأمر أننى وقعت فى حبك منذ تلك اللحظة.

- عندما كنت مغطاة بالرماد، لن تجعلنى أصدق هذا. ولنعد إلى حديثنا. كيف عرفت أن ذلك المخطوط الشهير كان هنا؟، الكل يبحث عنه منذ سنوات عديدة. كيف حدث أن أحداً لم يفكر فيه قبلك؟

- ذهبت الصيف الماضى إلى باريس، وقمت بالبحث جيداً واقع الأمر، أننى قمت - وأنا أعمل بمجال الدراسة - بشراء حواسب وبرامج لجميع المكاتب والجامعات الأمريكية والأوروبية. وقد حافظت - منذ تلك الفترة - على علاقاتى مع فرنسا والفرنسيين الذين استطعت عن طريقهم إعادة تأليف حياة العمه «بيرتالاف». وعشرت على خادمتها المسنة فى أحد بيوت مأوى العجزة.

أحسنت «أنى» بانتباهها إلى حديثه رغماً عنها والاصفاء إلى ما يقول:
- من هنا علمت منها أن العمه كانت ترسل شهرياً طروداً إلى عائلتها، لكنها لا تذكر العنوان. بحثت حتى تمكنت عن طريق بعض الأصدقاء، من الوصول إلى موظفى البريد القريبين من مكان إقامتها آنذاك، وعشرت على أحدهم. ظل يعمل فى تلك المنطقة ما يقارب الخمس سنوات. تذكر العمه التى كانت تزوره شهرياً ومعها كرتونة حذاء تحوى بعض الأغراض ترسلها إلى «انفيرنيس» فى كاليفورنيا.
ارتسمت الابتسامة على وجه «كريس» وهو يتذكر تلك الحادثة:

- كانت عممتك شخصية غريبة، وقد حدثني هذا الرجل قصصاً وحكايات عن تردها إلى البريد بعد ظهر كل يوم.

نظر «كريس» إلى «أنى» بطرف عينه التي بدت غير مبالية بكل ما يحدث. - والتتمة تبدو لعب أطفال. علمت أن ملكية المنزل انتقلت لـ «أنى» اليزابيث وايت. هل أصبح كل شئ واضحاً أمامك؟

أومأت «أنى» برأسها وردت بالقول:

- لا، أنا أجهل تماماً كيفية دخولك إلى منزل العمه «بيرتا» وسبب حصولك على المخطوط؟

- أعلم أنه ليس من حقى، لكننى كنت فضولياً لمعرفة كل شئ، خاصة بعدما أخبرتنى به. إذ لاحظت عند دخولى المنزل وجود عدد من اللعب الكرتونية المفتوحة. ويعلوها المخطوط الذى قمت بحرقه.

- ألم تبحث عن مخطوط «اوشاوكنيسى»؟

- بصراحة، سبق وأقسمت على التنازل عن مشروعى، تذكرى ذلك.

- بيد أنك أفسحت المجال أمامى لحفظ أوراق عمتى الشخصية، دون التحدث معى فى هذا الموضوع.

- لأن لها فائدة... خاصة.

- ربما يتيح ذلك أمامك المجال للشهرة، أمام الأساتذة أمثالك، وفى عمك الجامعى. يا لخسارة حرق تلك الأوراق، أليس كذلك؟

- أجل نوعاً ما، كما من المؤسف أيضاً أن... على كل حال، فهذا لا يمثل شيئاً بالنسبة لطموح شخصى، ولكن ربما يلحق هذا الكتاب الضوء، من جديد على فترة كاملة من أدبنا.

- ها هى موجة عالية وقوية ترتفع من جديد لتلامس وجه «أنى» وهى تتكلم، مما أوقعها أرضاً.

نهضت «أنى» من على الأرض وبدأت صعود الدرجات دون التحدث مع «كريس» الذى ظل يتابعها.

ما إن وصل الاثنان إلى القمة، حتى التفقت الفتاة الشابة نحوه قائلة:

- علمت ما يكفى حتى الآن، وسأعود إلى سان فرانسيسكو ولا تنتظر أبداً منى الحديث عن نفسى، ولكن لايزال لدى سؤال: لمن كان ذلك المخطوط؟

- لعمتك «بيرتا»؟

- ماذا؟.. قالتها «أنى» مستغربة.

- هذا النص جعلها مشهورة. كان رائعاً، بل ويفوق كل ما كتبت «اوشاوكنيسى» وهو يقدم تأثيرها على جميع أدياء تلك الفترة، لدرجة أن الانتقادات التى وجهت إليها باعتبارها كاتبة عادية، عادت وتغيرت من قرارها ذلك.

- لكننى قرأت رواية سبق ونشرتها، كانت سيئة جداً فى رأى الجميع.

- لم يكن ذلك أسلوبها، وقد كتبتها فى بداية حياتها، إذ ما لبث أسلوبها فى الكتابة أن نضج...

- وذلك الذى قرأته...

- كان رائعاً. لكنه ليس الأهم، لو استطعت إنقاذه من السنة النيران، فقط لأريك إياه ولأجعلك تغيرين رأيك وتتخذين قرارك.

- أى قرار؟

- نشره والوقوف في وجه وصيتها .

- وريح الكثير من المال... قالتها «آنى» بلهجة احتقار .

- لا، لن تكون تلك من المخترارات العالمية. إنها ليست مسألة مادية، بل معنوية.

- ليس أنت من يتحدث عن المعنوية.

تجاهل «كريس» ملاحظتها وتابع حديثه بالقول:

- المشكلة التي يجب حلها لم تتضح بعد. فأنت إما أن تحترمي رغبة عمك وتحرقى المخطوط أو تقومى بنشره وإعطائه المكانة التي يستحقها بين الكتب ووسط تاريخ الأدب المعاصر. الاختيار لا يخصنى، لكننى واثق تماماً من أن العمه «بيرتا» كانت تستحق أن نعمل لها ما هو أفضل.

فكرت «آنى» لحظة قبل أن ترد قائلة:

- فأت الأوان، لقد أصبحت رماداً... وبعد تأخر عشر سنوات.

قالت كلماتها وتابع سيرها، ثم ما لبثت أن التفتت ورائها للمرة الأخيرة لتسأله:

- شىء أخير، مخطوطة «أوشاوكنيسى» تلك، هل كانت من تأليفها؟

- لا أحد يعلم شيئاً عن هذا الموضوع.

تصوحت «آنى» بكلماتها وابتعدت عن «كريس» تاركة إياه ثابتاً في مكانه بمواجهة المحيط.

أحبك، كان يرددها الصوت الصادر عن المذيع، بينما كانت «إيف»

تدخل عائدة من فترة إقامة أمضتها في جزر «فارالون» بدت مسمرة من الشمس ومرتاحة تماماً عكس «آنى». التي ظلت تنصت إليها وهي تتحدث قائلة:

- الشواطئ بدت رائحة، وهو ما أبحث عنه... قالتها «إيف» وفرشاة الأسنان بين يديها ثم ما لبثت أن رمتها في سلة المهملات، بدأت بعدها تعيد ترتيب ملابستها .

- والآن بعد أن انتهيت من دروسك وعودتك إلى هنا، ماذا ستفعلين هل ستقضين أيامك في «انفيرنيس» برفقة الرجل الرومانسى؟

حاولت «آنى» التهرب من السؤال، لعدم رغبتها التطرق إلى هذا الموضوع. المذيع يعلن: «لا تنسوا أوركسترا «رولينغ ستون» في الثامن من شهر أيلول، لقد تم طرح التذكرة للبيع».

اقترحت «إيف» قائلة: سنذهب، ربما تكون تلك آخر حفلاتهم، لا أريد إضاعة هذه الفرصة لأى سبب كان.

أومأت «آنى» برأسها، في حين لاتزال «إيف» تعيد ترتيب أغراضها ووضعها في الخزانة. التفتت بعدها فجأة إلى صديقتها لتلاحظ تقطيب حاجبيها وتضايقتها:

- يبدو أنك لا تريدان الذهاب مزاجك على غير ما يرام. ووجهك معكرو.

- حقاً؟

نهضت «آنى» من مكانها لتتأمل نفسها في المرآة. كانت عيناها ذابلتين، تحيط بهما هالة سوداء، وشعرها جافاً وملامحها كئيبة.

- أحس إصابتي بنزلة برد.

- لدى ما هو جيد ومفيد لك. الشاى بالنعناع، فى حال أنه لايزال هناك شاى.

- لم ألمسه فى غيابك.

- ابق فى مكانك، سأحضره لك بنفسى، سترين إنه علاج ناجع.

توجهت «إيف» إلى المطبخ مباشرة، فى حين تمددت «أنى» إلى السرير، وهى تحس بنجاحها - حتى هذه اللحظة - فى تغطى أزمته من خلال انهماكها بالعمل المستمر. فقد جاءت دروسها لتتيح المجال أمامها فى عدم التفكير بما حدث. وها هى الآن تريد البقاء وحدها للانفراد بنفسها، والتوجه إلى «انفيرنيس» حتى موعد افتتاح المدارس. لكن حدوث ذلك بات مستحيلًا باعتبار أنه لايزال هناك. رأت من المفروض أن تصرح لـ «إيف» عن حماقتها، ولحسن الحظ أنها لم تكن على اطلاع على مشاريع زواجهما، ومن الصعوبة جداً. أن تروى لها ما حدث. وهى تتخيل تماماً ردة فعل صديقتها. لذا وجدت نفسها تلخص موضوعها مؤكدة:

- لقد سبق وأخبرتك.

العاصفة تقترب وهى «أنى» تنتظر بتفهم عودة صديقتها.

ها هو صوت جرس الباب يرن، توجهت «إيف» نحوه لتفتح فى حين نظرت «أنى» إلى ساعتها وهى تشير إلى الخامسة، ربما يكون ساعى بريد المساء.

- إنه كريس.. قالتها صديقتها وهى عائدة إلى غرفة النوم.

نهضت «أنى» من مكانها، و «إيف» تتابع كلامها:

- هو أيضاً يبدو على ما يرام، أخيرنى أنه مصاب بنزلة برد.

سارعت «أنى» إلى الحمام، إذ لم يكن لديها أدنى فكرة عن زيارته تلك، ومع ذلك لا ترغب فى أن يراها مضطربة وغير مرتبة، لذا ما كان منها إلا وضع قليل من حمرة الخدود، أعادت اللون إليها، وأخذت تمشط خصلات شعرها وتتأمل هندامها، ببنتالها الأسود وقميصها الأبيض لترى نفسها وكأنها طالبة مدرسة. ليكن، فهى لم يعد لديها الوقت لتغيير شىء.

تنفست «أنى» الصعداء لتحس بالهدوء وبرودة الأعصاب وهى تتجه إلى الصالون، فى حين نهض كريس من مكانه على الأريكة. ووقف أمامها ببدلته السوداء التى تعكس شحوب وجهه، ونحف جسمه وبعض التجاعيد الصغيرة عند زوايا شفثيه لتعكس تعب.

كانت نبضات قلب «أنى» تزداد مع اقترابها منه مما دفعها لتركة يتحدث أولاً.

- جئت لأعطيك مفاتيح المنزل. فأنا ذاهب هذا المساء كل شىء على ما يرام، وإذا وجدت أية مشكلة، يمكنك الاتصال بى فليك عنوانى.

- هل انتهيت من تأليف كتابك؟.. قالتها «أنى» بلطف وهى تأخذ المفاتيح.

- أجل لكننى لم أصل بعد إلى إيجاد الخاتمة... لم أستطع كتابتها.

- الا تعرف حتى الآن النهاية؟

- لم أكن أعرفها مقدماً. سأرسل لك نسخة منه، وستكون الوحيدة فى العالم.

- شكراً .

ساد الصمت بينهما فترة ليقطعه كريس بعدها بالقول:

- حسناً، سأعيد السيارة إلى مكتب التأجير .

رافقته أنى إلى الباب والتفت إليها، ونظرت في عينيه الزرقاوين لدقيقة بدت لها لن تنتهى في حين بأدر إلى القول بهدوء:

- إلى اللقاء .

- إلى اللقاء . نجعت في قولها رغم انحباس الكلمات في حلقها .

توجه «كريس» خارج المنزل في حين عادت «أنى» إلى الصالون .

ها هي «إيف» تصل بصينية الشاي .

- ماذا حدث؟، كان «كريس» يريد احتساء فنجان من الشاي و...

هنا سمعت صوت إغلاق باب السيارة، ونهضت «أنى» من مكانها فجأة .

- سأشرح لك الأمر، ولكن ليس لدى وقت . فـ «سانت كروا» لاتزال

في صندوق سيارته... قالتها «أنى» وهى تسارع مهولة إلى الخارج .

كانت السيارة ابتعدت، ولحسن الحظ أن إشارة المرور في آخر

الشارع أضاعت اللون الأحمر، مما جعل «كريس» يلاحظ إشاراتها .

توقف في مكانه وفتح زجاج النافذة، ليسمع صوت «أنى» وهى تقول
لاهثة:

- اللوحة .

ارتسمت علائم خيبة الأمل على وجهه دون أن يحس، ورد بالقول
والابتسامة على وجهه:

- معك حق، لقد نسيتها . أمر سخييف، سبق واتهمتني بالسرقة وها

أنذا ...

- لم أتهمك إطلاقاً بالسرقة .

- «أنى» لدى ما أقوله لك .

مع هذه الكلمات ارتفعت أصوات زمامير السيارات مما دفعه

ليأمرها قاتلاً:

- اصعدى .

وجدت «أنى» نفسها تنفذ كلامه دون تفكير .

- لا يزال لدى ساعتان يمكننا تناول العشاء معاً أو القهوة؟

- لست جائعة، ولكن هناك محلاً يصنع كابوتشينو لذيذة . إلى

اليسار . هناك وجد «كريس» صعوبة كبيرة في إيقاف سيارته باعتبار

الشارع تجارياً . مما اضطرهما لتجاوز العديد من المخازن وصلات

العرض الفنية ودخولهما بعد ذلك إلى كافيتيريا متواضعة، حيث اختار

«كريس» طاولة قريبة من النافذة ليجلسا إليها . طلب بعدها فنجانين

من القهوة الايطالية وتوجه بالسؤال إلى «أنى» بلهجة من عشر على

صديقه صدفه:

- كيف حالك؟

- جيدة، شكراً .

ها هي النادلة تأتى بالطلب وتبدأ «أنى» بارتشاف قهوتها الساخنة

المغطاة بالكريمة . ما إن رفعت رأسها حتى وجدت «كريس» ينظر إليها

بابتسامة بسيطة بادرته بالسؤال:

- ما المسلى فى الأمر؟

مدّ «كريس» ذراعيه نحوها - عوضاً عن الرد - وأمسك ذقنها بيده بينما حاول باليد الأخرى مسح شفثها العليا. وقال مفسراً:

- لديك شارب؟

كانت تلك الحركة البسيطة كفيلة بقلب كيائها رأساً على عقب، مما اضطرها إلى إدارة رأسها باتجاه الشابين الجالسين إلى الطاولة المجاورة لهما حتى لا ينتبها إليها، ومع ذلك لاحظ أحد الشابين ما حدث. انتقلت «آنى» بعدها إلى قراءة إعلان يتحدث عن شاطئ صغير يضم نيوتاً بيضاء اللون للاستجمام.

هنا تدخل «كريس» قائلاً:

- لا يمكننى الذهاب دون أن تعلمى أمراً هاماً.

كانت آنى قد بدأت مع تقووه بتلك الكلمات بدراسة جزيرة تائهة فى بحر أزرق هى «كابرى» فى حين تابع «كريس» حديثه:

- أحبك وسأظل أحبك.

ترى هل تحلم؟، نظرت إلى عينيه لتقرأ فيهما التأكيد على ما سمعت، وعندئذ أحست بسعادة كبيرة.

- هذا «داويت راينولدس»... صاح بها أحدهم داخل الصالة.

- أين؟

ما هى إلا لحظة حتى كان الزبائن يحيطون بالطاولة المجاورة.

- دوايت، هل توقع لى على الأوتوغراف؟.. طلب إليه أحد المعجبين.

- سيتم ترشيحك إلى النهائيات، أليس كذلك؟.. سأله معجب آخر.

استطاعت «آنى» من خلال ما يدور حولها استنتاج أن الشاب هو لاعب بيسبول شهير. يا للمسكين، يبدو فى حال سيئة.

سألها «كريس»:

- أين بإمكاننا أن نكون فى مكان أكثر هدوءاً؟

ردت «آنى»:

- فى «انفيرنيس».

- فكرة رائعة.

ما إن وصل الاثنان إلى جسر البوابة الذهبية، حتى وضعت «آنى»

يدها على جبهتها وقالت:

- على المرور إلى المنزل. إذ لا ملابس معى ولا مال ولا حتى

المفاتيح، كما يجب إخبار «إيف».

- يمكنك الاتصال بها هاتفياً، أما بالنسبة للمفاتيح فليست بحاجة

إليها والملابس... غير ضرورية من الآن فصاعداً.

- حسناً... قالتها «آنى» فرحة.

توقف الاثنان فى الطريق لشراء بعض المواد التموينية، فى حين

توجهت «آنى» إلى غرفة هاتف عموم للاتصال:

- «إيف» هذا أنا.

- أين أنت؟ ذهبت راكضة، ولم أفهم شيئاً.

- أنا فى «انفيرنيس»، ولن أعود إلى المنزل هذا المساء.

- إذن متى ستعودين؟

- بعد خمسة عشر يوماً.

- لكنك لم تأخذي معك شيئاً. أعتقد أنك تعرفين تماماً ما تقومين به.

- تماماً، لا تقلقى فى حال اتصل شارلى بك أخبريه الحقيقة، وأخبريه أننى سأتصل به عند عودتى.

قالت جملتها الأخيرة وأغلقت السماعة لقطع أى احتجاج يصدر عن صديقتها.

استعانت «أنى» لدخول المنزل بالممر السرى المعتاد، إذ دخلته وجاءت بعدها لتفتح الباب لكريس، قام الاثنان بإشعال الموقد ووضعوا اسطوانة الموسيقى، ثم تمددا على الأريكة بجانب بعضهما البعض.

مرت فترة طويلة دون أن ينبسا بينة شفة. حتى بادرت «أنى» إلى قطع ذلك الصمت السائد بقولها:

- «رينولدس» المسكين، الآن فقط أدركت معنى استخدام «فاليريان» اسماً مستعاراً ومحاولة حفاظه على هذا السر.

هنا اقترب «كريس» منها ليطيع قبلة على خدها، وقال:

- الاثنان سيكونان فى طى النسيان بعد عدة سنوات.

- على كل حال، فإننى مسمورة سعيدة لعدم معرفتى محتوى المخطوط، إذ لو عرفت أنه سيجعل من عمى «بيرتا» امرأة مشهورة، لترددت فى حرقه طيلة حياتى.

- تماماً كما ترددت فى الزواج منى!

- هذا ليس صحيحاً. ثق أنه ما إن اقتنعت بحبك تماماً حتى اتخذت قرارى.

- ومع ذلك ترددت مرتين.

- هذا يعود إلى فكرى العلمى، إلى أن التجربة يجب أن تُكرر مرتين قبل كتابة نتيجتها.

تنفس «كريس» الصعداء وأحاط قدمها بذراعه. وهو يردف قائلاً:

- أجل، إذ سيكون هذا هو الحال بالنسبة لرواية العمه «بيرتا».

- ماذا!

- هناك نسخة ثانية من روايتها، وقد وضعته فى غرفة نومها لتتمكنى من العثور عليه خلال السنوات القادمة وتتخذى القرار فى مصيره.

- أوه، لا!

- لا تفكرى كثيراً بهذا الأمر الآن.

نفوه «كريس» بجملته واحتضن «أنى» بين ذراعيه وغرق الاثنان فى بحر من الحب والعواطف.